

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

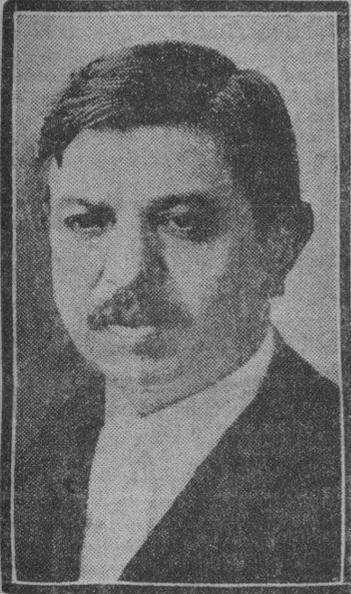
Zaragoza - Domingo, 8 de noviembre de 1931

Núm. 1.908

DESDE PARIS

El presidente del Gobierno francés y el de la República norteamericana

De vuelta de los Estados Unidos ha llegado M. Pierre Laval, presidente del Consejo. Los gobernantes franceses han sido movilizados por las grandes cuestiones que conmueven al mundo y especialmente a Francia. Es interesante esta movilidad del jefe del Gobierno. Antes de 1914, bastantes años después de firmado el pacto de Versalles, las gestiones internacionales aparecen confiadas al tacto, ciertamente normativo de la diplomacia francesa, convenientemente instruida. Pero ahora es el propio presidente del Gobierno quien realiza estas trascendentales gestiones; ya visita Berlín con M. Briand, ya cruza el Atlántico



M. Pierre Laval.

en busca de colaboración de los banqueros del mundo.

Es singular la confianza que inspiró en París el comunicado, entregado a la publicidad mundial, sobre las conversaciones privadas de los dos presidentes, Laval y Hoover, en la Casa Blanca. Estas notas diplomáticas suelen estar redactadas cuidadosamente y son una losa de apretada e inocua literatura que guarda planes y conclusiones escamoteados a los cien ojos de las cancillerías diplomáticas.

Nosotros discrepamos de este optimismo acaso exagerado y en algún caso inspirado por el Ministerio de Negocios Extranjeros. Porque la verdad es que las grandes líneas del comunicado no dicen nada ni predisponen a suponer otra cosa que la continuidad de grandes líneas económico-políticas, no muy eficientes hasta ahora, líneas generales que son: mantenimiento del patrón oro, disposiciones recíprocas, y en cuanto a las deudas y las reparaciones nuestra voluntad para concluir la Conferencia de limitación de armamentos en condiciones compatibles con la seguridad de todos.

Ni el patrón oro nos ha demostrado, hasta ahora, ser la redoma mágica capaz de destilar el maravilloso elixir de la salud económica, ni la buena voluntad y numerosas conferencias para solucionar las cuestiones de las deudas y reparaciones han llegado a un punto de conciliación viable.

No hay duda que el punto de vista francoamericano ha de ser el mantenimiento del patrón oro. Francia y los Estados Unidos son los más ricos y avaros poseedores de metal amarillo. Mientras las cajas de sus Bancos nacionales sientan esa terrible sed y guarden inaccesiblemente sus reservas, no hay posibilidad de

arreglar la cuestión monetaria sobre la base de oro en plano de equidad; en trance de servidumbre de todos los pueblos al dólar y al franco, ya es otra cosa.

El último de los párrafos generales del comunicado—limitación de los armamentos en condiciones de seguridad—es un postulado que hace infranqueable la vía de un arreglo; precisamente en la medida de seguridad de cada pueblo es donde el nacionalismo hace hincapié y se fortalece. No ya pueblos como Italia, que desprecian, desde las alturas del Poder, estas previsiones pacifistas, ni como Rusia, separada del concierto universal equipando su ejército rojo, para una guerra necesaria—no sabe con quién—obra de toda revolución profunda, la misma Francia no consentirá una limitación que la obligue a la paz. ¡Es muy dura la figura de Hitler y muy vieja la rivalidad con Alemania! ¡Es aún muy poderosa Inglaterra, y los pueblos que tienen costas en el Mediterráneo saben bien lo que vale el "mare nostrum" en la política internacional!

Sin embargo, si quiebra Alemania, las consecuencias son desastrosas para sus acreedores. Las consecuencias políticas incalculables. Y no se olvide que los odios son refrenados ante los intereses. Y, precisamente, en nombre de este interés, invocándole siempre y actuando constantemente es por lo que el problema económico se ve forzado a soluciones urgentes,



El presidente Hoover.

pero inevitables. Pasan los efectos y reaparece otra vez lleno de pavor y de energía el espectro de la catástrofe.

Buscar una solución definitiva es completamente milagroso. Tácticamente hemos convenido todos en permitir que el tiempo roce las asperezas de sus púas, y el tiempo sea quien abra soluciones. Todas estas conferencias, cabildos y viajes no son para ganar la carrera sino, por el contrario, para prolongar el estado de equilibrio aparente, forzado, y permitir al trabajo lento de los días iniciar la ascensión. Nadie lo piensa así, no lo declara. Pero todos estamos convencidos de que así es y que las Conferencias son trámites dilatorios del proceso económico.

MAURICE SAINT MICHEL

Concurso de espaldas



MADRID. — En el teatro Metropolitano se ha celebrado el anunciado concurso de espaldas bonitas. En la fotografía aparece la señorita Pilar Blanco, que obtuvo el premio.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

POR EL BUEN NOMBRE DE ESPAÑA EN EL EXTRANJERO

En torno a la famosa carta que no escribió D. Miguel de Unamuno

Como se sabe, el señor Unamuno desmintió rotundamente que él hubiera escrito a don Francisco Cerdeira, director de la revista "Los Quijotes", en San Juan de Puerto Rico, una carta en la que se hacían graves cargos para la actual República española, carta que ha venido circulando por toda la Prensa americana y que en Madrid reprodujo "La Nación", si bien limitándola a los párrafos menos duros, ya que los otros los consideró impublicables por hallarse vigente la ley de defensa de la República.

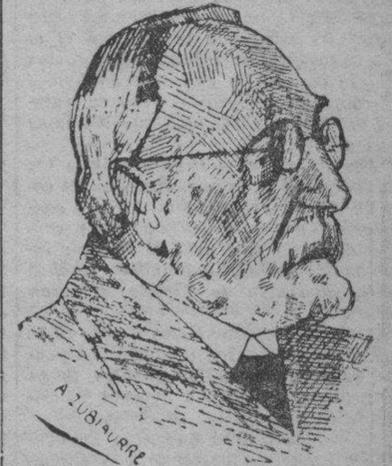
Desmentida por el señor Unamuno la autenticidad de esa carta, "La Nación" que ayer llegó a Zaragoza dice, a propósito de tal incidente, y entre otras cosas, lo que sigue:

"¿Que la carta es apócrifa? Mejor. A nosotros se deberá el esclarecimiento y la rectificación.

Pero no podíamos suponer que no fuera auténtica, y necesitaríamos oírse al propio señor Unamuno, en primer lugar, porque el estilo es inconfundible. Si se lo han falsificado, buen falsificador. En segundo lugar, porque el señor Cerdeira, a quien va dirigida, y al que no conocemos, debe ser persona grata al señor Unamuno, y poco sospechosa de

parcialidad contra el régimen imperante en España.

Así, al menos, se desprende de la carta del señor Ortega y Gasset al señor Cerdeira, que dice:



"He recibido su afectuosa carta, que tanto me honra, con los dos números de "Los Quijotes".

Su nombre me es bien conocido, así como esta revista. Estando en Francia la recibía, y en ella vi reproducidos algunos de mis trabajos de "Hojas Libres", cuando desde Francia hacia campaña contra la ominosa Dictadura.

He seguido, pues, con admiración su labor en pro de la liberación de España, y ahora, ante el triunfo de nuestras aspiraciones y la fuga de los viejos fantasmas que ensombrecieron el horizonte moral de nuestro país, yo le envío mi felicitación, pues tanto la merece usted como nosotros".

Hasta aquí lo que dice el mencionado diario madrileño. Lo reproducimos porque confirma lo dicho por el señor Unamuno acerca de la posibilidad de que esa epístola haya sido escrita por otra persona, acaso con asiento también en el Congreso.

Y esto es preciso aclararlo, si se quiere evitar la repetición de hechos que tienden a mermar en el extranjero el prestigio de España, precisamente en los momentos en que tanto interesa a la economía nacional sostener en todas partes su buen nombre.

Mal que se tome el apellido del sabio profesor español, pero mucho peor para desprestigiar a España en el extranjero.

Defienda cada cual sus opiniones como mejor crea, pero siempre dentro de la nación, sin sacar fuera de ella estos pleitos internos que no tienen por qué ser la comidilla de los demás países.

LOS MINISTERIOS Y LAS SOCIEDADES

La presidencia del Ateneo y la de la Asociación de la Prensa de Madrid

¿Continuarán en estos cargos los señores Azaña y Lerroux?

MADRID. — En el Ateneo se han comentado mucho las declaraciones que ayer hizo el señor Azaña acerca de la necesidad de hacer menos rígido el artículo de la Constitución por el que se prohíbe a los elementos del Gobierno desempeñar cargos en sociedades de ninguna clase.

Quienes se hallan conformes con que el señor Azaña presida el Ateneo, estimaban precisa dar esa flexibilidad al artículo de la Constitución. No así los ateneístas hostiles a su presidente, los cuales sostenían que el artículo, aprobado ya, no era susceptible de modificaciones, tanto más cuanto que de ceder a ellas se haría necesario, por equidad, hacer concesiones en otros artículos, lo cual equivaldría a una deformación del texto constitucional.

No han faltado miembros de la docta casa que estimando que el señor Azaña se vería en el caso de dimitir la presidencia del Ateneo inmediatamente, han empezado a lanzar nombres de probables sustitutos, nombres que responden a distintas banderas políticas, y algunos totalmente ajenos a partidos, pues son

entero a su labor cultural, sin influencias partidistas de ninguna especie.



Caso análogo plantea ese artículo de la Constitución en la Asociación de la Prensa de Madrid, la cual preside, desde hace pocos días, don Alejandro Lerroux.

Este, como es sabido, fué elegido vicepresidente de la Asociación en vida del señor Francos-Rodríguez, y a la muerte de éste fué unánime la opinión de los periodistas de que el señor Lerroux debía ocupar la presidencia de la Asociación. Y así ha sido.

La aplicación del citado artículo constitucional originaría la salida del señor Lerroux de la presidencia de la Asociación de la Prensa, y a ello son contrarios los asociados, que estiman que el actual ministro de Estado no debe abandonar el cargo de presidente de la Asociación, ya que, por tratarse de una entidad de carácter benéfico, no puede motivar la incompatibilidad a que se refiere el espíritu del artículo recientemente aprobado.



muchos los socios del Ateneo que estiman preciso que este Centro deje de ser político, para consagrarse por

Las obras en la zona de casas baratas

LA SOCIEDAD CONCESIONARIA SE PROPONE COMENZAR EL PRÓXIMO VIERNES LA CONSTRUCCIÓN DEL COLECTOR

Ayer visitó al alcalde el gerente de la Sociedad zaragozana de Urbanización y Construcción, señor Calvo, y el secretario del Banco Hispano Colonial de Barcelona.

Comunicaron al señor Banzo sus visitantes que el próximo viernes la Sociedad que representaban se proponía comenzar las obras del colector, siendo intensificados los trabajos a partir del lunes siguiente.

Además le indicaron que en Barcelona se gestionaría de la Compañía Ferroviaria del Mediodía (M. Z. A.) la pronta cubrición de la zanja del ferrocarril que delimita por la Gran Vía la zona de las Casas baratas

VOCES

Escuelas para el campo

"El jueves, por la noche, regresé a Alcañiz la comisión que fué a Madrid a gestionar la creación de un Instituto de segunda enseñanza en dicha ciudad turolense".

Con un entusiasmo en intensidad reflejo del propio entusiasmo sentido por Alcañiz, hemos seguido las gestiones realizadas en la capital de España por los comisionados que la ciudad turolense destacó para lograr la creación de un Instituto de segunda enseñanza en su localidad.

Las excelentes impresiones tratadas nos congratulan. Es preciso que se vaya descentralizando la cultura, que no sean sólo las enseñanzas preparatorias de rumbos intelectuales privilegio de los grandes núcleos ciudadanos, que lleguen también al campo, por lo menos a los núcleos rurales, a esas ciudades de segunda o tercera categoría administrativa, cuyo progreso influye mucho más de lo que se cree en el progreso total del país.

Alcañiz tiene importancia más que suficiente para que se cree en él el Instituto que se solicita. Esperamos que se consiga, y con empeño hemos de cooperar a lograrlo. Pero en nuestro anhelo de enseñanza aún llegamos más allá.

Además de esos Institutos que las ciudades piden, y que, como en el caso de Alcañiz, no debe tardarse a concederles, nosotros pedimos más centros de enseñanza para el campo: escuelas agrícolas, que hace muchos años, para bien de España, debieron crearse.

Se habla del asentismo rural, de la concurrencia en las ciudades de gentes que abandonan los pueblos de su naturaleza, viniendo a agravar la crisis de trabajo en las capitales.

¿Cómo se quiere que esto no ocurra, si para contrastar una inteligencia, para aprender a conocer la tierra, es preciso expatriarse de ella, marchar a la capital...?

No conocen el campo los que viven en él; no les enseña nadie a conocerlo, y ese es el primer problema de la agricultura española y de las ciudades, cuya economía se nutre principalmente de la agricultura.

La tierra es cada día menos generosa con el que la trabaja, porque cada día se le pide más y se le da menos.

En la mayor parte de nuestros campos la técnica agrícola no se aplica, y cuando ello sucede se hace mal, porque no se dió enseñanza para ello.

Así, el amor de los agricultores a sus predios, en vez de aumentar, disminuye de modo alarmante, y sin amor puesto en el trabajo el trabajo no es fecundo. Este es el primer fundamento del absentismo.

Orientación fecunda del legislador sería la de retener junto a la tierra los que de ella son naturales, sin tener, para contrastar su inteligencia, que desplazarse, y, para conocer la tierra, trasladarse a la ciudad.

Completarse la enseñanza, que señala su avance, en esos Institutos que se solicitan con la creación de escuelas de Agricultura, estaciones agrícolas según la conveniencia del terreno: de ecalotecnia u olivicultura, en Alcañiz; enología (ya le ha sido concedida), en Cariñena; de agricultura general, en La Alfranca; frutícola (ya la tiene), en Calatayud; de cerealicultura, en Ejea de los Caballeros; hortícola, en Tarazona; de agricultura general, en Borja; etc., etc.

Y esto sería hacer Patria, una patria grande y progresiva.

ALFARO

LA REALIDAD DE LOS IDIOMAS

Yo he tenido siempre simpatía por el acento catalán. Así como me es simpático todo acento extranjero cuando se expresa en español. Ello significa, en unos casos, reconocimiento; en otros, cortesía; en otros, necesidad, y siempre un esfuerzo para hacerse comprensible, el esfuerzo que impone la traducción. Quien haya utilizado un idioma distinto al suyo, aun hablándolo perfectamente, sabe lo que significa traducir. Todos los hombres piensan en un idioma, y sufren con ese choque entre las ideas y la palabra, entre el pensamiento y el léxico. Muchas veces, por falta de una palabra, no decimos lo que queremos decir. Así dejan de construirse tantas torres de Babel como se intentan. Muchas veces, cuando dos hombres hablan idiomas distintos, aun creyendo que se entienden, no se entienden. Sobre el significado estricto está el sentido íntimo de una palabra, y cuando ésta es hablada el del acento, la expresión y aun la actitud. ¡Cuántas veces, cuando el catalán quiere estar simpático, le juzgamos impertinente! Posiblemente la clave del fenómeno diferencial entre las distintas regiones de un país se halla en el idioma.

Es también emocionante el ver la lucha de un idioma por imponerse. El que tantos sentimientos, tantas ideas, tantas pasiones como se encierran en un idioma no puedan conquistar un área dilatada, estén condenadas a no tener un altavoz potente. Sale el tren de Barcelona y el catalán se va debilitando de estación en estación. De pronto el viajero se asoma a la ventanilla, pide un vaso de agua y el catalán ya no le sirve. La penetración del idioma no alcanza a más. Yo he visto la cara de estupefacción de este aldeano al comprobar que posee un instrumento de relación humana tan limitado.

Y este hecho indiscutible es el que debiera moderar la furia española contra el uso del catalán. La Constitución del Estado español dirá lo que quiera, pero sobre la letra siempre flotará esta realidad: en cien kilómetros de ferrocarril un vaso de agua no se da sino en castellano. Ello no indica otra cosa sino una mayor o menor aptitud difusiva. El que a América fuesen en empresa descubridora o conquistadora en el mismo barco vascos, catalanes, gallegos y castellanos y a la hora de expresarse, de relacionarse, de imponerse con palabras, fuesen los castellanos los más contundentes y eficaces. Posiblemente el catalán es un idioma más perfecto y expresivo que el castellano; posiblemente el "Quijote" o la "Celestina" hubiesen sido mejores escritos en catalán, pero lo cierto es que se escribieron en castellano. Y este es un hecho irrefutable, como lo es asimismo que el periódico más importante de Barcelona está escrito en castellano sin que nadie le impidiera estar escrito en catalán, y cuando Gaztel escribe que España ha muerto lo dice, precisamente, en castellano.

Frente a esta realidad es poco importante lo que pueda decir la Constitución. La suerte del idioma catalán será la que deba ser, la que imponga la realidad, y a esta realidad habremos de someternos todos, nos guste o no nos guste. Lo que es indudable es que una realidad no la modifica una ley. Quizás por tratarse de una cuestión de idioma no acabamos de ponernos de acuerdo. Cuando decimos que no nos entendemos, es en realidad que no nos entendemos. El

ideal sería que el catalán conquistase, en virtud de la nueva Constitución, la hegemonía que no ha podido conquistar hasta ahora. Ello equivaldría a que todos supiésemos catalán, y entonces ya sería más fácil entenderse.

Mas ¿no será todo ello un espejismo? ¿No será confundir lo sentimental con lo intelectual? ¿No perderá el catalán más exquisito, el que hace que sea una apariencia de secreto cuando los catalanes hablan entre sí en presencia de castellanos, sus mejores ciencias, cuando se vean precisados a estudiar en catalán Minerología o Derecho canónico? Ello va a probarse ahora, y se probará también su eficacia.

Lo que debe evitarse entre los castellanos es toda sombra de rece-

lo. Que cada cual hable como pueda y se defienda en el diálogo como pueda. Yo creo, por ejemplo, que a los catalanes no les será difícil comprar en catalán; en cambio, hoy por hoy, les será difícil vender en catalán. Y he aquí una realidad contra la que no podrá la Constitución.

Muchos problemas se crean por el placer de la dificultad. Después, analizados, advertimos que no hay problema, y si le hay está fuera de nuestra voluntad. Así los problemas que nos ofrece la realidad. Cuando llueve no queda otro recurso que o mojarse o no salir de casa, diga lo que quiera la Constitución.

FRANCISCO DE COSSIO

(Reproducción rigurosamente prohibida).

EL ESPERANTO

La enseñanza gratuita

La Sociedad esperantista Frateco, de Zaragoza (Roda, 14 y 16), igual que viene haciendo desde su fundación en 1908, inauguró el día 2 del actual noviembre, en su domicilio social, un curso gratuito del idioma auxiliar internacional Esperanto, con sección especial para señoritas.

También en esa fecha empezó un curso de perfeccionamiento.

Frateco, además, establece otro curso, también gratuito, por correspondencia, para los maestros de la región.

Esperamos que, dada la gran difusión que el Esperanto va adquiriendo, el público seguirá prestando su apoyo a la labor altruista que durante treinta y un años viene haciendo Frateco y el nuevo curso se verá muy concurrido.

LA VIDA MUNICIPAL

UNA BECA PARA ESTUDIOS EN GENERAL

Por la Alcaldía se ha fijado un plazo, que fina el día 11 del actual, para la admisión de peticiones de los escolares que aspiren a la beca municipal de mil doscientas pesetas para subvencionar estudios de carácter general.

DEMANDA DE LAS MAESTRAS

Visitó ayer al alcalde, señor Banzo, una comisión de maestras nacionales, acompañadas de la profesora doña Asunción Parafuso.

Pidieron las comisionadas al señor Banzo que en su calidad de diputado a Cortes gestionase la resolución favorable de una instancia que habían elevado al Ministerio de Instrucción Pública, solicitando continúen en sus cargos las maestras que daban clases de Gramática y que ahora deben cesar.

Les prometió el señor Banzo que apoyará dicha solicitud y también harán lo propio los demás diputados.

FICHERO ESCOLAR Y GIMNASIO MODELO

Presentó al señor Banzo el doctor Fernández Aldama un fichero escolar y un proyecto de gimnasio modelo.

Dispuso el alcalde pasaran ambos proyectos, con sus antecedentes, a estudio de la Comisión municipal correspondiente.

EL DESEMPEÑO DE ROPAS PERTENECIENTES A LAS CLASES MENESTEROSAS

Concurrieron al despacho oficial del alcalde los dueños de Casas de compra-venta señores Martín y Cardona, atendiendo a requerimiento del señor Banzo, que les indicó se personasen en la Alcaldía.

El señor Banzo les manifestó que les había llamado para tratar del desempeño de ropas pertenecientes a las clases menesterosas y requirió a sus visitantes para que concediesen al Ayuntamiento rebajas en los intereses que suelen percibir.

Los señores Martín y Cardona mostraron su conformidad con los deseos expuestos por el señor Banzo, declarando aceptarían lo que se les pagase por intereses de las ropas empeñadas.

LA REVISION DE LINEAS ELECTRICAS

Ha ordenado el señor Banzo al ingeniero municipal don Francisco González Lacasa que proceda a la revisión de las líneas aéreas de conducción de energía eléctrica pertenecientes a la Empresa local Eléctricas Reunidas.

LA REUNION DE LA JUNTA MUNICIPAL DE SANIDAD

Mañana, lunes, por la mañana, se reunirá la Junta municipal de Sanidad.

EL INGRESO EN ALGUNAS ESCUELAS UNITARIAS

Por la Alcaldía se ha dispuesto que se admitan solicitudes debidamente informadas para el ingreso de escolares de ambos sexos en las escuelas unitarias establecidas en los barrios de San José, Valimaña y Colón.

Las referidas instancias deben ser presentadas en la Secretaría de la Junta local de Primera Enseñanza, en el Ayuntamiento.

VISITANDO AL ALCALDE

Entre otros visitantes recibió ayer el señor Banzo al diputado socialista por la provincia de Zaragoza, don José Algara, y don Francisco Gil, director del segundo distrito Barcelona de la Compañía Telefónica Nacional.

GENTE CONOCIDA



Don Miguel López de Gera, abogado y concejal del actual Ayuntamiento, visito por nuestro compañero Bayo Martín.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Han regresado del viaje de novios don Pedro Valls y su distinguida y bella esposa Matilde Ortigosa.

Marchó a Madrid el auxiliar de la Facultad de Derecho de esta Universidad don Enrique Luño.

Ha salido para Madrid el delegado regional del Trabajo, D. Agustín Pérez Lizano.

Ayer pasaron unas horas en Zaragoza en dirección a Madrid don Rafael Rodríguez; su esposa, doña Pilar Alfaro, hermana de nuestro compañero de Redacción don Emilio, y sus niños Rafael, Carmencita y Joaquín.

Llegó de Tudela el médi codon Emilio Altares, en compañía de su hermana Isabel.

Han llegado de su casa de Paracuellos don Luis Ortiz y su bella esposa, Enriqueta Delgado.

De San Sebastián, donde pasó una temporada, ha regresado la bella señorita Angeles Bueno.

Para pasar allí los días de ferias, ha salido para Carifena la distinguida señora doña Bernardina Pardo, con su hermana Amparo y monísimas hijas Lolita, Amparo y Angelita.

OPERADO

Por el culto especialista Dr. Duerdo ha sido operado felizmente de una delicada intervención quirúrgica en la garganta el niño Alfonsito Gómez Morato, hijo de nuestro distinguido amigo el excelentísimo señor general de la quinta división, don Agustín.

JURAMENTO

Ante la Sala de Gobierno de esta Audiencia juró ayer el cargo de juez electo de Montalbán, don Juan González Paracuellos.

Nuestra enhorabuena.

BODAS

En la capilla de la Virgen de Lourdes de la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Portillo celebraron ayer, a las once de la mañana, sus bodas la bellísima y encantadora señorita María Luisa Páramo Fernández y el joven y culto médiico de la Beneficencia municipal don Valentín Pérez Argilés.

Bendijo la unión el cura párroco don Mariano Lorente, y actuaron de padrinos la distinguida señora doña Gregoria Páramo de Pérez Herrero, hermana de la novia, y el doctor don Angel Pérez Serrano, padre del novio. En representación del juez extendió el acta don Manuel Serrano Gavara, firmando el acta matrimonial, como testigos, el industrial don Angel García Sánchez, el exdiputado provincial don Felipe Sanz y don Juan Pérez Herrero, por parte de la novia; y por parte del novio el secretario del Ayuntamiento de Zaragoza, don Enrique Ibáñez, el médiico don Agustín Ibáñez y el procurador don Miguel Peinado.

Después de la ceremonia religiosa los invitados se trasladaron al Hotel Universo, en donde fueron obsequiados con un espléndido almuerzo.

Asistieron al acto las distinguidas señoras doña Victoria Fernández, madre de la novia; doña Francisca Argilés, madre del novio; doña Manuela Serrano Gavara, doña Cayetana García, doña Asunción Vidal de Ibáñez, doña Pilar Marín de Peinado, doña Francisca Esteras de García, doña Pilar Briz de Sanz, doña Constancia Blasco de Marín, doña Salomé Ibáñez de Sánchez, doña Petra Nogués de Serrano, doña Pascuala Blasco de Páramo, doña Concepción Ibáñez y doña Encarnación Lavilla de Páramo.

Entre las muy encantadoras señoritas que asistieron recordamos a Con-

TEATRO CIRCO

Hoy último día de PETIT CAFE por Maurice Chevalier GRAN EXITO

Mañana, lunes, estreno de Pecadora una vez Por la gentil DOROTHY MACKAILL

El martes, sensacional acontecimiento lírico. Interesantísimo y selecto concierto por el eminente divo MIGUEL FLETA acompañado al piano por la notabilísima concertista PILAR CAVERO.

Hoy y mañana, se admiten encargos de localidades en Contaduría. El martes, se dispondrá de los encargos no recogidos.

chita Pérez Páramo, Pilar Pérez Serrano, Pilar y Julita Visiegas, María Cruz Pérez Páramo, Mercedes Ibáñez Gavara, Angeles Bastero Beguiristain, Felicia y Monserrat Briz.

El sexo fuerte estaba representado por don Santos Marín, don Cecilio Páramo, don Marcos Frechín, reverendo H. Antonio, don Luis Páramo, don Manuel Marín, don Gregorio Páramo, don Manuel Serrano, don Antonio Sánchez Peguero, don Manuel Ibáñez, don José Villacampa, don Federico Roncal, don Juan Pérez Páramo, don José Luis Pérez Argilés, don Eduardo de Mesa y de Llano, don Agustín Mingujón, don Fernando Roncal, don José María Bastero, don Alejo Cuartero y don Rafael Luis de Mesa.

Después de terminado el banquete la juventud organizó un baile, que duró hasta últimas horas de la tarde. Los novios salieron en viaje de luna de miel para Barcelona y otras poblaciones.

Ellos y sus distinguidas familias reciben nuestra más cordial enhorabuena.

En la iglesia parroquial de Elciego (Alava) se ha celebrado el matrimonial enlace de la bella señorita Sabina Lope-Ibarra con don Miguel Jerez Tejero, pertenecientes ambos a distinguidas familias de Elciego y Zaragoza, respectivamente.

Bendijo la unión el culto párroco don Agapito Berce, siendo apadrinados por don Frutos Lope, hermano de la novia, y la distinguida señorita zaragozana Pilarín Jerez Tejero, hermana del novio.

Asistieron a la ceremonia las distinguidas señoras doña Clotilde Ibarra, madre de la novia; doña Cecilia Vallejo y doña Catalina Ferrer de Palacio.

Entre las bellas señoritas recordamos a Victoria Palacio, Casimira Castaño, Aurorita Vallejo, Juliana Gómez...

El sexo fuerte estaba representado por don Nicanor Lope, padre de la novia; don José Lope, hermano de la novia; don Manuel Vinuesa, primo del novio; don José Palacio y don Jesús Vallejo.

Los invitados fueron obsequiados con una espléndida comida en casa de la novia.

Los novios salieron en viaje de luna de miel para Zaragoza, Barcelona y Palma de Mallorca, donde fijan su residencia.

En el altar de la Sagrada Familia, de la iglesia parroquial de Santa Engracia, se celebró anteayer, viernes, a las once de la mañana, el enlace matrimonial de la bellísima y gentil señorita Angeles Ferrer Castelar y el joven abogado don Rafael María Martínez, perteneciente a distinguida familia de La Almunia de Doña Godina.

La novia, que vestía un precioso modelo de "crep satin" con velo de tul y valiosas joyas, hizo su entrada en el templo con su padrino, el capitán de Infantería don Manuel Tejel. El novio, que vestía de rigurosa etiqueta, ofrecía su brazo a la madrina, y madre de la novia, la bondadosa señora doña Angeles Castelar.

Firmaron el acta matrimonial como testigos don Antonio Monreal, don Jesús Castelar, don Carlos Dale, don Ramón Tello, don Martín Vidal y don Manuel Baile.

Llevó la cola del traje de la desposada la monísima niña Pilarín Carcás.

Además de los ya citados asistieron a la ceremonia las distinguidas señoras doña Ciríaca Espinosa de Tello, doña Elvira Herrero de Baile, doña Julia Gálvez de Castelar, doña Emilia Val de Tejel, doña Elvira Loscos de Pineda, doña Clementa Castelar de Gracia, doña Concha Pineda de Pitarque, doña María Imaz y doña Agreda Rubio.

Las encantadoras señoritas Pilar Baile, Nati Pastor, María y Teresa Ezeverri, Laura Merino, Carmen Monreal, Conchita Castelar, Rosario Martínez, hermana del novio; Natividad Val, Pilarín Tello, Ascensión Tapiaca y la niña María Encarna Castelar.

Los señores Manuel Baile, padre e hijo, Angel Callizo, Vidal, Bosqued, Bernardo, Pitarque, Lázaro Bosqued, Ramón Tello, Eduardo Baile y el hermano de la novia don Miguel Ferrer.

Los novios y su cortejo de invitados se trasladaron al templo del Pilar, y después al Gran Hotel, donde se sirvió un espléndido banquete.

La feliz pareja, a la que deseamos una eterna luna de miel, salió en el rápido para Barcelona, de donde se trasladará a Palma de Mallorca y la Costa Azul.

Cinema Alhambra
PROXIMAMENTE
INSPIRACION Por GRETA GARBO

POLIORAMA DEPORTIVO

Cómo explica uno de los promotores la no celebración de las reuniones pugilísticas en que los combates Ara-Alís, primero, y Alís-Daufi, después, eran base de aquéllos

A don Angel Ara, nuestro buen amigo, no le ha "caído" bien eso de "que no había de celebrarse jamás, pese a anunciarse en carteles murales y todo", que escribimos con motivo de una declaración de Alís.

Y nos ha escrito aclarándolo todo, desde la iniciación de las gestiones para la celebración del "match" Ara-Alís a las suspensiones de la velada en que Ricardo se pegaría con Daufi, o sea el combate al cual nos referíamos en el párrafo transcrito.

He aquí la carta del señor Ara: "Un poco de historia para que se juzgue por los hechos y cada cual quede, o se le conozca, como es.

Ignacio Ara vino a Zaragoza para las fiestas del Pilar del año 1929. Estaba encantado y hacia sus planes, para cuando se retirase del boxeo, de montar un gran gimnasio en Zaragoza. No hace falta explicar los demás detalles que juntamente con esto intentaba hacer. Yo le preguntaba si lo pensaba sinceramente y me contestaba afirmativamente. Se le comprendía que aquello le brotaba de su exaltación de buen aragonés. Porque estaba orgulloso de su tierra, que era mejor de lo que él creía.

Unido a todo esto se lamentaba de que habiendo tanta concurrencia de forasteros y tanto ir y venir de gentes por todas partes, y tantos espectadores, no hubiera ninguna velada de boxeo. Le pregunté: "¿Te gustaría que hubiera alguna velada?" "¡Sí!" "¿Querías que organizásemos algo para el Pilar del año próximo?" "¡Encantado! Si algo se organiza cuenta conmigo incondicionalmente".

Esto y mucho más me repitió varias veces y quedé en serio concertado que al año siguiente, ocurriese lo que ocurriese, él estaría en esta para el Pilar; no para ganar dinero, ni para explotar a sus paisanos; él ni lo decía ni lo pensaba. Eran vehementes deseos de que supieran en su tierra todo lo que vale y demostrarle así el cariño que le tenía, mucho más estimable por haber pasado lejos de aquí, en el extranjero, casi toda su infancia.

Ya otra vez cruzado el charco, como dicen por ahí, Ignacio siguió escribiéndome desde La Habana, Méjico, Nueva York y otros puntos, siempre confirmando sus deseos de venir. Llegó el año siguiente y por contratos que le tenía firmados su "menager", Pincho Gutiérrez, se desistió de la idea. Hay cartas y testigos de gran respeto y autoridad que intervinieron y que saben lo que él lamentaba no poder realizar sus propósitos.

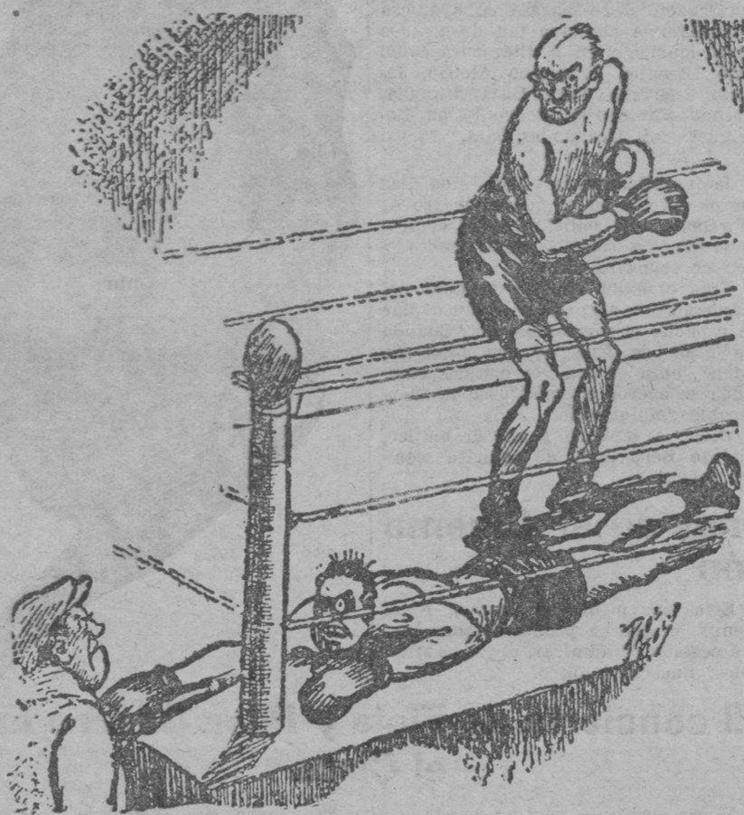
Exceptuado el año 1930, quedó comprometido que en 1931 vendría sin falta, irremisiblemente, a costa de lo que fuera preciso, y así fué.

Ya en España ultimáronse las gestiones. Ara vino a Zaragoza. Claro que no llegó a boxear, pero no fué ni mía ni de mis amigos la culpa. Había un interés loco en que la pelea Ara-Alís tuviese por "lugar de acción" San Sebastián y en esta ciudad se ha celebrado. El juego, pues, de las dos barajas, que yo no podía ni imaginar siquiera, puesto que creía que, como yo, se obraba de buena fe, dió los resultados apetecidos.

Aún hay más. Para no privar a la afición del festejo pugilístico quisimos darlo suprimiendo a Ara solamente, pero esta otra clase de "pacto de San Sebastián" llegó ahora ayudada de una lluvia inoportuna, la del 12 de octubre, y... un grupo de nobles aragoneses pagaban cara la fe en unos amigos que se les presentaban con cara de buenos... para hacerles tan abominables traiciones. Debe ser la distancia. De aquí a allí parece que no hay mucha, pero sí podemos asegurar que estamos a una gran cantidad de kilómetros. Y a buen entendedor...

(¡La de "cosas" que se hacen por evitar una derrota del púgil elegido de antemano cuando a éste le aguardan, a treinta días fecha, los puños de otro! ¿Está claro?)

Para terminar. Si "nuestros amigos" diéronse cuenta de lo que han hecho, tanto en lo deportivo como en todas las demás consideraciones morales y materiales, respecto al público, a la afición, al contrincante, etcétera, pónganse la mano sobre el co-



—Oye, ¿aún está ése ahí?
—Sí...
—Pues, entonces... no me levanto. ¡Que se fastidie!

razón y díganme si su conciencia puede estar tranquila".

Los campeonatos regionales de fútbol

Ahí la "lista" completa de los partidos que hoy se juegan: Andalucía.—En Sevilla, Betis-titular.

Baleares.—Athlétic-Baleares. Cantabria-Asturias.—En Gijón, titular-Racing. En Avilés, Stadium-Sporting. En Santander, Eclipse-Oviedo.

Cataluña.—En Barcelona, Martinec-Cataluña y Español-Badalona. En Palafrugell, titular-Júpiter. En Sabadell, titular-Barcelona.

Centro-Castilla-Aragón.—En Madrid, Castilla-Nacional y Madrid-Valladolid. En Zaragoza, Iberia-Athlétic.

Galicia.—En Orense, Burgas-Eiría. En Pontevedra, Eiría-Deportivo. En El Ferrol, Racing-Orense.

Guipúzcoa-Navarra-Aragón.—En Irún, Unión-Osasuna. En San Sebastián, Donostia-Euskalduna. En Logroño, titular-Zaragoza.

Murcia.—En Murcia, titular-Imperial. En Elche, titular-Cartagena.

Valencia.—En Valencia, titular-Castellón y Gimnástico-Saguntino. En Sagunto, Levante-Sporting.

Vizcaya.—En Vitoria, Alavés-Arenas. En Bilbao, Athlétic-Erandio.

Galicia echa esta tarde el "cierre metálico" a su torneo.

La primera región que lo hace.

El gran "match" de esta tarde en Torrero

A las tres en punto comenzará el magno encuentro Iberia-Athlétic, de Madrid.

Los forasteros se alinearán así, probablemente:

Bermúdez; Corral, Pepín; Rioja, Rey, Arteaga; Marín o Illera, Cuesta, Arceche, Buiria y Del Coso.

Y así los de casa: Osés; hermanos Chacartegui; Tomás, Epelde, Salas; Roloso, Zorroza, Anduiza, Perico y Sanz.

Arbitrará Melcón. Todo hace vaticinar una lucha ple-tórica de emoción e interés.

Si no llueve mucho.

Sección ciclista del Iberia S. C.

La sección ciclista del Iberia preparará para fechas muy próximas tres importantes pruebas ciclistas en su velódromo de Torrero, siendo ellas los campeonatos de Aragón, en pista, para infantiles y neófitos y la gran Copa de Navidad.

Renovada la Junta directiva ésta tiene el propósito de "mover" el ciclismo regional en la próxima temporada, esperando que la afición responda a los buenos propósitos de los nuevos dirigentes.

Para ello se admiten socios ciclistas sin cuota de entrada.

TRAGICO SUCESO

Un pastor de quince años perece electrocutado

TERUEL. — Dicen de Calamocho que el pastor Domingo Layunta Pamplona, de 15 años, cometió la imprudencia de tocar un cable de alta tensión que se hallaba en tierra desprendido, quedando muerto. Actúa el Juzgado.—CANO.

LA ELEVACION DEL CANON DE AGUA QUE SATISFACE EL AYUNTAMIENTO

Ha sido nombrada una Comisión municipal para procurar una solución armónica con la Dirección del Canal Imperial

Anoche, en el saloncillo del teatro municipal, se reunieron los concejales señores Aladrén, Orensanz, Pérez Lizano, Comet, Martínez y Carceller, con los altos funcionarios del Municipio secretario, señor Ibáñez, y contador-interventor, señor Pérez Herrero.

Los reunidos trataron de la elevación del canon de agua que el Ayuntamiento tiene que satisfacer anualmente al Canal Imperial de Aragón por abastecimiento a la ciudad de tan preciso elemento.

Tra, un amplio cambio de impresiones los concejales reunidos designaron una comisión, que integran los señores Orensanz, Pérez Lizano y Comet, que se reunirá el próximo martes con el director del Canal Imperial, don Antonio Lasierra, para procurar una solución armónica entre dicha entidad y el Municipio.

PIDA EN TODAS PARTES Oporto - Bandeira

En fecha breve quedará hecho el calendario de excursiones, para lo cual ha sido creada una sección que se preocupará de tan importante forma de cultivar la afición al ciclismo. Con el mismo objeto se celebrarán, al comenzar la temporada, varias pruebas en carretera para neófitos, contando con que algunas de ellas las patrocinarán algunos industriales de esta plaza.

Si, como es de esperar, se interesan los ases regionales, se preparan grandes reuniones en el Velódromo, por el que desfilarán las primeras figuras nacionales de la pista.

La nueva Junta, que con tan buenos propósitos causará una nueva era ciclista, ha quedado como sigue:

Presidente, Manuel Baraza; vicepresidente, Vicente Picazo; secretario, Francisco Jiménez; vicesecretario, Arturo Clavero; tesorero, Ricardo Fornés; contador, Luis Casas; vocales: primero, Francisco Martínez; segundo, Enrique Trasobares; tercero, José Zaurín; cuarto, Antonio Urieta; quinto, Enrique Tolosana.

Jurado mixto azucarero-remolachero

Se nos remite, para su publicación, la nota que sigue:

"El Jurado Mixto, teniendo en cuenta las dificultades que la aplicación que como vía de ensayo se ha hecho de la cláusula referente al descuento por corona, fijándolo en tres por ciento fijo, acuerda suspender la aplicación de su acuerdo, y que siga rigiendo la cláusula décima del vigente contrato de cultivo, o sea en la misma forma que se ha venido practicando hasta la fecha durante los años anteriores".

Tomado el anterior acuerdo, el sector remolachero hizo constar que mantenía su derecho a lograr su primitiva aspiración en lo referente al descuento por corona.

Las reclamaciones y demás asuntos correspondientes al Jurado Mixto remolachero-azucarero podrán presentarse en la Diputación provincial, donde este organismo agrario dispone de locales, que serán abiertos al público de doce a una de la mañana".

UN TIMO

A un industrial zaragozano se le llevan unas plumas estilográficas

Ayer se presentó un desconocido en la Casa de Pascual Pérez, y solicitó enviase unas plumas estilográficas al Banco Hispano Americano para que eligiera una la señora del director, don Alejandro Infesta.

El señor Pérez mandó a un dependiente, con las plumas, al Banco Hispano Americano.

Penetró en el establecimiento el enviado, y en el pasillo halló al desconocido, que le recogió las plumas, valoradas en 115 pesetas.

Le dijo que esperase, que iba a llevarlas al pabellón del director.

Esperó el dependiente hasta perder la paciencia, y al indagar su principal cerca del señor Infesta si había recibido su señora las plumas le dijo que no se había hecho encargo alguno.

Al darse cuenta del timo el señor Pérez presentó una denuncia en las Oficinas de Vigilancia contra el aprovechado incógnito.

Teatro Parisiana

MARTES, 10 ESTRENO de EL PELIGROSO de los Hermanos Quintero

El espectro verde
Una película magnífica misteriosa y trágica, que le proluirá escalofríos
MUY INTERESANTE
Véala... se responde de su temperamento
Mañana, CINEMA ALHAMBRA

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

Pasado mañana, martes, se inaugura el teatro madrileño Figaro, edificado y pertrechado con todos los adelantos modernos, y que no tiene más localidades que butacas, marcadas con cuatro distintos precios.

La función inaugural, organizada por la Asociación de la Prensa en homenaje a la memoria de "Figaro", va a revestir la máxima solemnidad, y reunirá en él a las personas más prestigiosas en todas las esferas de la vida matritense.

El programa contiene muchos y variados números de arte verdadero, que corren a cargo de autores y artistas excelsos.

Los autores Lapena, Blanco y el maestro Baylac no han aceptado, con modestia ejemplar, el homenaje que les brindaban sus amigos y admiradores por el triunfo de "La musa gitana".

Aquél, que iba a consistir en un almuerzo en el restaurant Amaya, era iniciativa de nombres tan destacados en la música y en la literatura como José Lassalle, Francisco Alonso, Jacinto Guerrero, José María Granada, Manuel Fontdevila, Pedro Sáinz Rodríguez y A. Hernández Catá.

Jacinto Benavente abrió estos días un paréntesis en el que el teatro se sobrepone a la política, en el comentario de los corrillos matritenses y aun de toda España.

Tras el éxito de "La melodía del jazz-band" siguió, con sólo cinco días de espacio, el formidable de "Cuando los hijos de Eva no son hijos de Adán", obra en que los críticos coinciden se acerca en méritos a la insuperable "Malquerida".

¡Llor a nuestro genio dramático, Jacinto Benavente, de espíritu siempre joven!

El debut de Nena Mendy en el Cinema Aragón

El miércoles próximo hace su presentación al público zaragozano, en el Cinema Aragón, la que todos reconocen por la bailarina más pequeña del mundo.

Nena Mendy, que así se llama ésta, es un caso de intuición maravillosa, que ha merecido de los críticos y de eminentes personalidades grandes elogios.

He aquí la opinión que mereció a Jacinto Benavente esta pequeña artista:

"Nena Mendy es una verdadera maravilla, promesa de una "estrella" del baile, que continuará la gloriosa tradición de bailarinas españolas, célebres en todo el mundo".

Siete años de edad cuenta "Nena" actualmente, y ha trabajado ya en varios teatros importantes de Barcelona (su ciudad natal), y de Madrid con éxito rotundo.

También actuó de protagonista en una película "Mariquilla Rompeplatos", con tanto acierto que la casa Paramount la hizo un ventajoso contrato, que no pudo terminar por caer enferma.

Esta es, en breves trazos, Nena Mendy, la que en propia persona tendrá ocasión de admirar, desde el miércoles, nuestro público.

El concierto de Fleta y Pilar Cavero en el Circo

Nunca con más motivo puede calificarse de acontecimiento de arte auténtico que el concierto—buen regalo para los aficionados al bel canto y a la música—que pasado mañana, martes, a las diez y media de la noche, ha de celebrarse en el teatro Circo.

El concierto estará en su totalidad a cargo de las eminencias del arte: el divo Miguel Fleta, para el que se agotaron ya todos los adjetivos, y la concertista Pilar Cavero, que es figura preeminente, por todos los públicos aplaudida y admirada.

El programa es un extremo sugestivo, figurando en él páginas de Puccini, Gretchaninoff, Donizetti, Lalo, Deuza, Rimsky Korsakoff, Falla, Nin y Massenet.



Pilar Cavero y Miguel Fleta, que van a actuar en la noche del martes en el teatro Circo.

Es seguro que el teatro Circo se verá pasado mañana reboante de público.

GACETILLAS

ANTE EL ACONTECIMIENTO LIRICO DEL PROXIMO MARTES.— MIGUEL FLETA

Teatro Circo. — En Zaragoza y localidades de la región no se habla de otra cosa que del interesante concierto que pasado mañana dará en el Circo el eminente divo tenor Miguel Fleta, acompañado al piano por la notabilísima concertista Pilar Cavero. Dos ilustres artistas aragoneses a quienes sus paisanos esperan con expectación. El programa, selectísimo, que detallábamos ayer, es el más adecuado para que el genial divo pueda lucir sus prodigiosas facultades. De *El sueño*, de "Manon", a *Una furtiva lágrima*, pasando por *E lucevan le stelle*, de "Tosca", a la *Granadina*, de Nin, todo parece creado para lucimiento del admirable tenor.

Duante hoy y mañana se admiten encargos en la contaduría del Circo, y el martes la Empresa dispondrá libremente de las localidades no recogidas. Se espera con interés este gran acontecimiento artístico.

"INSPIRACION"

Cuando se anuncia un nuevo film de Greta Garbo, la "estrella" entre las "estrellas", el público espera mucho de esta actriz genial, mujer adorable, de temperamento indefinible e ídolo del mundo entero. Jamás sobre ninguna actriz ha caído el fardo de la adoración universal como sobre Greta Garbo.

En todas las latitudes millones de personas esperan con ansiedad la muestra de su genio.

DORÉ

MÉRCOLES PRÓXIMO

La Casa Paramount presentará nuevamente a

Imperio Argentina

rodeada de un grupo de insignes actores españoles, en el film

Lo mejor es reir

Película totalmente hablada en español Diálogos de Muñoz Seca

Canciones, alegría, música, bellas muchachas, optimismo... Todo ello y mucho más podrá admirar en tan extraordinaria producción.

COSAS DEL CINE

CHISMORREO

En viaje por España, y actualmente en Madrid, de paso para Nueva York, se encuentra la distinguida señora doña Carmen de Pinillos, de nacionalidad peruana, directora del departamento internacional de publicidad de la cinematográfica americana Metro-Goldwyn-Mayer.

Las dotes literarias que adornan a esta excelente escritora hacen por sí el mayor elogio de su personalidad, y contribuyen a realizar su brillante labor periodística.

En Valladolid, y en uno de sus cines, al presentarse el hombre de la cara de palo en el papel de un buen empleado de Telégrafos, envuelto en innumerables líos, hubo accidentes a causa de la gran dosis de risa que Pamplinas les contagió en su película "Pobre Tenorio".

¡Vaya mujeres! ¿En dónde? No impacientarse, pues prontamente desfilarán por una de nuestras pantallas, y con derecho a elegir la que más le agrade.

La gran actriz española María Fernanda Ladrón de Guevara está envuelta en un grave proceso. El fiscal de la Audiencia de Hollywood la acusa de haber asesinado a un hombre...

A María Fernanda Ladrón de Guevara la acusa el fiscal diciendo: "Una mujer frívola, de existencia alocada y alegre, una mujer sin otro deseo que el de procurarse placeres a toda costa, sin otra ambición que la riqueza, sin otra moral que la del propio interés..."

Lectores: María Fernanda se halla de pie ante nosotros, aguardando nuestro veredicto.

DON L.

Teatro Parisiana

MARTES, 10

ESTRENO de

EL PELIGRO ROSA

de los Hermanos Quintero

IRIS PARK

CINE AMOR Y TOQUE DE CLARINES

PARQUE Gran baile desde las cuatro PRECIO UNICO: 0'50 pesetas

LA CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedia de Antonio Vico.

Tarde, a las seis: "Las grandes fortunas".

Noche, a las diez y media: "Las grandes fortunas".

Mañana, lunes:

Tarde, a las seis: "Las grandes fortunas".

Noche, a las diez y media: "Un contrato leonino".

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Petit Café".

Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — Cine. Sesiones a las tres, y cinco y media de la tarde, a las ocho y media y diez y media de la noche: "Amor y toque de clarines".

Parque: Patines desde las once de la mañana.

Baile: Desde las cuatro de la tarde en el nuevo salón.

Precio único 0'50 pesetas, con derecho a todos los espectáculos.

Café-Restaurant Salduba. —

Cannelones graten, 2'00.

Zarzuela de pescado, 2'50.

Hoy, en el aperitivo, LOS BANDO-NEON-JAZZ.

Teatro Cinema Parisiana. — Compañía de comedias de Mellá-Cibrán.

Tarde, a las cuatro y media: "¡Todo para tí!"

Tarde, a las seis y media: "Cásate con mi mujer".

Noche, a las diez y media: "¡Cásate con mi mujer!"

Mañana, lunes, precios populares: Butaca, 2'50; general, 0'50. Tarde y noche, "¡Todo para tí!"

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"La puerta cerrada", por Roc la Rocque.

Mañana, lunes, estreno de "El espectro verde", por Andre Luguet.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"La pecadora", por Adolphe Menjou y Anita Page.

Mañana, lunes, "Estudiantes", por Betty Bird y Billy Forst. Grandioso éxito.

Kasherio Basko. — Cubierto, 4'50. Sopa de pescado, judías rojas con oreja y chorizo, bacalao al ajarrero, postre y pan, vino Rioja marca. Todo, 4'50.

Kasherio Basko, teléfono 38-15.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, sensacional estreno de la segunda jornada del grandioso y conmovedor drama, según la obra de Alejandro Dumas, "El conde de Montecristo", por Lil Dagover y Jean Angels.

Aristocrático Salón Doré. — "El comediante", por Ernesto Vilches.

Cine Victoria.—Salón de moda. "Al compás de las horas".

PARA CONVALESCIENTES

Oporto - Bandeira

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIEMENTOS

Pilar Castro Gracla, María Conde Apesteguiá, María Marcuello Genicio, Francisco Casas Remaca, Angel Lezcano Uriel, Concepción López Santander, José Nuviola Cuello, Angeles Arroyuelo Uzábal, Julián López García, María Lanzón Bureta, Pilar Magro Frías.

DEFUNCIONES

Teresa Pérez, 70 años, Estación Utrillas, letra B; Mercedes Sanz, 63 años, Cadena, 33; Tomás Muñoz, 50 años, Quinta Julieta, 139; Antonio Tutor, 65 años, plaza San Roque, 2; Marina Ochoa, 42 años, Doctor Casas, 8; Inocencio Villuendas, 44 años, Higuera, 17; María del Pilar González, 27 meses, Jesús, 9; Rita Piazuolo, 77 años, Hospital civil; Facunda Marín, 67 años, ídem; José Marqueta, 1 año, Oriente, 2; Eusebio Moros, 33 años, Camino Lapuyade, 62; Vicente Sánchez, 22 años, Hospital militar.

PERFUMERIA
BOB
BARCELONA MUNTANER

MASAJE

BOB

DESINFECTANTE-HIGIENICO

DE MADRID Y PROVINCIAS

Dictamen de un Congreso

En busca de quien tenga inspiración para componer el Himno nacional

APROBARON UNA PONENCIA DEL MAESTRO VIVES

MADRID.—El Consejo de Instrucción Pública ha emitido dictamen sobre la convocatoria del Ayuntamiento de Madrid para premiar un proyecto de himno nacional que encuadre el espíritu de amplia libertad de España.

Dice que carece de fondos para estatuir el premio, pero se puede consultar al Ayuntamiento de Madrid para ver si él concede el premio para el certamen.

Ha sido aprobada una ponencia de Amadeo Vives, en la que se acepta la necesidad de un himno nacional, porque La Marsellesa no puede aceptarse y el Himno de Riego carece de dignidad y elevación para tener aquel carácter.

En la propuesta de Vives se señala el fracaso del método del certamen. Indica que es preferible designar a cinco, seis o siete profesores de los más ilustres, que sean encargados de recoger diez o doce melodías entre las obras de los mejores compositores para designar una composición polifónica apropiada entre tres elegidas.

Por otra parte, tres poetas eminentes elegirán el texto.

Las tres composiciones elegidas podrán ser interpretadas en público por una masa coral y la banda municipal y la designada por votación será el himno nacional.

Señala las excelentes condiciones de esta propuesta, que el Consejo de Instrucción Pública aceptó por aclamación.

EN LA DIRECCION DE SEGURIDAD

El Sr. Galarza habló del Sr. March y de los incidentes ocurridos en un teatro

Aquel señor no ha salido de Madrid.—A quienes produjeron tumulto en el Teatro Beatriz les han sido impuestas multas de 500 pesetas.—Si queda comprobada la lenidad de que se les acusa quedarán separados algunos agentes de Policía y jefes de Seguridad

PARA SABER SI EL SEÑOR MARCH SE HABIA AUSENTADO DE LA CAPITAL

MADRID.—El director general de Seguridad dijo a los periodistas que en relación con el asunto del señor March, del que se habla, quería hacer constar que la Dirección general de Seguridad se ha limitado a averiguar si dicho señor se hallaba o no en Madrid, para lo cual envió al domicilio a unos agentes, que no lo consiguieron hasta después de más de una hora, que les fué abierta la puerta del hotel.

Hablaron con el señor March, quien les preguntó qué orden llevaban y le contestaron que la de averiguar si estaba o no en Madrid.

Cumplida ésta se retiraron del domicilio.

DE LOS INCIDENTES EN UN TEATRO.—MULTAS DE 500 PESETAS

Refiriéndose a los incidentes del teatro Beatriz dijo el señor Galarza que la Dirección general de Seguridad tenía noticia de que determinados elementos se proponían impedir el estreno de la obra de don Ramón Pérez de Ayala "A. M. D. G." y que se habían enviado a los alrededores veinte agentes, seis parejas de Seguridad y veinte guardias de asalto.

En el interior había cuatro agentes.

No era posible tener en el interior a toda la fuerza, porque su presencia hubiera alarmado al público y perjudicado a la Empresa.

Antes de levantar el telón comenzaron desde algunas butacas y plateas los silbidos y protestas, el público que iba a ver y a juzgar la obra reaccionó y no se quiso hacer entrar la fuerza porque quizá fuera eso lo que deseaban los elementos que alborotaban, que era suspender la representación.

MISCELANEA MINISTERIAL

Tres consejeros cambiaron impresiones acerca de la cuestión ferroviaria

Hay deseos de complacer a los obreros del rail, siquiera existan grandes dificultades.—Nada se ha concretado referente a impuestos sobre lo suntuario.—El señor Azaña cree que lo ocurrido en la sesión parlamentaria secreta demuestra rectitud y moralidad republicanas

En la Presidencia y en Guerra
DOS JEFES PIDEN EL PASE A LA RESERVA.—VISITA DE COMISIONADOS MILITARES

MADRID.—El jefe del Gobierno dijo a los periodistas que los generales Coronel y Zubillaga habían solicitado el pase a la reserva, acciéndose al nuevo plazo concedido.

Le visitó una comisión de jefes y oficiales que marchan para realizar ejercicios prácticos a las órdenes del general Masquelet, que también le visitó.

Estuvo para despedirse el director de la Guardia civil, que marcha a Huelva para asistir al acto de entrega de la bandera a las fuerzas de aquella región.

POR MORALIDAD DE LA REPUBLICANA

A la una de la tarde el señor Azaña llegó a la Presidencia, diciendo

PROODOS.....?
PROXIMA APERTURA

a los periodistas que carecía de noticias.

Uno de los reporteros le preguntó qué le había parecido el resultado de la sesión secreta celebrada anoche en el Congreso.

El presidente contestó que desde

el punto de vista personal lo lamentaba, pero que le produce verdadera satisfacción, porque demuestra la rectitud y moralidad de la República.

En Trabajo

EN BUSCA DE SOLUCION A LA CUESTION FERROVIARIA

En el Ministerio de Trabajo estuvieron reunidos desde las once y media de la mañana hasta cerca de las dos los tres ministros socialistas y el presidente del Sindicato Ferroviario, Trifón Gómez.

También acudieron dos representantes de esta entidad.

Después de la reunión, el señor Largo Caballero manifestó que habían cambiado impresiones con los compañeros del Sindicato Ferroviario examinando los aspectos de la cuestión sin llegar a un acuerdo.

La finalidad de la reunión fué conocer la verdadera situación de los ferroviarios y que éstos conozcan la de la Hacienda.

De ello se trató hace días en el Consejo de ministros, con deseo de satisfacer las aspiraciones de los ferroviarios aunque se tropiece con dificultades, pero confío que en otro Consejo de ministros se resolverá esta cuestión.

Manifestó finalmente el ministro de Trabajo que se había solucionado la huelga de obreros aceitueros de Ecija.

También hay detenido un hijo del marqués de Urquijo.

Otros tres detenidos son hijos del exministro de la segunda Dictadura Sango y Ros de Olano.

Como dato curioso se menciona también que otro detenido es el exjugador internacional de fútbol Triana.

PROODOS.....?
PROXIMA APERTURA

Aristocrático SALON DORE

Hoy, último día

El comediante

Un drama que lleva al lienzo de plata un estremecimiento de vida; que es, como la vida, intenso y hondo.

Un éxito más de la Paramount y una gran película toda hablada en español.

Creación de ERNESTO VILCHES.

Mañana, estreno de

¡Vaya mujeres!

Por cuatro grandes figuras del film: Victor Mc Laglen, Greta Nissen, Edmund Lowe y El Brendel.

GRAN HOTEL
Esta tarde, a las seis
TE DE MODA
4 pesetas

En Hacienda

NADA HAY SOBRE LOS IMPUESTOS A LO Suntuoso.—NO ESTA EN VIGOR EL DECRETO SOBRE FUNCIONARIOS

El ministro de Hacienda dijo a los periodistas que en la reunión del Ministerio de Trabajo, en que se hallaron los tres ministros socialistas, se había tratado del problema ferroviario.

Los periodistas le preguntaron si había algo de nuevos impuestos sobre lo suntuario y dijo que como no había recibido los presupuestos parciales de gastos no puede hacer nada de confección de presupuesto de ingresos, y todo lo que se dice son fantasías.

Le preguntaron si estaba en vigor el decreto de funcionarios y contestó negativamente, recordando el acuerdo del Consejo de ministros, que encargó a cada ministro la confección de la reorganización de su Departamento.

ESCENA LAMENTABLE

Dos borrachos golpearon al señor Gómez Rogí

DENUNCIA DEL DIPUTADO

MADRID.—La Dirección general de Seguridad ha recibido un aviso telefónico del sacerdote diputado don Ricardo Gómez Rogí, que reside en la calle de Fuencarral, número 143, manifestando que había sido insultado y agredido por unos desconocidos.

Pedía el envío de un agente para informarle detenidamente de lo ocurrido.

El agente se personó en el domicilio del señor Gómez Rogí, quien dijo que al salir esta mañana de su domicilio para celebrar misa, en compañía de otro sacerdote, observó que en el patio de la casa había dos individuos en compañía de dos mujeres.

Como el sacerdote recriminase a los individuos por la conducta que observaban éstos le insultaron y le golpearon fuertemente con los puños dándole golpes en el pecho.

Las mujeres lograron convencer a los agresores para que abandonaran aquel lugar, como así lo hicieron.

También denunció el señor Gómez Rogí que cuando hace unos días iba en el tranvía notó que dos individuos le miraban en tono de amenaza. Se apeó del tranvía y los individuos le siguieron. Además ha denunciado que al apearse anteayer del tranvía en la Glorieta de Bilbao notó que le habían cortado la sotana y robado un rosario.

PROODOS.....?
PROXIMA APERTURA

COTIZACIONES DE MONEDAS

Continúan manteniéndose los cambios de estos días

MADRID.—Hoy se han registrado las siguientes cotizaciones de monedas:

Francos, 44'35.
Libras, 43'75.
Dólares, 11'35.
Francos suizos, 221'85.
Francos belgas, 159.
Liras, 59.
Marcos, 2'70.

Señoritas colaboradoras con buena comisión

se necesitan para asunto fácil de trabajar. Dirigirse: L. Giménez, Independencia, 16, 3.º derecha, de doce a una y de seis a cuatro.

UNA ASAMBLEA

Los estudiantes católicos del Magisterio, en la Casa del Estudiante

MADRID.—Con gran concurrencia se ha celebrado en el salón de actos de la Casa del Estudiante la Junta general de los estudiantes católicos del Magisterio, bajo la presidencia de Gil Serrano.

Hicieron uso de la palabra varios oradores y se nombró una comisión que redactará una ponencia sobre la reforma del Magisterio que se llevará a la próxima asamblea.

EN PALENCIA

Se declara una huelga general porque se anuncia un mitin para pedir que sea revisada la Constitución

DESARROLLO DE LOS HECHOS

PALENCIA.—Los comerciantes han acordado abrir hoy sus establecimientos y responder mancomunadamente de los daños que pudieran producir los huelguistas.

Se ha declarado la huelga general como protesta ante el anuncio de que se va a celebrar un mitin revisionista.

El paro ha sido absoluto. Han llegado fuerzas de Policía y Seguridad de las provincias limítrofes y veinte guardias de asalto de Madrid para mantener el orden.

La comisión organizadora del mitin ha publicado un manifiesto diciendo que no se ataca a la República, sino que precisamente por acatarla se trata de recoger un estado de opinión para llamar la atención al Gobierno y ha sido autorizado por estar dentro de la ley. No es un reto.

El Comité de huelga, presidido por el señor Unamuno, arquitecto municipal, hijo del rector de la Universidad de Salamanca, dió la orden del paro.

El servicio de limpieza se prestó normalmente.

A las nueve de la mañana abrieron muy pocos comercios. Grupos de huelguistas recorrieron la población invitando al cierre. A las once se cerró el mercado, ante los ruegos del Comité de huelga.

En la calle de Galán los huelguistas apedrearon un taller de cerrajería, que al fin cerró las puertas.

Los guardias de asalto iniciaron una carga y fueron recibidos hostilmente, resultando contusos el cabo y uno de los guardias.

En otros lugares de la ciudad dieron también los guardias varias cargas.

Los huelguistas se dirigieron al Gobierno civil, pidiendo que fueran retirados los guardias de asalto.

Se dieron también algunas cargas. Los huelguistas se dirigieron al Ayuntamiento, en donde se hallaba el alcalde, a quien trasladaron en hombros y en medio de gran entusiasmo al Gobierno civil.

El gobernador accedió a que se retiraran los guardias de asalto.

Se ordenó la salida de una patrulla.

Teatro Parisiana

TELEFONO 1243

Gran Compañía de Comedia

MELIA - CIBRIAN

HOY, DOMINGO

Tarde, a las cuatro y media

¡TODO PARA TI!

A las seis y media y a las diez y media

Cásate con mi mujer

Mañana, lunes: Precios populares.

Butaca, 2'50 - General, 0'50

Tarde y noche

¡TODO PARA TI!

DE UN "AFFAIRE" BASTANTE OSCURO

La "cuestión March" es tramitada parlamentariamente para exigir responsabilidades

Llegó en avión el señor Guerra del Río y quiso declarar sin pérdida de instante.-Amplias manifestaciones aclaratorias de su intervención.-Emiliano Iglesias pretende excusarse

MADRID. — A pesar de que, por ser sábado, no había sesión, los pasillos del Congreso estaban muy

animados, comentándose apasionadamente los acuerdos adoptados anoche y los probables que pueden deducirse de la sesión del próximo martes.

SE REUNE LA COMISION DEPURADORA PARA TOMAR DECLARACIONES. — LLEGA EL SEÑOR MARCH

En la Sección quinta se reunió la Comisión Depuradora nombrada ayer por las Cortes, para tomar declaración a don Emiliano Iglesias y a don Juan March.

Poco después de reunirse llegó a la Cámara el Sr. March, acompañado de dos amigos.

Al coche del señor March le daba escolta otro de la Dirección General de Seguridad con policías.

Inmediatamente de su llegada pasó a la Sección quinta para prestar declaración ante la Comisión.

LLEGA EL SEÑOR GUERRA DEL RIO. — QUERIA DECLARAR INMEDIATAMENTE Y QUE HICIESEN PUBLICAS SUS MANIFESTACIONES. POR ELLO HABLO CON LOS PERIODISTAS

Al mediodía, procedente de Barcelona, vino en avión a Madrid el señor Guerra del Río.

A las seis de la tarde llegó al Congreso para ponerse a disposición de la Comisión Depuradora.

Precisamente en aquellos momentos se hallaba prestando declaración el señor March y no pudo hacerlo don Emiliano Iglesias.

El señor Guerra del Río requirió la presencia de uno de los miembros de la Comisión, a quien le dijo que de prestar declaración esta tarde no la alcanzarían los periódicos de la noche, y que no quería quedar más tiempo en entredicho, por lo que quería declarar ante la opinión, que es la Prensa, para que se sepa su intervención en este asunto.

Ante los periodistas dijo que cuando se hallaba en Barcelona trabajando la Comisión se enteró, por teléfono, de la acusación de Emiliano Iglesias. Al saberlo decidió trasladarse rápidamente a Madrid y habló por teléfono con el señor Besteiro notificándole que él fue el primero que denunció ante la Comisión que March se enteraba de los acuerdos que se adoptaban.

Besteiro le prometió que así lo consignaría, y le dijo que no consideraba necesaria su presencia en Madrid.

Después habló con Martínez Barrios, a quien halló muy preocupado, y quien le recomendó que se trasladara a Madrid, por lo que se puso rápidamente en camino.

Lo hizo a pesar de la Comisión de Responsabilidades, que iba a adoptar acuerdos trascendentales en relación con las Responsabilidades por el terrorismo.

Dijo que apenas había actuado en la Comisión de Responsabilidades, porque se dedicó a la subcomisión de terrorismo.

Dijo que únicamente había asistido a una sesión plenaria en la que se acordó establecer una vigilancia en torno a la persona del Sr. March. El votó a favor de esta proposición. Todos los reunidos dieron su palabra de honor de reservar el acuerdo.

Poco después un amigo le dijo a Guerra del Río que March se quejaba de lo ocurrido en la Comisión y que lo conocía todo.

Guerra del Río lo denunció pidiendo al mismo tiempo que se enteraran de quién le había informado.

No volvió Guerra del Río a asistir a las reuniones, y sus compañeros se encargaron de intervenir en los debates.

Nada podía decir el pasante de Guerra del Río, porque nada sabía.

—Mi pasante— dijo Guerra del Río—, señor Sorogoyen, está conmigo desde hace ocho años, es persona de toda mi confianza y lo considero incapaz de hacer nada incorrecto.

Además nunca hablamos de política, porque no es correligionario mío. No conoce a March personalmente.

Dijo el señor Guerra del Río que su trato con March había sido por-

que es abogado de los Sindicatos de Tabacos de Canarias. Desde 1922 éstos tenían un contrato para abastecer de tabaco las plazas de soberanía. Al anularlo la Dictadura, los Sindicatos, mis clientes, intentaron hacer valer sus derechos. March se opuso. Aconsejó el asesor que se reclamara contra el derecho, pero consideraron que era imposible hacerlo contra dicha persona.

Al anular el señor Prieto el contrato los representantes se le presentaron. Les dijo que siendo diputado era incompatible; que le serviría como abogado, pero que nada podía hacer como diputado. Así lo hizo constar a los diez diputados canarios que fueron a verle y ante los señores Prieto y Valdecasas, cuando éste era director del Timbre.

EMILIANO IGLESIAS INTENTA JUSTIFICARSE

Emiliano Iglesias ha enviado a los periódicos un extenso escrito que han publicado extractado, excepto "La Nación".

Dice que ha sido víctima de una monstruosidad. Acusa al separatismo de la campaña contra él. Se ha privado a los españoles del único espíritu republicano capaz de enjuiciar a los acaparadores de la influencia política.

Como él viene propugnando la disolución de la Cámara, no se le ha querido perdonar.

Confía en que la opinión pública juzgará los hechos.

Se queja de la falta de fraternidad en la minoría radical.

El periódico "Crisol" no publica el escrito, limitándose a decir que obra así porque publicarlo es el mayor mal que se le puede hacer a Emiliano Iglesias.

LO QUE NUNCA HABIA OCURRIDO HASTA AYER

En los anales del Parlamento no se recuerda un caso semejante.

El oficial mayor del Congreso ha declarado que nunca se le ha presentado un caso de mayor claridad y más sincero que el actual.

CREE QUE NO DEBEN VIGILAR AL SEÑOR MARCH

"Informaciones", órgano del señor March, dice que los policías no se han retirado en todo el día de las proximidades del domicilio de dicho señor, y que esto es una vejación para mortificar al diputado que no se ha marchado, aunque nadie se lo podía impedir.

VARIAS DECLARACIONES. — LA DEL SEÑOR SOROGOYEN NO TUVO IMPORTANCIA. — SUBDIVISION EN SECCIONES

Desde que se constituyó la Comisión Depuradora en sesión secreta, a las cinco de la tarde, tomó declaración al amigo del señor Guerra del Río don Ignacio Díaz Aguilar, cuya declaración duró media hora.

Luego declaró el pasante del se-

ñor Guerra del Río, señor Sorogoyen.

Después declararon los señores March y Guerra del Río.

Para facilitar la evacuación de estas diligencias la Comisión se subdividió en dos secciones.

La declaración del señor Sorogoyen no tuvo importancia.

EL QUE NO TUVO INTERVENCIÓN EN NINGUN SENTIDO. — UNA CONVERSACION CON TESTIGOS

El señor Díaz Aguilar dijo a la salida que había negado que él llevara recados a March de parte de Guerra del Río, y que no había intervenido en negociación alguna. Si Guerra del Río tenía negocios con March no iba a complicarle a él en ellos.

Dijo también que algunos diputados le rogaron que hablara por teléfono con Guerra del Río, para participarle lo ocurrido en la sesión secreta.

Díaz Aguilar dijo que se había negado, y al insistir en ello puso como condición que presenciara la conversación dos diputados, y ante el señor Valle y el fiscal de la República, señor Franchi Roca, preguntó a Guerra del Río si estaba enterado de lo que ocurría respecto a Emiliano Iglesias.

El contestó que no había tenido tiempo de leer los periódicos y que no le importaba el asunto.

Me preguntaron — dijo el señor Díaz — si había llevado recados a March y Guerra del Río, y contesté, naturalmente, que no. También me preguntaron si conocía a March, y dije la verdad. Le conocía por haber ido no a su domicilio, sino al despacho de la Transmediterránea, para pedirle pasajes para amigos míos de Canarias que deseaban regresar a su tierra. He dicho que la última vez que lo vi fue el sábado. Estaba en una reunión, y ante varias personas le pedí un pasaje. Por cierto que esta vez me dijo que le era imposible atenderme y sólo podía hacerme un descuento de un 50 por 100 en el precio del billete.

HABLA EL SEÑOR MARCH.—DISCREPANCIAS. — EL SECRETO DEL SUMARIO

Cuando se marchó el señor Díaz bajó March acompañado de dos amigos.

Los periodistas le rodearon preguntándole, y el señor March contestó:

—Hay discrepancias en dos puntos interesantes entre lo que yo he dicho y lo que ha declarado Guerra del Río.

Al insistir los periodistas los amigos se interpusieron y contestaron:

—Lo demás pertenece al secreto del sumario.

EL TELEFONO, GUERRA DEL RIO, MARCH Y UN VISITANTE DESCONOCIDO

Poco después salió el señor Guerra del Río, y dirigiéndose a un ujier le dijo:

—Tenga la amabilidad de convocar a la minoría radical para el martes, a las once y media de la mañana.

Los periodistas le interrogaron y Guerra del Río contestó:

—He comparecido ante la Comisión y he prestado igual declaración que anteriormente hice ante ustedes, y la única discrepancia que existe entre lo dicho por March es que afirma que habló con él por teléfono. Primero dijo que había sido

lla de la Benemérita, a cuya presencia los manifestantes se disolvieron. El gobernador ha publicado un bando diciendo que cumplirá la orden del ministro, manteniendo el orden público a todo trance.

Dice que con motivo del mitin llegarán personalidades de Madrid y de otras provincias y los diputados de las minorías agrarias y vasco-navarras y espera de la cordura de los palatinos el respeto a la libertad de los demás.

DEL PAIS VASCO

Activarán las Comisiones gestoras las tareas para llegar al "referendum" del Estatuto de las Vascongadas

El lunes comenzará el cambio de impresiones.-Visitas para resolver dos cuestiones obreras.-Chocaron un camión y una camioneta y quedaron heridos cuatro de los que iban en los vehículos.-Desciende el precio de la carne

REBAJA EN EL PRECIO DE LA CARNE

SAN SEBASTIAN.—Desde el próximo lunes se rebajará en veinte céntimos el precio del kilo de carne, según acuerdo de la Junta.

CHOCA UNA CAMIONETA CONTRA UN CAMION QUE LLEVABA LOS FAROS APAGADOS

SAN SEBASTIAN. — Esta noche, cerca de Oria, una camioneta chocó contra un camión que estaba parado y que llevaba los faros apagados.

Los dos vehículos quedaron completamente destrozados.

Resultaron con lesiones graves Angel Orbegozo, de 27 años; Bernardo Arrayos, de 25, y Francisco Fernández, de 39. Además sufrió lesiones de pronóstico reservado Atilano Alonso.

Los heridos graves fueron conducidos a la clínica de la Cruz Roja de San Sebastián.

El chófer del camión que estaba parado ha sido detenido por no llevar los faros encendidos.

CONFERENCIAS DE CLARA CAMPOAMOR

SAN SEBASTIAN. — Mañana llegará a San Sebastián la señorita Clara Campoamor, que dará una conferencia en Rentería.

El lunes por la noche la señorita Campoamor dará otra conferencia en el Centro Republicano de Irún.

EL ESTATUTO DEL PAIS VASCO

SAN SEBASTIAN. — El presidente de la Comisión gestora de la Diputación ha manifestado a los periodistas que había recibido un telegrama del ministro de Hacienda dándole cuenta del acuerdo de ayer en el Consejo de ministros de autorizar a las Comisiones gestoras del país vasco para que se encarguen de la formación del Estatuto del País Vasco y del "referendum" popular.

Agrega el ministro que con este acuerdo se habrán visto satisfechos los deseos del país.

El presidente de la Comisión gestora manifestó que tanto él como sus compañeros de Comisión estaban satisfechísimos de estos acuerdos del Consejo de ministros de ayer.

Agregó que se activarán todos los preparativos para comenzar las tareas.

El lunes se celebrará el primer cambio de impresiones con los representantes de la Diputación de Vizcaya.

El presidente de la Comisión gestora, de acuerdo con algunos miembros de la misma, se propone ultimar algunos detalles y convocar a los representantes de las Diputaciones de Alava y Navarra para tratar de la aplicación de dicho acuerdo ministerial.

EL GOBERNADOR, A MADRID

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que mañana por la mañana marcha a Madrid para resolver urgentes asuntos de carácter particular.

Regresará a San Sebastián el martes.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

SAN SEBASTIAN. — El gobernador recibió a una comisión de obreros de la fábrica de vagones de Irún para tratar de las diferencias surgidas con los patronos.

También recibió a una comisión de la Compañía del tranvía de Tolosa para cambiar impresiones sobre el despido de un obrero que trabaja en la traída de agua de Orio.



AVISO

Como anuncios de algunas casas dan lugar a interpretaciones erróneas, avisamos al público que todas las máquinas UNDERWOOD que se ofrecen bajo el nombre "Best Grade", "Master Grade" y otras denominaciones similares, son máquinas reconstruidas, y que los únicos concesionarios de las fábricas Underwood, para España, somos nosotros.

GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

Sucursal Zaragoza: Alfonso I, núm. 27

GRAN HOTEL ZARAGOZA

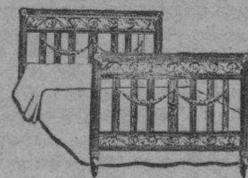
(INAUGURADO EN 1929)

200 HABITACIONES, TODAS CON BAÑO Y TELEFONO

Habitación exterior	Una persona, de 10 a 18 ptas. Dos personas, de 16 a 32 id.
PENSION COMPLETA con id.	Una persona, de 20 a 35 id. Dos personas, de 36 a 66 id.
Habitación interior	Una persona, de 8 a 16 id. Dos personas, de 12 a 28 id.
PENSION COMPLETA con id.	Una persona, de 18 a 30 id. Dos personas, de 35 a 56 id.

Estancia superior a diez días y estable, precios especiales
BANQUETES - BODAS - LUNCHS: Precios moderados
CONCIERTO DURANTE LAS COMIDAS GRAN SALON DE FIESTAS

Cinema Alhambra
PROXIMAMENTE
INSPIRACION Por GRETA GARBÓ



FABRICA DE CAMAS DORADAS AYALA

No comprés sin visitar esta Casa — Consulten precios.

SANTA CRUZ, 13 y 15 --- TELF. 21-54



JUANETE del PIE

REMEDIO UNICO

BALSAMO DALET

IMPIDE LA DEFORMACION SUPRIME EL DOLOR

De venta en todas las farmacias

Agentes para España: GIMENEZ-SALINAS Y C.ª - Sagüés, 2 y 4. - BARCELONA



Cuide usted su estómago
 porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO
 del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

INFORMACION DE BARCELONA

Precauciones en las Ramblas, por esperar las autoridades una manifestación comunista

Pequeño conflicto en el puerto.-Les detuvieron al excitar a la rebelión.-Protesta por la elevación del precio de la gasolina. Ladrones apresados.-Han creado un Consejo agrario.-Para instaurar un museo

NUEVO CONFLICTO EN EL PUERTO, CON MOTIVO DE UNA PETICION

BARCELONA. — En el puerto se ha planteado nuevamente el conflicto de los descargadores de carbón, que reclaman dos pesetas para la Mutualidad de vejez y paro.

Los patronos han manifestado que esta petición debe ser objeto de nuevo trato.

DETENIDOS POR EXCITAR A LA REBELION

BARCELONA. — La policía detuvo a varios jóvenes que colocaban pasquines excitando a la rebelión para formar un frente único contra la ley de Defensa de la República. También les fué recogido a otros jóvenes un lienzo en el que se hacían idénticas excitaciones.

PRECAUCIONES ANTE EL ANUNCIO DE UNA MANIFESTACION COMUNISTA

BARCELONA. — A las cinco y media se adoptaron precauciones en la plaza de Cataluña y en las Ramblas.

En lugares estratégicos se colocaron fuerzas de Caballería de Seguridad y numerosa Infantería y guardias de asalto.

Estas precauciones obedecían al anuncio de una manifestación que intentaban celebrar los comunistas para conmemorar el aniversario de la revolución rusa.

También se adoptaron grandes precauciones en la plaza Real.

UNA PROTESTA DE LOS PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES

BARCELONA. — Se sabe que los propietarios de automóviles organizaron el paro como protesta contra la subida del precio de la gasolina.

SON DETENIDOS CUANDO INTENTABAN UN ROBO

BARCELONA. — En el paseo de Gracia fueron detenidos dos muchachos cuando intentaban robar en una tienda.

Les fueron ocupados varios mantones de Manila.

CREACION DE UN CONSEJO AGRARIO. — MACIA, EN SABADELL

BARCELONA. — Maciá ha manifestado que se ha creado un Consejo agrario con carácter informativo.

El presidente de la Generalidad ha marchado a Sabadell, donde se celebrará una fiesta en su honor.

DONDE SE INSTALARAN LOS MUSEOS

BARCELONA. — El alcalde ha visitado los palacios de la Exposición internacional, donde serán instalados los Museos municipales, pues los edificios que se utilizan actualmente para dicho fin serán derribados.

INFORMACION DE PROVINCIAS

El ilustre Novoa Santos se pronuncia contra la autonomía gallega

EN CONTRA DEL ESTATUTO GALLEGO

SANTANDER. — Han producido gran impresión las declaraciones del decano de la Universidad de Santiago, señor Novoa Santos, que ha visitado el Sanatorio Valdecilla.

Dijo que el Estatuto gallego carece de realidad. Dijo que es problema artificial en contra de la opinión de Galicia.

Los diputados que defienden el Estatuto no ostentan la representación de Galicia, y si se presentaran actualmente con el Estatuto como programa fracasarían.

El bilingüismo es una tontería en Galicia, porque el gallego es una lengua muerta. Lo hablan los viejos que no fueron nunca a la escuela.

El español es el idioma que emplean los emigrantes. "Galicia—terminó diciendo— quiere ser española".

PIDEN QUE NO VOTEN LAS MUJERES EN UN PLAZO DE DIEZ AÑOS

LERIDA. — El Ayuntamiento ha elevado un escrito pidiendo al Gobierno un aplazamiento por diez años de la ampliación de la ley que concede el voto a la mujer, a la que no consideran capacitada para intervenir en las cuestiones electorales.

EL VIAJE DE LOS SEÑORES ALCALA ZAMORA Y CABANELLAS

CORDOBA. — Han llegado los señores Alcalá Zamora y Cabanellas. El señor Alcalá Zamora ha marchado a Priego y el general siguió hacia Marruecos.

MATO A SU PERSEGUIDOR Y LE HAN ABSUELTO

JAEN. — En la Audiencia se ha visto la causa contra Antonio Cruz Barroso, que por antiguos resentimientos tuvo una pendencia con su convecino Francisco Saffillas.

Este sacó una navaja y, para ponerse a salvo, se dio a la fuga. Su contrincante lo persiguió, y cuando le iba a dar alcance el procesado sacó un cuchillo para defenderse.

Cuando iba a ser atacado esgrimió su arma, matando a su perseguidor.

El Jurado ha dictado veredicto de inculpabilidad.

DOS SUCESOS

Vehículo que cae al mar. Heroico comportamiento de una madre

CAMIONETA AL MAR.—DOS AHOGADOS

CORUNA. — A consecuencia de una falsa maniobra, debida al exceso de velocidad, una camioneta fué a estrellarse contra el pretil de un puente lindante con el mar.

El vehículo quedó por cierto tiempo balanceándose sobre el abismo y los ocupantes del mismo, haciendo alarde de una serenidad excepcional, salieron del automóvil, poniéndose a salvo, unos apeándose y otros arrojándose al mar.

El conductor de la camioneta y un viajero que le acompañaba en la cabina cayeron al mar con el vehículo y perecieron ahogados.

HEROICO PROCEDER DE UNA MADRE

ORENSE. — En Montedesserrano se incendió una casa aislada en la montaña.

Pereció abrasada una anciana ciega y demente.

Una valerosa mujer pasó cuatro veces entre las llamas para salvar a sus hijos, lo que logró no sin sufrir graves lesiones.

AUTORIZACION PRESIDENCIAL

Los miembros de las carreras diplomática y consular y los intérpretes pueden fundar un Montepío

UN DECRETO

MADRID. — El jefe del Gobierno ha firmado un decreto autorizando a los funcionarios de las carreras diplomática, consular e intérpretes la constitución de un Montepío que se nutrirá con aportaciones voluntarias de los asociados.

DE LA LUCHA SOCIAL

Recolectan la naranja con dificultad, a causa de divergencias relacionadas con el trabajo

En Almería no resuelven el paro en el muelle y en Algeciras anuncian el paro por tiempo limitado.-Extrañas intervenciones que motivan asaltos a los almacenes de coloniales. Patrono herido

MEZCLA QUE OCASIONA DISTURBIOS

VALENCIA. — Se ha descubierto que entre los elementos parados se mezclan elementos revoltosos que dirigen los asaltos a los comercios. Se cree que en breve caerán en poder de la policía.

AGRESION A UN PATRONO EN SU PROPIO DOMICILIO

VALENCIA. — Cuando se hallaba en su domicilio el patrono carpintero don Vicente Bernié se presentaron quince individuos que le golpearon y destruyeron los muebles.

Se cree que la agresión se debe a haberse negado el señor Bernié a la petición que se le hizo para que despidiera del taller a los no afiliados a la C. N. T.

DIFICULTADES PARA RECOLECTAR LA NARANJA

VALENCIA. — La recolección de naranja se hace en algunos puntos con dificultades porque se ejercen coacciones por algunos elementos, ya que ciertos patronos no han llegado a un acuerdo con sus obreros en la firma de los contratos de trabajo.

¿TODAVIA?

VALENCIA. — En Alcira han estallado dos petardos junto a otros tantos postes de teléfonos.

NO RESUELVEN EL PARO EN EL MUELLE. — UNA MANIFESTACION

ALMERIA. — Continúa el conflicto del muelle en el mismo estado.

Hoy han trabajado algunos obreros. Los afiliados a la C. N. T. culpan de lo ocurrido a los miembros de la U. G. T.

Han marchado al Gobierno, pidiendo la libertad de los detenidos. Luego se disolvieron pacíficamente.

CONTINUAN TIROTEANDO A LOS BARCOS

BILBAO. — Ha vuelto a ser tiroteado otro barco surto en la ría.

Es el "Astrake-Mendi". Pertenece a la Compañía Sota y Aznar.

AMENAZAN CON LA HUELGA POR TIEMPO INDEFINIDO

ALGECIRAS. — Continúa en igual estado la huelga. Los obreros piden que sean devueltos a Algeciras los obreros que fueron trasladados a la capital de la provincia.

Han anunciado que no volverán al trabajo hasta que no hayan sido reintegrados a la ciudad los detenidos.

El delegado del Gobierno ha manifestado que no es posible acceder a la petición.

Será bien considerado vistiéndose en LA CONFIANZA

IRIS PARK
 CINE
AMOR Y TOQUE DE CLARINES
 PARQUE
 Gran baile desde las cuatro
 PRECIO UNICO: 0'50 pesetas

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

EN LA LEJANIA MANCHURIANA

Los técnicos opinan que los chinos no atacarían sin ayuda de los rusos

Voroshilov habla como un ser inofensivo.-Oportunidad y exactitud de un comentario alemán

RUSIA NO APOYARA A CHINA, PUES DESEA EL DESARME MUNDIAL

MOSCOU. — Voroshilov ha hecho interesantes manifestaciones a un representante de una agencia informativa inglesa.

Ha manifestado que carecen en absoluto de fundamento los rumores circulados sobre el supuesto apoyo ruso a los ejércitos chinos. Dice que demuestra la inverosimilitud de esta afirmación el hecho —demostrado varias veces— de que Rusia desea conservar las buenas relaciones existentes, tanto con China como con el Japón.

Ha hecho referencia a las noticias dadas por cierto sector de la Prensa soviética, que anuncia haberse movillizado gran número de soldados y material de guerra terrestre y marítimo y niega absolutamente que hayan sido dadas estas disposiciones.

Dice que en ningún momento el Gobierno soviético ha pensado en ayudar de esta manera a ninguno de los dos Gobiernos beligerantes y que

Rusia cree que las potencias que a sí mismas se llaman primeras potencias se regocijarían de que Rusia prestara su concurso militar a China contra el Japón. Pero esto —dice Voroshilov— son puras fábulas. La política de los soviets es de paz y no de intervención en conflictos exteriores.

Voroshilov no cree en la efectividad sincera de la intervención de la Sociedad de Naciones.

Dice que la política de Rusia depende de la actitud que adopte el Japón en lo sucesivo con respecto a sus vecinos.

Voroshilov acaba diciendo que Rusia continúa manteniendo sus anteriores declaraciones en favor del desarme general mundial.

NUEVO GOBIERNO MANCHURIANO

LONDRES. — Comunican de Mukden a la Agencia Reuter que el general Yanw Chin Kai, antiguo enemigo del general Chang Suo Liang, ha establecido un Gobierno independiente en la región de Mukden.

LOS BANQUEROS CHINOS CONDICIONAN LA ENTREGA DE DINERO

LONDRES. — Según un despacho que publica el "Times", procedente de Shanghai, las conversaciones entre los delegados de Nankín y de Cantón no han hecho progresos apreciables hasta ahora.

Los banqueros chinos han publicado una nota en la cual dicen que no podrán prestar ayuda financiera de ninguna clase mientras no se llegue

LABRADORES

El surtido más inmenso de guarnicionería, cordelería, espartería y aperos de labranza, lo encontraréis en la nueva Casa de **ADOLFO MORAL**, a precios de propaganda.

Calle FUENCLARA, 5. ZARAGOZA

CASAS EN VALLADOLID, PEÑAFIEL Y ZARAGOZA

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono **27-02**

Servicio permanente día y noche

a la formación de un Gobierno nacional.

DE ACUERDO CON LA S. DE N.

LONDRES. — Al "Times" le comunican de Tokio que el embajador norteamericano visitó al ministro de Negocios Extranjeros japonés diciendo que los Estados Unidos se asociaban al punto de vista de la Sociedad de Naciones en la cuestión de Manchuria.

¿Ha visitado la estación de engrase? Vaya usted al

GRAN GARAGE

...saldrá complacido.
CREESE QUE A CHANG HAI PENG LE APOYARAN LOS JAPONESES

MUKDEN. — Se cree que el Japon reforzará la autoridad de Chang Hai Peng, que se halla en oposición de Chang Sue Liang y lucha contra Man Chan Shan.

TEMORES QUE INSPIRA LA SITUACION

GINEBRA. — M. Briand ha pedido al secretariado de la Sociedad de Naciones que convoque a sesión extraordinaria a celebrar en París el 16 del corriente.

Esta convocatoria está relacionada con el cariz que van tomando los últimos acontecimientos en Manchuria.

COMO NO TIENE ACIERTO MA CHANG MAN, DIMITE

SHANGHAI. — Según informaciones de origen japonés las tropas del general Ma Chang Man se han retirado a la ciudad fortificada de Tsi Tsi Kar, donde reina gran confusión.

Se cree que dicho general va a presentar la dimisión y que le sustituirá interinamente como gobernador de la provincia de Hchili el general Chang Hei Peng.

ALEMANIA SEÑALA LA GRAVEDAD DE LOS ULTIMOS INCIDENTES

BERLIN. — El "Berliner Tageblatt", comentando los hechos ocurridos en el río Nonni (Manchuria), dice que el hecho de que esto haya ocurrido muy cerca de la provincia de Hai-Lung-Kiang, a través de la cual pasa el ferrocarril del Este chino, reviste el combate último de una gravedad grande y es susceptible de tener complicaciones desagradables, ya que en aquella zona se deja sentir en gran manera la influencia de Rusia.

El periódico añade: "Rusia tiene un capital interés en preservar al ferrocarril del Este chino de que caiga en manos de los japoneses... Hay que temer que la cuestión de Manchuria deje en situación poco airosa la potencialidad de la Sociedad de Naciones".

AMISTAD YANQUI...

TOKIO. — Se cree saber que el embajador de los Estados Unidos hizo entrega ayer al ministro de Negocios Extranjeros japonés de una nota, redactada en términos amistosos, sobre la cuestión de Manchuria.

Parece que los dos Gobiernos se han impuesto el mayor silencio sobre el texto de la citada nota.

TROPAS CHINAS QUE SE RETIRAN

TOKIO. — Según informes de la agencia Rango las tropas japonesas encargadas de proteger a los equipos de obreros que reparan el puente de la línea del camino de hierro de Tao Nan a Angauchí, sobre el río Nonni, han sido tacadag por el ejército de Hei Long Chang, que manda el general Ma Chang Kan.

Han resultado muertos más de ciento cuarenta soldados japoneses, pero las tropas chinas han sido derrotadas se retiran en desorden.

SIN AYUDA SOVIETICA NO HUBIERAN ATAADO LOS CHINOS

TOKIO. — En los centros oficiales, haciendo referencia al combate ocurrido en las orillas del río Nonni, se niega que las tropas japonesas trataran de entablar combate, ya que solamente trataban de destacar algunas secciones de apoyo.

Se teme que este encuentro tenga graves consecuencias.

Los agregados militares creen que las tropas chinas están apoyadas por los soviets, pues de lo contrario no

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Piden al presidente Hindenburg que se incline a la izquierda o a la derecha políticas

Grata impresión británica ante el nuevo Gobierno.-Hay agitación nacionalista en diversas Universidades germanas. Grecia se pronuncia con unanimidad en favor del nacionalismo de Chipre-Italia vota el sexto crucero de diez mil toneladas que le permite el Convenio internacional

El conflicto chipriota

ADHESION AL NACIONALISMO REBELADO

ATENAS.—En toda Grecia se están celebrando numerosos actos de adhesión a los patriotas chipriotas. En todo el territorio nacional se han creado organismos encargados de apoyar las reivindicaciones de los habitantes de Chipre, en su inmensa mayoría griegos. Se han abierto numerosas suscripciones para acudir en socorro de las familias de las víctimas que se han registrado durante los choques habidos en Chipre entre los patriotas griegos y los ingleses.

Un engrase perfecto, rápido y económico, en el

GRAN GARAGE

STATION DE SERVICE

PETICION GRIEGA AL ALCALDE DE LONDRES

ATENAS. — El Consejo municipal de Atenas ha autorizado al alcalde a que se dirija al lord alcalde de Londres e invoque su apoyo moral a fin de que se repita en favor de Chipre el noble gesto de Inglaterra por el que se permitió la unión de Heptánesis a Grecia.

MENSAJE DE SIMPATIA A LOS CHIPRIOTAS

ATENAS. — El día 11 del actual se procederá a recoger firmas para dirigir un mensaje de simpatía a los habitantes de la isla de Chipre. Con este motivo las tiendas, oficinas y algunos almacenes griegos y

es de creer que se hubieran aventurado al encuentro.

PERFIDIA CHINA, SEGUN NOTA JAPONESA

TOKIO. — Telegrafian de Mukden que las tropas japonesas avanzaron hacia el río Nonni, encontrándose con las fuerzas del general chino Man Chang Shan, las cuales destacaron unos parlamentarios con bandera blanca y poco después, en forma disimulada, comenzaron a disparar.

Se considera que este encuentro es el de mayor importancia de los ocurridos desde el principio del conflicto.

extranjeros de Atenas cerrarán sus puertas y se suspenderán todos los medios de comunicación por la mañana.

LA SEÑORA VASILIA DIS DICE POR QUE SE SUSCITO LA REBELION

ATENAS. — Acaba de llegar la señora Vasiliadis, prima del metropolitano Krition y sobrina del arzobispo primado en Chipre.

Dicha señora ha hecho las siguientes interesantes manifestaciones sobre los incidentes ocurridos en aquella isla:

"El gobernador británico se negó a recibir a los diputados griegos, lo que provocó la indignación de la población.

Cuando la policía atacó a los manifestantes se adelantó el metropolitano y dirigiéndose al jefe de la policía le dijo:

—Hírame a mí. Yo soy el jefe. Entonces los agentes envainaron sus armas.

Un joven estudiante, llamado Onufrios Oilirides, trepó por el balcón del palacio del gobernador, izando la bandera griega.

Un policía armenio mató al estudiante Oilirides traspasándole el cuerpo con la bayoneta. La multitud, entonces, incendió la residencia del gobernador.

El lavado y engrase de la STATION SERVICE del

GRAN GARAGE

es algo sin precedentes.

Las asociaciones judías han decidido dirigir un llamamiento en favor de las reivindicaciones de Chipre".

l'alia

BOTARAN EL SEXTO CRUCERO

ROMA. — Se anuncia que el día 4 de diciembre será lanzado en los astilleros de Livorno el crucero italiano "Pola", último de la serie de 10.000 toneladas previsto en los tratados y de los cuales ya hablan sido construídos seis.

Se asegura que asistirán a la ceremonia el rey y el príncipe heredero.

LOS ITALIANOS PREPARAN OTRO "RAID" AEREO

ROMA. — Un periodista extranjero ha recogido en el aeródromo

de Centocello interesantes detalles acerca del nuevo "raid" trasatlántico colectivo que prepara la aeronáutica militar de Italia.

En esta ocasión se ha elegido la ruta del Norte y el vuelo se efectuará de Roma a Nueva York.

El vuelo se efectuará sin escalas y con aparatos terrestres por no existir en el mundo ningún hidroavión capaz de cubrir en un solo vuelo tan largo recorrido.

En el caso de que se decida efectuar el vuelo con hidroaviones, los aparatos seguirán el recorrido Roma, una escala española, Azores, Bermudas y Nueva York.

Tomarán parte en este grandioso "raids" ocho aparatos mandados por el ministro del Aire, general Italo Balbo.

El vuelo se efectuará con toda probabilidad a mediados de abril del año próximo.

Inglaterra

EL NUEVO GABINETE HA SIDO BIEN ACOGIDO

LONDRES. — El nuevo Gobierno ha sido bien acogido en la City. Si el alza en la Bolsa no ha sido más importante débese a la publicación del balance del Banco de Inglaterra, que acusa una disminución de quince millones de libras esterlinas en el encaje oro y un aumento en la circulación fiduciaria de dos millones ochocientos mil libras esterlinas. La cobertura oro es sólo de 31 7-16 por 100, o sea de un 10 y medio por ciento menos que en la semana anterior y de 28 y medio por ciento menos que en igual período del año anterior.

PARA DESIGNAR ALTO PERSONAL

LONDRES. — El primer ministro, Mr. Mac Donald, estudia personalmente la distribución de altos cargos.

ANUNCIAN UN DISCURSO DE MAC DONALD

LONDRES. — Mr. Mac Donald pronunciará el lunes por la noche un importante discurso durante el banquete con que será obsequiado el

Elevador hidráulico y simonizado eléctrico, en el

GRAN GARAGE

es el ideal del automovilista.

lord Mayor de Londres. Es probable que el discurso que debe pronunciar el martes en la Cámara sea muy parecido al que pronunciará el lunes.

¿HAN LICENCIADO A LOS PELIGROSOS?

LONDRES. — Comunican de Plymouth que corre el rumor de que un pequeño número de hombres pertenecientes a la división de Plymouth de fusileros marinos han sido licenciados hoy, dándose como

razón para ello el que sus servicios no son necesarios.

Estos hombres habían prestado servicio recientemente en el acorazado "Rpdney".

En el cuartel de fusileros marinos de Plymouth se desmiente oficialmente que haya habido hoy licenciamientos.

Alemania

CONMINAN A HINDENBURG A QUE SE SITUE POLITICAMENTE

BERLIN. — En un discurso pronunciado en Jena el diputado nacional socialista del Reichstag señor Laverrenz ha dicho que si el presidente Hindenburg no evoluciona rápidamente y de una manera radical, es muy posible que en las próximas elecciones no recoja ni un solo voto nacionalista.

Laverrenz ha terminado diciendo: "Es preciso que el presidente de la República elija sus aliados en la derecha o en la izquierda porque no hay término medio en el momento presente, ya que todos los partidos burgueses están llamados a desaparecer".

TUMULTOS ESCOLARES CONTRA UN PROFESOR

BERLIN. — Los estudiantes nacionalistas de la Universidad de Halle han renovado sus tumultos contra el profesor de Teología doctor Dehn.

Varios miles de estudiantes se han reunido ante el edificio de la Universidad para increpar y silbar al citado profesor.

La policía montada tuvo necesidad de entrar en acción, cargando contra los manifestantes con las matracas, logrando hacer evacuar la plaza y restablecer el orden.

PIDEN A LOS ESTUDIANTES QUE DEPONGAN SU ACTITUD

BERLIN. — El rector y el Senado de la Universidad de Halle han dirigido una alocución impresa a los estudiantes, incitándoles a depone su actitud levantisca y que restablezcan el orden.

Se anuncia que si los estudiantes no hacen caso de estas amonestaciones el ministro de Instrucción Pública de Prusia ordenará el cierre de la Universidad.

AGITACION EN VARIAS UNIVERSIDADES

BERLIN. — En varias otras Universidades de Alemania se notan síntomas de agitación violenta. Se teme que los nacionalistas socialistas vuelvan a empezar las manifestaciones que realizaron hace seis meses, cuando los tumultos de Berlín, Múnich y otras ciudades alemanas.

¿POR LOS SONDEOS?

Quieren limitar a 400.000 barriles diarios la producción de petróleo

EN EL ESTADO DE TEXAS

AUSTIN (Texas, EE. UU.)—El gobernador de Texas, señor Sterlin, ha limitado la extracción diaria por pozo de 150 a 125 barriles, con el fin de no interrumpir los nuevos sondeos que han de verificarse.

Haga eterno su coche con un buen engrase

GRAN GARAGE

los efectúa automáticamente

Por otra parte, está realizando gestiones para lograr que la producción diaria de petróleo en el Estado de Texas se limite a 400.000 barriles.

LA LEYENDA, HECHA CARNE

En Salónica nació un niño cíclope

Y POR ELLO SOLO TIENE UN OJO EN MEDIO DE LA FRENTE

NUEVA YORK. — El corresponsal de un periódico de esta capital en Atenas anuncia que en Salónica, en el Hospital de la Maternidad, ha nacido un niño cíclope. En efecto, el recién nacido, que se halla perfectamente, tiene un único ojo en medio de la frente.

Distinga su buen gusto pidiendo

Oporto - Bandeira

Industrias Mecánicas Aragonesas
FERNANDO ESCUDERO
HERNAN CORTES, 250 -:- Teléfono 13-92
Material para Obras Públicas y contratistas.
Máquinas herramientas. Instalaciones hidráulicas.
Fresado de toda clase de engranajes.

Si Vd. padece del **ESTÓMAGO o INTESTINOS** aunque sólo note ligeras molestias, no se abandone y consiga su curación inmediata con el **ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

DISPEPSIA DOLOR DE ESTÓMAGO ACIDEZ, VÓMITOS INAPETENCIA DIARREAS DILATACIÓN Y ÚLCERA DE ESTÓMAGO

(Stomallix) Agradable e Inofensivo.

Venta en farmacias Precio 5,75 pts. Incluido timbre.

EL HORARIO ESCOLAR

El Consejo provincial de Primera Enseñanza adoptó ayer importantes acuerdos

Ayer se reunió el Consejo provincial de Primera Enseñanza, habiendo tomado los siguientes acuerdos:

Declarar válida la elección del vocal maestro de esta capital para el Consejo local de Primera Enseñanza. — Conceder un plazo de ocho días a la maestra elegida, señora Mayayo, para optar entre el cargo de vocal para que ha sido elegida y el de habilitado.

— Quedó aprobada la propuesta de vocales de padre y madre para el Consejo local de esta capital.

— Quedó aprobado el almanaque escolar en la siguiente forma:

Las horas de clase, desde el 16 de septiembre al 30 de abril, serán: sesión de la mañana, de nueve a doce; ídem de la tarde, de dos a cuatro.

El resto del año: por la mañana, de ocho a once, y por la tarde de tres a cinco.

Quedan suprimidas en todas las escuelas de la provincia las sesiones únicas diarias, cuyos maestros se sujetarán al expresado horario, pero podrán autorizarse siempre que lo pidan los maestros. El Consejo resolverá en cada caso particular.

En la capital y pueblos de la provincia que, a juicio de los Consejos locales, según circunstancias especiales de la localidad, se considere oportuno que las horas de entrada sean por la mañana a las ocho y treinta y por la tarde a las dos y treinta, podrá determinarse así por los mismos.

En toda clase cuya duración llegue a tres horas habrá un descanso intermedio de quince minutos, que los alumnos dedicarán al recreo y demás, bajo la dirección y vigilancia de sus profesores (juegos infantiles y ejercicios gimnásticos).

Queda autorizada la vacación de los jueves, siempre que no haya otro día festivo en la semana.

Los días de clase durante el curso escolar serán 235 y los de asueto y vacación se distribuirán en la siguiente forma: vacaciones caniculares, desde el primero de julio hasta el 31 de agosto, ambos inclusive; de Navidad, desde el 23 de diciembre al 2 de enero.

Fiestas nacionales: la de la República, la del Trabajo y Fiesta de la Raza.

Fiestas religiosas, mientras por la superioridad no se determine otra cosa: el día de Reyes, San José; Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado Santos y lunes de Pascua de Resurrección; Ascensión, Corpus Cristi, San Pedro y San Pablo, Todos los Santos e Inmaculada Concepción de María.

Fiestas locales, tres días. — Se acordaron las siguientes reglas para la asistencia de los niños a los actos públicos:

Primera. Que se abstengan de asistir a todo acto sin la invitación de la Inspección o Consejos provincial y local.

Segunda. Recomendar a las corporaciones y entidades que organicen algún acto cultural al que deseen asistir niños y maestros que se dirijan de antemano a la Inspección para, de común acuerdo con los maestros, ultimen el programa a realizar y medidas a tomar para garantizar que los niños ocupen lugar preferente y no sean molestados en lo más mínimo a la entrada y salida.

Tercera. Recomendar a los Ayuntamientos que, al celebrar anualmente la Fiesta del Arbol, si la distancia a recorrer es mayor de un kilómetro, pongan a disposición de los maestros los vehículos necesarios para trasladar a los niños al lugar en que se celebre.

Cuarta. Que cuando los niños, acompañados de sus maestros, vayan de paseo, excursión, etc., mientras crucen el arroyo se suspenda

El espectro verde

Un magnífico film francés de M. G. M. creación de André Luguet, de la Comedia Francesa, y Jetta Goudal, sugestivo y misterioso, que le impresionará fuertemente

Lunes, CINEMA ALHAMBRA

NOTICIAS DE ULTIMA HORA**El ministro de Comercio francés da a conocer parte del "modus vivendi" concertado con España**

Que entrará en vigor el 10 del actual.-Qué artículos se beneficiarán con él.-Permiso para la importación de vinos españoles.-Bastía agresión a un sacerdote.-Periódico que suspende su publicación.-El Japón y China van hacia una guerra que parece inevitable.-Respuesta japonesa a la nota del presidente del Consejo de la Sociedad de Naciones. Paquebote americano hundido

ADELANTO DE COMO ES EL "MODUS VIVENDI" HISPANO-FRANCO

PARIS. — El ministro de Comercio ha facilitado la siguiente nota: "Los Gobiernos francés y español acaban de concertar un "modus vivendi". España concede rebajas en las tarifas que fueron aumentadas en julio de 1930.

Se benefician los siguientes artículos: películas fotográficas y cinematográficas, automóviles, motos, bicicletas y piezas sueltas, seda artificial, jamón, vinos espumosos y neumáticos.

Francia autoriza la importación de un millón ochocientos mil hectolitros de vino con los derechos de 48 francos por hectolitro.

Se amplían las tarifas mínimas a determinados artículos.

Se establece reciprocidad en los artículos farmacéuticos y se facilita la exportación de chatarra.

El "modus vivendi" entrará en vigor el próximo día 10.

En breve se establecerán nuevas negociaciones para resolver otros problemas planteados.

REPRESENTAN SIN INCIDENTES "A. M. D. G."

MADRID. — Esta noche se temía que elementos pertenecientes a las mismas tendencias que los que anoche promovieron los incidentes se presentasen en el teatro Beatriz para escandalizar durante la representación de la comedia "A. M. D. G.". Las autoridades habían tomado precauciones en el interior y en el exterior del teatro.

El salón rebosaba de espectadores, que aplaudieron con entusiasmo aunque la obra, como ha dicho la crítica con absoluta unanimidad, no tiene nada, absolutamente nada de extraordinaria.

Los aplausos significaban como una contraprotesta por lo sucedido la noche anterior.

BARBARA AGRESION QUE, POR FORTUNA, NO TIENE LA EFECTIVIDAD DESEADA

BARCELONA. — Esta madrugada, cuando regresaba a su domicilio el beneficiado de la basílica de la Merced don Luis Pelegrín, al llegar al segundo rellano de la escalera un sujeto le hizo varios disparos, sin herirle.

El agresor huyó. Se desconoce quién pueda ser y el motivo de la absurda agresión.

DICE QUE EL GOBERNADOR LE OBLIGA A SUSPENDER LA PUBLICACION

AVILA. — "La Voz del Pueblo" anuncia que suspende la publicación a causa de la campaña que contra el diario hace el gobernador civil, que en pocos días le ha impuesto tres multas de a mil pesetas.

NOTA DE LA SOCIEDAD DE NACIONES A LOS GOBIERNOS JAPONES Y CHINO

GINEBRA. — El señor Briand ha dirigido una nota al Japón y a China para que pongan término a sus actividades en la Manchuria.

Les recuerda los solemnes compromisos adquiridos en 30 de sep-

tiembre en las poblaciones en que éste sea considerable.

— Desestimar la petición de la maestra de Lésera para asistir a los cursillos de selección profesional.

— Autorizar el funcionamiento de los colegios de los Hermanos Maristas de Calatayud y Zaragoza y Religiosas de Pedrola.

— Conceder los segundos días de licencia a la maestra de Pozuelo, doña Casimira Pardo.

— Que la ponencia para efectuar los nombramientos de maestros interinos se reúna el lunes próximo, para efectuar la adjudicación por medio de sorteo de aquellas plazas que tienen la misma fecha de creación. En las demás se seguirán las normas establecidas.

tiembre para adoptar medidas que no agraven la situación.

CONTESTACION JAPONESA

TOKIO. — Inmediatamente después de recibir la nota enviada por la Sociedad de Naciones el Gobierno japonés contestó a M. Briand diciendo que mantiene sus derechos, concertados categóricamente en los Tratados.

Agrega que no le será posible proceder a que sus tropas evacúen la Manchuria si antes del día 16 China persiste en su posición de no reconocer los cinco puntos que se litigan en la resolución del pleito manchuriano.

CONSOLIDACION DEL FRENTE JAPONES

MUKDEN. — El Japón ha consolidado su frente, que abarca ocho millas por el Norte sobre el río Nonni.

BANDIDAJE CHINO. — ASALTO A DONDE HAY DINERO. — EN ESPERA DE REFUERZOS

MUKDEN. — Las autoridades chinas se han desorganizado de tal manera que en toda la provincia de Kirin se ha hecho dueño del terreno el bandidaje.

Grandes cuadrillas de bandoleros, con los que parece que se mezclan soldados, asaltan los Bancos y las oficinas de recaudación de impuestos.

Los chinos han recibido refuerzos de Kirin para hacer una tentativa a fin de organizar la cantroofensiva y desalojar a los japoneses.

También esperan refuerzos de Manchul y de Haller.

PARA LAS ELECCIONES GENERALES Y PRESIDENCIALES

BUENOS AIRES. — El Gobierno ha ordenado el levantamiento del estado de guerra a fin de proceder a las elecciones generales y a las de presidente de la República, así como a la designación de las autoridades provinciales.

SATISFACCION DE UNOS ESPAÑOLES

BUENOS AIRES. — El rumor de que el embajador de España en París, señor Danvila, ha de ser designado para el desempeño de la Embajada española en Buenos Aires, ha producido gran satisfacción entre los españoles aquí residentes.

EVASION DE TREINTA Y SEIS CRIMINALES

SAO PAULO. — Treinta y seis criminales de los que hay en la penitenciaría de Río Prieto se han evadido durante el día de ayer.

Casi todos ellos cumplían pena por asesinato.

Uno de los fugados ha cometido treinta homicidios.

PAQUEBOTE DESAPARECIDO

LONDRES. — El paquebote americano "Hybriat" encalló en los bajos arenosos de Goodrich, frente a la costa de Kent.

Comenzó a hundirse con tanta rapidez y de tal modo le atacaron las olas que resultaron inútiles los esfuerzos de dos barcos que intentaron salvarlo.

El "Hybriat" ha desaparecido totalmente.

CORREOS Y TELEGRAFOS**LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR**

Durante el mes en curso la correspondencia de España y Colonia para los países de América del Sur será cursada en los días y vapores correos que a continuación se expresan:

El vapor "Bayern", de la Hamburg Amerika, saldrá de Vigo el día 9 y de Lisboa el 11, para Buenos Aires, donde llegará el 30.

El vapor "Dullio", de Navigazione Generale, saldrá de Barcelona el día 13, para Buenos Aires, donde llegará el 26.

El vapor "Monte Pascoal", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de La Coruña el día 14, de Vigo el 14 y de Las Palmas el 17, para Buenos Aires, donde llegará el 2 de diciembre.

El vapor "Zeelandia", de la Koninklijke Lloyd, saldrá de La Coruña el día 14, de Lisboa el 16 y de Las Palmas el 18, para Buenos Aires, donde llegará el 5 de diciembre.

El vapor "Highland Monarch", de Nelson Lines, saldrá de Vigo el 17 de Lisboa el 18 y de Las Palmas el 20, para Buenos Aires, donde llegará el 4 de diciembre.

El vapor "Cabo San Agustín", de la Compañía Ibarra, saldrá de Cádiz el día 30, para Buenos Aires, donde llegará el 15 de diciembre.

El vapor "Conte Rosso", del Lloyd Sabauda, saldrá de Barcelona el día 21, para Buenos Aires, donde llegará el 4 de diciembre.

El vapor "Gelria", del Koninklijke Lloyd, saldrá de La Coruña el día 21, de Lisboa el 23 y de Las Palmas el 24, para Buenos Aires, donde llegará el 9 de diciembre.

El vapor "Alcántara", de la Royal Mail, saldrá de La Coruña el día 22, de Vigo el 28 y de Lisboa el 23, para Buenos Aires, donde llegará el 10 de diciembre.

El vapor "General Ossorio", de la Hamburg Amerika, saldrá de Vigo el día 23 y de Lisboa el 24, para Buenos Aires, donde llegará el 11 de diciembre.

El vapor "Sierra Morena", del Norddeutscher Lloyd, saldrá de La Coruña el día 26, de Vigo el 27 y

de Lisboa el 28, para Buenos Aires, donde llegará el 15 de diciembre.

El vapor "Cap Arcona", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de Vigo el día 28 y de Lisboa el 29, para Buenos Aires, donde llegará el 11 de diciembre.

El vapor "Monte Rosa", de la Hamburg Sudamerikanische, saldrá de La Coruña el día 30 de noviembre y de Las Palmas el 3 de diciembre, para Buenos Aires, donde llegará el 20 de diciembre.

El vapor "Cabo San Agustín", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 27, de Málaga el 29 y de Cádiz el 30, para Buenos Aires, donde llegará el 15 de diciembre.

El vapor "Highland Chieftain", de la Nelson Lines, saldrá de Vigo el 1 de diciembre, de Lisboa el 2 y de Las Palmas el 4, para Buenos Aires, donde llegará el 16 de diciembre.

LOS SELLOS CONMEMORATIVOS DEL TERCER CONGRESO DE LA UNION POSTAL PANAMERICANA

Para conmemorar la celebración en Madrid del III Congreso de la Unión Postal Pnamericana se ha puesto a la venta una emisión de sellos, cotizables para el servicio interior e internacional, cuya validez prescribirá el mismo día de la clausura de aquél.

Los valores emitidos son los siguientes:

Sellos ordinarios de 5, 10, 15, 25, 30, 40 y 50 céntimos; 1, 4 y 10 pesetas.

Servicio aéreo de 5, 10, 25 y 50 céntimos y 1 y 4 pesetas.

La venta de sellos se hace exclusivamente en la estafeta instalada en el Senado para el servicio de los delegados y en las expendedorías dependientes de la Administración del Correo central, en Madrid.

TAXIS a 0'40

Teléfono 2250--Servicio permanente

NOTICIAS DE HIJAR

Visita del gobernador civil de Teruel, D. Manue Pomares a la región alcañanza

El día 3, a las diez de la noche, y procedente de Alcañiz, llegó a esta villa el gobernador civil, don Manuel Pomares, acompañado de su distinguida esposa.

A la entrada de la población esperaban el Ayuntamiento y diversas entidades, y en los porches de la Casa de la Villa estaban las demás autoridades, con todos los cuales cambió el gobernador afectuosos saludos, subiendo acto seguido al salón de sesiones, en donde dirigió la palabra a los concurrentes, saludando cordialmente a este vecindario y anunciando que el siguiente día, desde las diez de la mañana, recibiría a comisiones y particulares que desearan exponerle asuntos de interés.

Parece ser que el número de comisiones que recibió fué bastante considerable, así como de gran importancia política los asuntos que sometieron a la consideración de la primera autoridad de la provincia, a tal punto que se cree habrá, como consecuencia de ello, sucesos de trascendencia en la política local.

Este cronista, ajeno a cuestiones de esta índole, informará sobre ello con la imparcialidad de siempre, cuando lo que hoy no pasa de ser rumor se convierta en hechos dignos de ser reseñados y comentados.

— Domiciliado, por ahora, en la calle Estrecha, se ha constituido un Centro republicano que seguirá, de manera incondicional, la política que encarna el ilustre ministro de Estado, don Alejandro Lerroux.

Para la constitución definitiva de este Centro parece ser que en breve visitará esta localidad el diputado y jefe provincial del partido radical don José Borrajo.

— La Sociedad deportiva Híjar F. C., centro de reunión de la juventud local, celebró el domingo día 25 Junta general ordinaria para el examen de cuentas, lectura de la Memoria anual y renovación de cargos.

Según pudimos oír el estado económico de la Sociedad es excelente, aumenta cada año el número de socios, que en la actualidad llega a casi doscientos, y de día en día se exponen iniciativas y proyectos que seguramente han de redundar en prestigio y beneficio de la Sociedad.

La Junta directiva quedó así constituida:

Presidente, don Juan Manuel Gómez; vice, don Félix Téllez; tesorero, don Leoncio Moreno; secretario, don José Gómez; y vocales, don Manuel Sauras, don Jesús Adell y don Joaquín Lahoz.

Felicidades a la nueva Junta directiva y a tan simpática Sociedad, que simboliza siempre la nota cordial y amena de la vida local.

— Tuvimos el gusto de saludar a nuestros buenos amigos y paisanos don Pedro Gan, notario de Mora de Rubielos, y don Joaquín Aguilar, oficial de Correos, que vinieron a pasar unos días con sus respectivas familias. — CORRESPONSAL.

RADIOTELEFONIA**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'30: Transmisión del concierto de la banda municipal. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Bolsa de contratación. Concierto. 19: Campanadas. Concierto. 22: Campanadas. Señales horarias. Programa variado. 24: Campanadas.

BARCELONA. — 7'30 a 8'30: La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Música ligera. 13'30: Concierto. 14'05: Audición de discos. 15: Sesión radiobenefica. 18'30: Concierto. 19: Sesión agrícola dominical. 19'40: Programa variado. 20'20: Concierto.

SEVILLA. — 14 a 15: Concierto flamenco. Bailables. 21 a 23: Concierto. Flamenco.

SAN SEBASTIAN. — 22: Boletín meteorológico. Concierto. Música de baile. Campanadas.

VALENCIA. — 11'30: Concierto. 13'30: Concierto.

CITOLER ODONTOLOGO BOCA-DIENTES

DIPUTACION PROVINCIAL

Ayer se reunió en sesión la Comisión gestora

A la hora de costumbre se reunió en sesión ordinaria la Comisión gestora provincial.

Presidió el señor Montes, asistiendo los diputados señores Orensanz, Carceller, Plano, Fernández Casas y Borao; presente el intervector de fondos provinciales, señor Camón.

Leída el acta de la sesión anterior fué aprobada por unanimidad.

Entre los asuntos de la presidencia se dió cuenta de un escrito del Ayuntamiento de Luceni significando su disentiimiento en la variación propuesta al trazado del camino de Pedrola a Luceni. Se acordó incorporar el escrito al dictamen y enmienda remitidos al Ministerio de Fomento en relación con este asunto.

Se acordó fijar las fechas de celebración de las sesiones del próximo mes de noviembre, acordándose que sean los sábados correspondientes.

A continuación se dió lectura al dictamen de la Sociedad de cocineros de Zaragoza interesando se dote de cocineros profesionales a los establecimientos de beneficencia. Se manifestó en contra del dictamen el diputado señor Plano, quien se refirió a las distintas formas en que había sido atendido dicho servicio, manifestando que debía ser atendida la solicitud de la Sociedad de cocineros.

Intervinieron en defensa del dictamen los señores Orensanz y Carceller. Este último informó de los motivos que movieron a la corporación en el año 1919 a encargar el servicio a cocineros profesionales y los que le indujeron a volver a la forma administrativa actual.

Hizo uso de la palabra el señor Artigas, exponiendo que, como habían indicado los señores Orensanz y Carceller, la falta de consignación en el actual presupuesto no permite modificar el servicio, pero ya que se trata de aliviar la crisis de trabajo sustituyendo a las Hermanas que hoy lo realizan por cocineros profesionales puede tenerse en cuenta la solicitud en los próximos presupuestos.

El presidente recogió todo lo manifestado, proponiendo se apruebe el dictamen, acordándose estudiar la solicitud cuando hayan de confeccionarse los próximos presupuestos. Seguidamente fueron aprobados los siguientes dictámenes:

Uno proponiendo la aprobación de relación de cantidades ingresadas en la Inspección de talleres del Hospicio provincial durante los meses de mayo a octubre últimos por venta al contado de árboles, plantas y flores del taller de jardinería.

Idem proponiendo la designación de personal que se encargue de la conducción del coche mortuorio del Hospital provincial.

Idem proponiendo la aprobación de nómina de estancias causadas en el Reformatorio y Asilo de Madres Oblatas por menores naturales de la provincia durante el mes de septiembre último.

Dictamen proponiendo la aprobación de varias cuentas por gastos del servicio interior de la corporación.

Idem proponiendo la devolución a don Florencio Valiente Soler, contratista de las obras de reparación de la carretera provincial de Borja a la estación de Cortes, de la cantidad de 8.602'21 pesetas a que asciende el exceso de fianza sobre el 5 por 100 del presupuesto de contrata.

Idem proponiendo la ejecución por administración de las obras de construcción del camino vecinal número 650, de la carretera de Magallón a la provincial de Borja a la estación de Cortes por Agón y Bimbrea a la de Gallur a Agreda.

Dictámenes en instancias de doña Hilaria Blasco, vecina de Pina de Ebro; don Macario Latorre, de Boquiñeni, y don Faustino Alcusón, de Pradilla, solicitando autorización para realizar obras en fincas lindantes con camino vecinal o carretera provincial.

Dictamen proponiendo quede sin efecto el acuerdo de 24 de octubre último, sacando a subasta las obras del camino vecinal núm. 636, de Godojos a la carretera de Cillas a

Alhama, y el puente económico número 627 sobre el río Arba, en Biota, y que los expresados proyectos sean ejecutados por administración en virtud del decreto de 28 de octubre citado, de los Ministerios de Hacienda y Fomento.

Dictamen proponiendo la aprobación de cuenta de 80 pesetas, presentada por la señora hija de Cesáreo Campo, por objetos adquiridos para premios de un concurso deportivo.

Idem en instancia del señor presidente del Centro Instructivo de Ciegos y semiciegos, interesando se consigne en el presupuesto provincial para 1932 la misma subvención que en la actualidad viene disfrutando.

Dictamen proponiendo la aprobación de cuenta de 10'63 pesetas de don Fermín Vicente, por madera para la colocación de un estante en una oficina.

Idem proponiendo la aprobación de cuenta de 35'20 pesetas, de los señores Roca y Velilla, oficiales de los Juzgados municipales, por suministro de datos para la rectificación de ficheros de cédulas personales.

Idem en valoración del edificio y líquido imponible asignado por el Catastro a la plaza de toros de esta ciudad, propiedad de los Establecimientos de Beneficencia.

EL PROYECTO REFORMADO DE LA ZONA DE CASAS BARATAS

La Comisión central de Sanidad establece e impone determinadas condiciones

En el Gobierno civil se recibió ayer el proyecto presentado por el Ayuntamiento de Zaragoza para enlazar el casco de la ciudad con la zona de casas protegidas, remitido por el Ministerio de la Gobernación.

Se acompaña un informe de la Comisión central de Sanidad local, que aprueba las siguientes partes del proyecto mencionado:

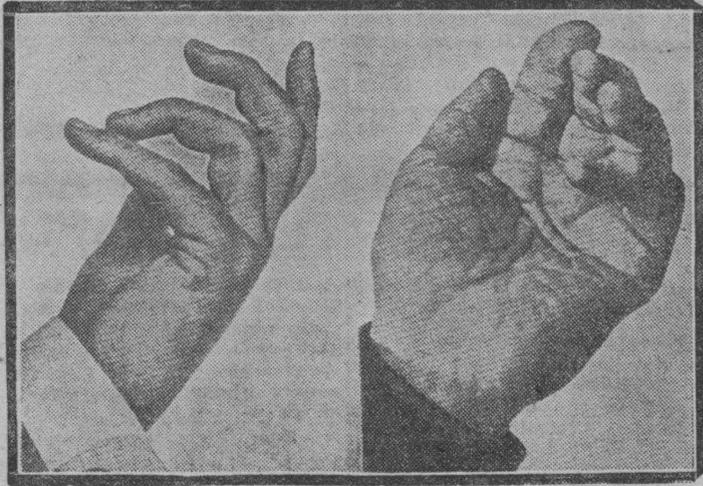
Abastecimiento de aguas de la zona de casas protegida; colector evacuador de aguas residuales de la misma zona; puente de la vía transversal sobre el río Huerva; urbanización y reforma de la Gran Vía, plaza de Paraíso y paseo de Sagasta, imponiendo condiciones de agua depurada, estudiar su calidad y tratamiento de las aguas.

Propone demorar la aprobación de estas partes: Plaza de enlace de la Gran Vía del Huerva con la antes llamada de la Reina Cristina e iniciación de la vía del Parque hasta que estos dos proyectos sean complementados con arreglo a lo que determina el artículo sexto del reglamento de obras, bienes y servicios municipales de 14 de julio de 1924.

Proyecto e informe han pasado a estudio de la Comisión de Sanidad.

UN CENTENARIO

EL VIOLINISTA JOACHIM



He aquí las manos izquierdas de Sarasate y Joachim, aquellos artistas ex-celsos que asombraron al mundo con la maravilla de su arte incomparable.

La ciudad húngara de Kittsee vió nacer, el año 1831, a José Joachim, uno de los más grandes maestros del violín que han existido.

A los siete años celebra un concierto en Budapest.

Estudia en el Conservatorio de Viena, contándose entre los discípulos de Fernando David, a la sazón jefe de la escuela de violín alemana.

En 1843 fué contratado por la Sociedad "Gewandhaus", de Leipzig.

Es protegido por Schumann y Mendelssohn. El autor de "La gruta de Fingal" lo presenta en Londres, alcanzando Joachim inusitado éxito que acrecienta en cuantas ocasiones toca ante el público londinense. En 1904 sus admiradores le tributaron un conmovedor homenaje con motivo del 60 aniversario de su debut en la capital inglesa.

Un vendedor de instrumentos musicales de Berlín era acusado de estafa por haber expandido un violín en el que aseguraba "se podían tocar trozos clásicos", lo cual era negado por el comprador.

El tribunal citó a Joachim para que, como experto, informase en la causa. Después de examinar el instrumento, interpretó el extenso "Concierto en mí menor", de Mendelssohn. A la conclusión aseguró que en aquel violín "se podían tocar trozos clásicos".

El vendedor fué absuelto, y los jueces se mostraron satisfechos de haber escuchado gratuitamente al genial ejecutante.

En 1876 el exímio violinista navarro Pablo Sarasate da su primer recital ante la opinión berlinesa, que lo acoge fríamente, pues, como dijo Altadill, "creía no necesitar otros

violinistas que Joachim y Wilhelmy".

A los pocos meses, en el curso de cuatro sesiones musicales que celebró en la Opera de Berlín, en las que ejecutó obras de Beethoven, Mendelssohn, Lalo, Saint-Saëns y otros, logró imponer a los oyentes su valía indiscutible.

Entre éstos se encontraba el severo e inflexible José Joachim, que proclamó a Sarasate único rival suyo, y para demostrarle su admiración le escribe las "Variaciones en mí menor".

Desde entonces ambos concertistas profesaron sincera amistad. Lo prueba la siguiente carta con que Joachim acusa recibo a las composiciones de Sarasate "Malagueña-habana", que el artista navarro le envió dedicadas.

"Londres, 15 marzo 1878. — Mi querido amigo y compañero: La llegada a mis manos de sus "Spanische Tänze (op. 21) ha constituido para mí una fiesta verdadera, no sólo porque fielmente me recuerdan las encantadoras horas que he tenido la fortuna de pasar a su lado en Berlín — con sus atrayentes relatos de su amada patria, vuestro tocar admirable, — sino también porque esa obra me comprueba de viva voz cuánta es su simpatía hacia mí y cuán sincera y generosa me la profesáis. Yo os lo agradezco de todo corazón. Con grande satisfacción voy a estudiar vuestra composición pletórica, interesante y fina, que usted ha sabido arrancar de nuestro querido instrumento; procuraré con empeño no ser indigno de vuestra dedicación, que en lo sucesivo habrá de indemnizarme de todos los detractores del mundo. Esperando pronto estrechar

FOTOGRAFIA DE EXPORTACION

El traje típico aragonés en América

Parque de Barcelona. Tarde de sábado. Sol rabioso que enciende en oro la fronda espléndida. Pasea por allí este hombre, recto y formidable, bravo ejemplar de la raza aragonesa, vistiendo el traje típico de la tierra. También ambula por el Parque esta mujercita guapa, gentil, jarifa, que reside habitualmente en Argentina, para donde embarca un día de éstos. La señorita americana se siente atraída por el indumento del aragonés. Quiere llevar a su tierra este interesante recuerdo de España, de Aragón. Le suplica que se deje fotografiar. El aragonés se resiste, rehuye la exhibición; pero, al fin, accede a la solicitud de la señorita argentina. Alfred Humig, el fotógrafo aviador, es requerido para obtener la placa que en Argentina divulgará cómo es el traje típico de Aragón. Luego, Alfred Humig tiene la cortesía de brindarnos una prueba de este interesante retrato para LA VOZ DE ARAGON.



Luego, Alfred Humig tiene la cortesía de brindarnos una prueba de este interesante retrato para LA VOZ DE ARAGON.

su mano, y todo suyo afmo. vuestro compañero de armas, Joseph Joachim".

Según críticos de la época, la interpretación de Joachim se caracterizaba por su pureza y expresión incomparables, pero careció de la esplendente virtuosidad que poseyó nuestro Sarasate.

Examinando los grabados que acompañan el presente trabajo, que reproducen las manos izquierdas de los dos violinistas en cuestión, apreciaremos que la mano de Sarasate, delgada y de dedos finos y largos, tuvo que ser mucho más hábil para la interpretación de pasajes de mecanismo que la mano gruesa y de dedos cortos del violinista húngaro.

Altadill menciona en sus "Memorias de Sarasate" que Joachim sufrió larga dolencia de carácter reumático en ambas extremidades, padecimiento que, en menor grado, también atacó al autor de los "Aires bohemios".

Van de Velde, en su volumen titulado "Anécdotas musicales", refiere que Joachim, un día que tenía recital, demandó los servicios de un peluquero para que le arreglase su larga cabellera, de la que con razón se envanecía.

"Seguía en el espejo la marcha inquietante de las tijeras. Y de pronto: —¡Basta!— exclamó.

El peluquero, que ignoraba con quién trataba, replicó:

—¡Oh, en modo alguno, caballero! Aún queda demasiado largo el pelo.

Pero Joachim le atajó:

—¡Ya está bien así!

Entonces dijo Figaro, con marcado desdén:

—¿Sí? Pues yerra usted, señor mío. Si no, fíjese en el aspecto de violinista de tres al cuarto que presenta usted".

Sobre 1879 el llamado por Arenal "patriarca de los violinistas" oye tocar a Enrique Fernández Arbós y le propone amplíe los estudios

bajo su dirección. Durante dos años, el maestro húngaro y nuestro compatriota mantuvieron estrecha amistad, tocando ambos en una solemnidad musical que tuvo lugar en Berlín el "Doble Concierto", de Bach, para dos violines, y el "Concierto húngaro" del propio Joachim, que, favorecedor de Brahms, en la misma audición hizo ejecutar la Cuarta Sinfonía, todavía sin publicar.

Esposa del artista húngaro fué Amalia Weis, cantante muy notable, que se dedicó al concierto, especializándose en los lieder de Schumann. En 1882 se separó de su marido.

José Joachim falleció en la capital de Alemania el 15 de agosto de 1907, a los 76 años de edad.

ANGEL SAGARDIA

LOS PASTOS Y APROVECHAMIENTOS DE LOS MONTES DE LA CIUDAD

El 14 del corriente serán subastados los que no han sido aún adjudicados

El día 14 del corriente, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se celebrará la subasta de los pastos y aprovechamientos de los montes de la ciudad que no fueron adjudicados en las subastas anteriormente celebradas.

Regirán los mismos tipos que en las subastas precedentes.

Los conflictos sociales

ACUERDO ENTRE PATRONOS Y OBREROS EN PASTRIZ

En Pastriz, por mediación de la Delegación regional del Trabajo, han llegado a un acuerdo patronos y obreros agrícolas.

Firmaron unas bases estableciendo un jornal mínimo con la jornada de siete horas efectivas de trabajo.

UN ARREGLO EN SALILLAS DE JALON

También se ha solucionado favorablemente en Salillas de Jalón una cuestión entre patronos y obreros del campo.

En su resolución ha intervenido igualmente la Delegación regional del Trabajo.

IRIS PARK

CINE

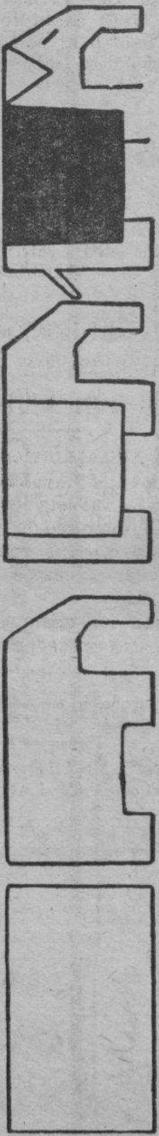
AMOR Y LOQUE DE CLARINES

PARQUE

Gran baile desde las cuatro

PRECIO UNICO: 0'50 pesetas

¿QUEREIS DIBUJAR UN ELEFANTE?



Consecuencias de la guerra

En todas las guerras se ha repetido el caso de que mueran a manos de sus subordinados algunos jefes y oficiales durante una batalla. En Francia se calcula que el 2 por 100 de los oficiales que mueren en campaña caen heridos por sus mismos soldados. En el Ejército prusiano se calcula que mueren criminalmente en campaña el uno por ciento de los oficiales. En el Ejército de Italia se recuerda el caso que ocurrió hace pocos años en la batalla de Adowa. Vióse a un soldado disparar en dirección de su capitán, el cual cayó muerto instantáneamente. Cuando la batalla se terminó fué detenido el individuo, y a pesar de sus protestas de inocencia, fué pasado por las armas. Al cabo de nueve meses se presentó otro soldado declarando haber sido el autor del crimen.

Los venenos más mortales

El ácido prúsico no se vende ni se maneja nunca en los laboratorios. Su olor es fatal: mata en el momento mismo en que penetra en los pulmones en forma de gas. La mezcla que ordinariamente se vende como ácido prúsico está compuesta con sólo dos partes de este veneno y 98 de agua. Aun en esta forma es mortal. Una mezcla al 20 por 100 de ácido prúsico mataría rápidamente como si fuese puro.

La atropina, aun cuando no tiene olor mortal, es tan venenosa que para causar la muerte bastaría la pequení-

El bostezo de los acróbatas

Es una cosa curiosa que cuando los gimnastas están en el aire cogidos por la boca a algún pedazo de madera o de hierro, que es lo único que los sostiene, suelen sentir deseos violentísimos de estornudar, de toser o de bostezar.

Los médicos explican esto diciendo que es el resultado de la tensión exagerada del sistema nervioso. Sabido es que la fatiga produce el bostezo.

Algunas veces la tentación de bostezar es casi irresistible, y como el acróbata, a causa de la indicada tensión nerviosa, tiene relativamente poca fuerza de voluntad, corre en aquellos momentos mucho peligro y hay la sospecha de que no pocos incidentes ocurridos a gimnastas que se han soltado en el momento de mayor peligro deben obedecer a que cedieron al bostezo y abrieron la boca.

Una cantidad que puede adherirse a la yema del dedo.

El cianuro de potasio tiene un olor agradable y no perjudicial; pero si se le toma al interior mata en seguida.

Si se inocula amoníaco puro, la muerte sobreviene tan rápidamente como si se hubiese oído ácido prúsico.

El ácido nítrico no es menos terrible. Un día en una fábrica se rompió una bomba de ácido nítrico puro; todo el mundo echó a correr; pero viendo que empezaba a arder la fábrica, acudieron cuatro trabajadores con objeto de apagar el incendio. Lo consiguieron, y salieron del almacén sin sentir molestia alguna: cinco horas después habían fallecido los cuatro.

Rarezas que pasan en el mundo

Hay un país donde se considera el fumar como un crimen.

Es Abisinia, donde la ley prohibiendo el uso del tabaco data del año 1642. Al principio sólo se prohibió a los curas que fumaran en las iglesias; pero hoy no solamente no puede fumar ningún nativo de Abisinia, sino que los extranjeros tienen que fumar escondidos, como chicos de la escuela.

Un doctor alemán que ha estudiado la influencia que ejerce sobre la vista una luz insuficiente o demasiado intensa, dice que no deben usarse pantallas que separen muy por completo la zona alumbrada de la oscura y que las mejores son las que afectan la forma de un embudo invertido, por lo que reflejan la luz hacia abajo y alumbran suficientemente la habitación.

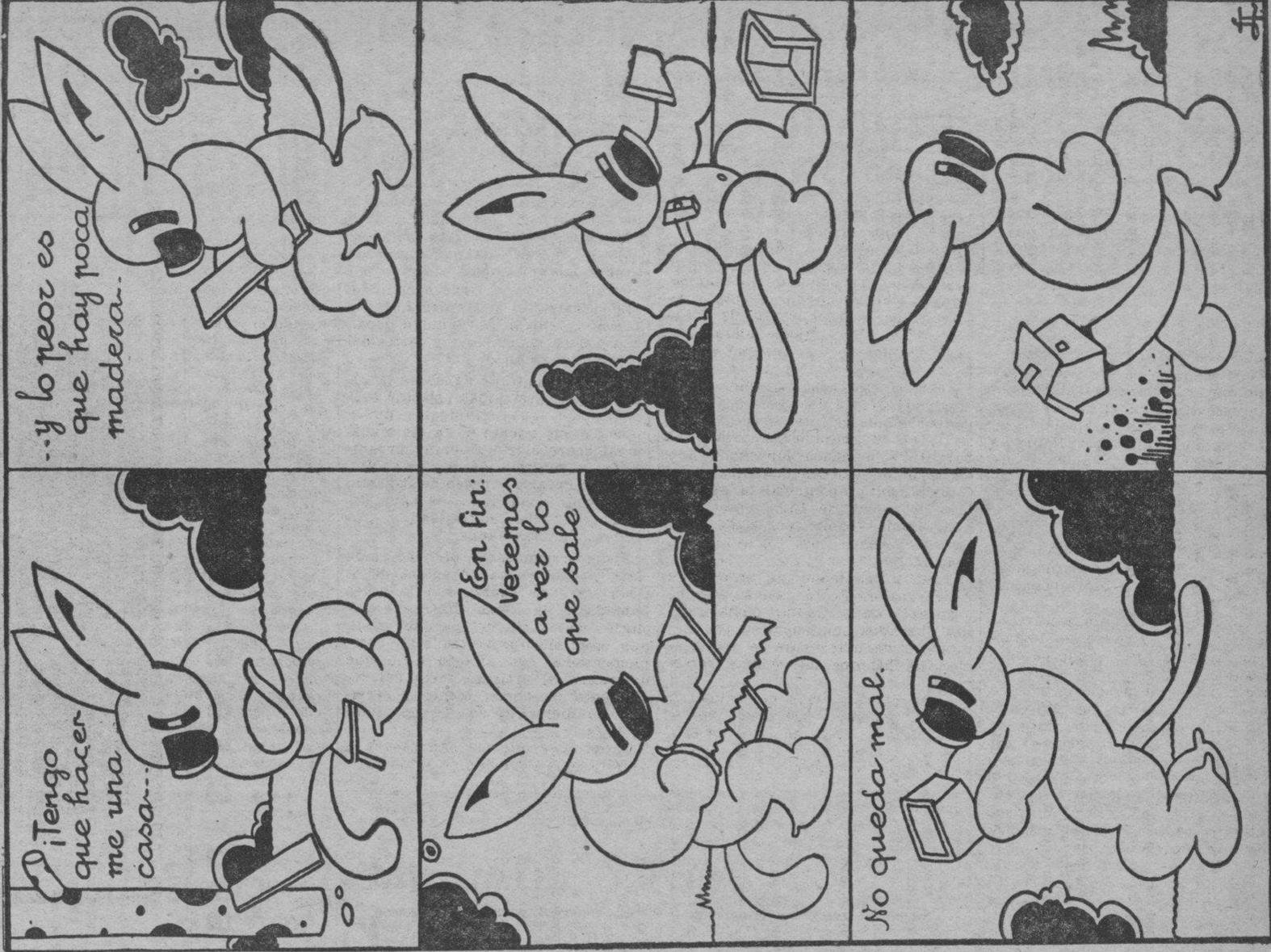
También advierte que no deben usarse pantallas de color verde subido ni lentes azules, porque este color deja pasar los rayos peligrosos: violados y ultra violados. Los cristales deben ser grises o grises-amarillos (cristal Fien-zal).

En Nápoles hay una raza de gatos que viven exclusivamente en las iglesias. Las autoridades pagan la manutención con el fin de que se coman los ratones de que están infectados los edificios.

En las iglesias se ven muchas veces gatos que están paseándose por entre los fieles o sentados gravemente delante del altar durante la misa.

Página infantil

MORRONGUILLO, PROPIETARIO



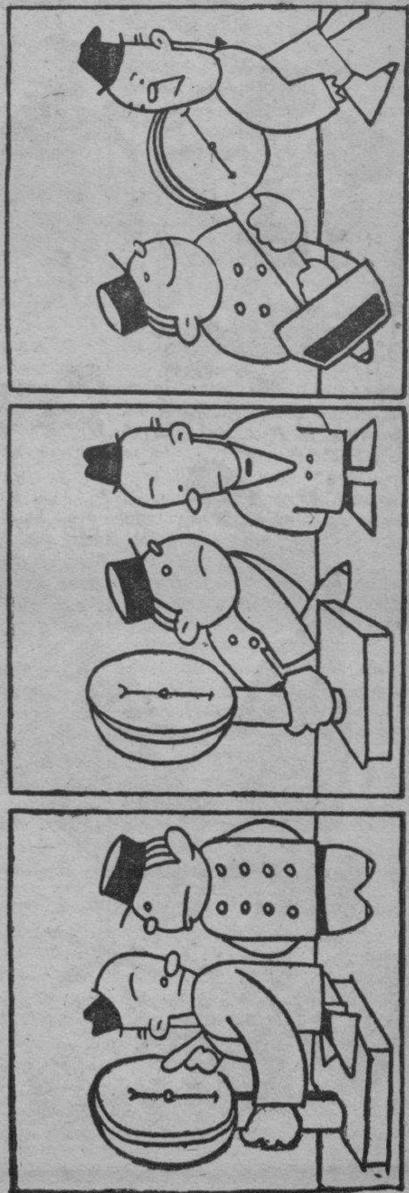
--y lo peor es que hay poca madera--

¡Tengo que hacer me una casa--

En fin. Veremos a vez lo que sale

No queda mal.

¿PESA O NO PESA?



--Esto no pesa.

--¿Cómo que no pesa? --No, señor.

--¡A ver! Agáchese un poco, que se la pondré en las espaldas.

CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES

¿POR QUE TE GUSTAN LAS FLORES?

¿Por qué vas buscando flores con este insistente anhelo? Niña mía, sus colores acaso te hablan del cielo.

Acaso, recién venida, tu alma de tierras bellas, recuerda angelical vida entre soles y entre estrellas.

Acaso hay flores perennes por las celestes praderas, en los ocasos solemnes de divinas primavera.

Acaso arriba hay jardines de deslumbrante hermosura con lirios y con jazmines de desconocida albura.

Acaso hay allí florestas de esbeltas y blancas palmas, donde celebran las fiestas del paraíso las almas.

Acaso con mil amores viste las manos de armiño de la Virgen coger flores para su divino niño.

Y los ángeles, eozosos, esparcirías en su vuelo, en mil astros luminosos que son las flores del cielo.

Alpeñes (Teruel).
PASCUAL LAYNEZ

CIENTO

Me contaron una vez... que el zapatero Colás era un andaluz muy aficionado a emborracharse y sus amigos, queriendo quitarle esa mala costumbre, pensaron un día darle un escarmiento en broma. Fueron a buscar a Colás para invitarle a cenar con ellos; el zapatero aceptó muy contento el convite y se fué con sus amigos, pensando en lo mucho que se iba a divertir.

Cuando acabaron de cenar alegremente, resultó que Colás estaba borracho, como siempre, y se quedó dormido, roncando mucho y sin enterarse de nada. Entonces sus amigos aprovecharon el momento para darle la broma y lo vistieron de fraile, con hábitos que tenían preparados y, además, le cortaron el pelo, rapándole toda la cabeza menos un anillo, como si fuera una corona, por encima de las orejas. Lo sacaron de la taberna donde habían cenado y lo llevaron a un convento de frailes, que estaba en el mismo pueblo. Llamaron a la puerta y lo entregaron al fraile que les abrió, diciéndole que, como habían encontrado en la calle y tan de noche a su compañero completamente borracho, creían hacerle un favor entregándole en el convento, para evitar el escándalo al día siguiente. El Hermano portero les agradeció mucho lo que hacían y fué a dar cuenta al Superior del convento, el que dijo dejarán en un calabozo al borracho y que al día siguiente le retirará mucho.

Cuando a la mañana siguiente despertó de su borrachera el zapatero Colás y se encontró en el calabozo, que estaba muy oscuro, llamó muy fuerte y acudieron varios frailes que, muy serios, le llevaron al despacho del prior, el que le riñó mucho y le pre-

guntó de qué convento venía, porque allí no le conocía ningún compañero. El zapatero creía que estaba soñando y dijo que él no era fraile, ni lo había sido nunca. El prior le replicó entonces, riéndole más, para que explicase el por qué llevaba aquellos hábitos y tenía cortado el pelo como los demás frailes; entonces el zapatero Colás se fijó en el traje y muy asustado se palpó la cabeza, observando que tenía el pelo rapado y con una corona que se le figuraba un cepillo. Se quedó mucho más asustado y sorprendido que antes y temblando mucho de miedo, dijo al prior:

—Ruego a usted que mande a preguntar en la zapatería de la calle de la Macarena si está en su casa el zapatero Colás. Si le dice mi mujer que el tío Colás no está en casa, aseguro

ALGUNAS CURIOSIDADES

El rubí más grande del mundo se expuso hace pocos años en Inglaterra. Media cuatro centímetros de ancho y dos y medio de espesor, y pertenecía a un potentado de Birmania.

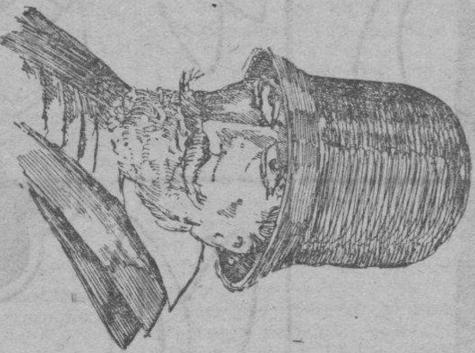
A los judíos les está prohibido el comer crustáceos y peces sin escamas.

Según el profesor Tyndall, la luz corre con una velocidad de 344.472 kilómetros por segundo.

Un tren que anduviese a razón de 6 kilómetros por hora, sin detenerse un momento, tardaría 239 días en recorrer Igual distancia.

Es tan transparente la atmósfera de Zuhalandia que se puede ver cualquier objeto con la luz de las estrellas.

CELEBRIDADES



JUAN ZISKA

Heroe nacional de Bohemia, jefe militar de los husitas. En 1419 defendió Pilsen contra las tropas de Segismundo y después emprendió una serie de expediciones contra los adversarios de Juan Huss. Quedó ciego, pero no por eso dejó de dirigir a sus tropas. Murió en 1424, a causa de una enfermedad contagiosa que contrajo.

a usted que el tío Colás soy yo; pero... ¡como el tío Colás esté en casa...! entonces ya no sé quién soy.

AMPARO ALZAMORA

HABILIDADES INUTILES

Viajando un duque por sus dominios, vino un aldeano pidiendo se le premiasse la habilidad que tenía de meter garbanzos por la estrecha boca de un cántaro vacío, tirando desde gran distancia.

Después de reflexionar el duque mucho rato, viendo que lo que hacía su siervo era inútil su habilidad y la necia presunción, dijo a sus pajes:

—Mandad que le den una fanega de garbanzos para que siga divirtiéndose.

CELIA LACRUZ

Has desde una distancia de 10 kilómetros,

Hay bastante divergencia en las opiniones de los sabios acerca de la velocidad con que crece el pelo humano. El cálculo que se acepta más generalmente da 15 centímetros por año.

En tiempo de guerra, Francia pudo poner en el campo de batalla 370 de cada 1.000 habitantes, Alemania 310 y Rusia 310.

De cada quince personas, sólo una tiene los ojos perfectos. Obsérvese que los individuos que tienen el caballo muy abundante son los que poseen la vista más defectuosa.

Los niños pequeños no son sensibles al dolor. Un doctor calcula que la sensibilidad no se demuestra claramente en ellos hasta cuatro o cinco semanas después de nacer, y antes de este tiempo no echan lágrimas cuando lloran.

La cantidad de cenizas que deja el té cuando se quema, sirve para precisar su calidad. Cuanto más bueno es el té, menos cenizas deja.

La Catedral más costosa del mundo después de la de San Pedro de Roma, es la de Moscov. Solamente en el decorado se han empleado 900 libras de oro. Tiene trece campanas grandísimas, y la puerta más grande de la Catedral pesa trece toneladas y costó 1.260.000 pesetas.

Por término medio, los hombres están enfermos nueve días al año.

Muchos parisenses ricos, hombres de moda, envían su ropa blanca a lavar y a planchar a Londres; en cambio, los aristócratas ingleses envían la suya a Holanda.

Una máquina de hacer agujas fabrica millón y medio de ellas por semana.

Los nuevos de los pájaros que tienen sus nidos abiertos son, por lo general, de color, mientras que los de los pájaros que hacen nidos cubiertos o cerrados son blancos.

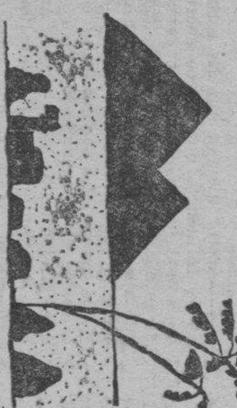
CONCURSO DE SOMBRAS CHINESCAS

(COLABORACION INFANTIL)



FELIX RIGOVEN
WLAENGUA

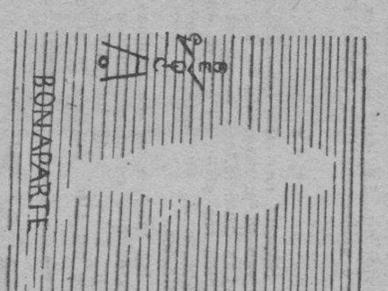
Albama de Aragón
Bocaneta Comago



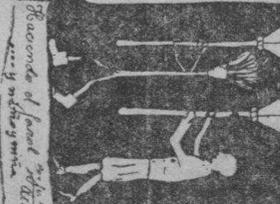
Piloto Higor



EL PISTILLO DE MIVUELO Juan Oñate,
13 años Choya



BONAPARTE



EMILIO LA HUERTA



La Almolda
Rabla de la Oja



ANGELITO PONS PILA



PIRAR OULTZ



Blanca
Dámaso



Plous Sel. Jardus



ANORÉS BASELGA

Nos pide usted un surtido extenso. - Nos exige usted calidades. - Desea usted precios económicos.

Vea nuestras especialidades. De ellas contamos a millones en cualquier artículo que precise.

JERSEYS
PULL-OVERS
SUETERS
CAMISETAS
AFELPADOS
MEDIAS
CALCETINES
CUBRECORSAS
etc., etc., etc.

DESCUENTOS
ESPECIALES
A LOS
REVENDEDORES

JUAN
GARCIA Y H.^o
Cerdán, 47

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DEL RAMO DE CONSTRUCCION (C. N. T.)

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"La sección de decoradores del Sindicato del ramo de Construcción celebrará una reunión extraordinaria mañana, día 9 del corriente, a las seis de la tarde, en nuestro domicilio social, plaza de San Miguel, 14, bajos.

Por la importancia que tienen los asuntos que han de discutirse rogamos a todos los compañeros sean puntuales. — Os saluda, La Junta de sección".

LA U. G. DE T. PUBLICA UN MANIFIESTO

La Federación Provincial de la U. G. de T. ha publicado un extenso manifiesto, del cual se nos remite copia, con el ruego de recogerlo.

En dicho manifiesto analizan la táctica seguida por la Confederación Nacional del Trabajo en los conflictos sociales, que califican de deplorable, fustigan a las autoridades que no han defendido la libertad de trabajo y se dirigen a los obreros zaragozanos en estos términos:

"Aconsejamos a los obreros zaragozanos: Perteneced donde más os plazca; pero hacéd respetar vuestros derechos; exigid garantías de tranquilidad para vosotros y vuestras familias; evitad la intromisión de elementos extraños en vuestras asociaciones, por estimar que su labor es demoleora, en perjuicio de esta ciudad y en beneficio de otras capitales más importantes; observad el alejamiento del trabajo en varias industrias aragonesas, y como tal la perspectiva de vuestra emigración, y, por último, exigid todas cuantas garantías necesitéis para saber a qué ateneros en cuanto a vuestra responsabilidad social y profesional".

El consejo que en el manifiesto se hace a la opinión dice así:

"A la opinión, a la que nos hemos dirigido al empezar este manifiesto, le aconsejamos que sea fiel observador de lo que suceda a partir de esta fecha en relación con lo pasado, para que pueda desentrañar la lucha interna que se desarrolla en la mayoría de las familias de los trabajadores, que sin tener noción exacta de sus verdaderas ideas, ya políticas, ya sociales, son arrastrados por el impulso momentáneo de la coacción y de la fuerza, y una vez des-

engañados y abandonados, su excitación y necesidad les hace responsables de actos que al sancionarse sirven de pretexto a sus inductores para implorar y explotar sentimentalismos que redundan siempre en perjuicio del interés general. Y que si de esta observación se desprende que no es exacto lo que declinamos, la opinión sensata enjuiciará nuestros actos, aceptando nosotros la máxima responsabilidad de los mismos; pero si por el contrario se desprende que los hechos responden a nuestras aseveraciones, también la opinión creemos sabrá reaccionar y obrar en consecuencia".

El documento termina con otros consejos a las autoridades y a la Prensa local.

BERBIELA ODONTOLOGO
Goso, 68, 1.^o

TAXIS
Teléfono 36-90
EL MEJOR SERVICIO
Parada frente al Hotel Oriente

VENTURA ORENSANZ ODONTOLOGO
ha trasladado la Clínica Dental, de la calle de Costa, núm. 6 (planta baja), al núm. NUEVE, entresuelo izquierda, de la misma calle.

TAXIS MODERNO
TELEFONO 12-60
Servicio permanente

Almorranas, Varices, Ulceras
Cura radical
SIN OPERACION
JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1
ZARAGOZA

NOTICIAS GENERALES

EL CONCIERTO DE LA BANDA PROVINCIAL. — Hoy, a las once y media, dará su acostumbrado concierto la banda provincial, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte. — "Escenas pintorescas", Massenet. I. Marcha. II. Air de ballet. III. Angelus. IV. Fiesta bohemia.

Segunda parte. — "Corte de amor", minueto, Guiteras; Serrana, rondalla y gavota; "Cielo andaluz", pasodoble, Marquina.

En el kiosco de la plaza de Castellar.

J. ARANDA ARANDA
ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSO 47-49 (B. Zaragoza)

COMITE PARITARIO DE ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA. — La "Gaceta de Madrid" del día 30 de octubre publica orden del Ministerio de Trabajo, por la que se dispone lo siguiente:

1.º Que las elecciones para la designación de los cinco vocales efectivos e igual número de suplentes de cada representación que han de integrar la Sección de Electricidad del Comité Paritario de Electricidad, Gas y Aguas, de Zaragoza, se verifiquen dentro del plazo de veinte días, contados a partir del siguiente de la publicación de esta orden en la "Gaceta de Madrid".

2.º La representación patronal del Comité de que se trata será designada por la Cámara Oficial de productores y distribuidores de electricidad, Riegos y Fuerzas del Ebro, S. A., con 23 obreros; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., con 188, y la Electro Metalúrgica del Ebro; y

3.º La representación obrera será elegida por la Asociación profesional de empleados y obreros de Eléctricas Reunidas (Unión General de Trabajadores), con 96 socios.

PUBLICACION. — Ha salido a la luz pública el tercer número de "Nia Vivo", órgano de la Sociedad Esperantista Zaragozana Frateco.

Contiene interesantes originales de F. Turrión, E. Artigas, E. Bruquetas, José López Ros, José Lerroux, Constant Martín, José Orós y José Martínez.

LA CARIDAD. — Servicios prestados por esta institución durante el mes de octubre del año en curso:

A su comedor de adultos ha asistido un promedio de 230 personas menesterosas, de ambos sexos, de la ciudad.

La Comisaría de Vigilancia ha enviado un promedio, unido a los que también ha solicitado la Alcaldía, de 56 transeúntes y de sin trabajo (promedio diario).

Se han distribuido en el citado mes 18.826 raciones de comida y cena entre los indigentes mencionados.

El consumo mensual de pan ha ascendido a 6.700 kilos.

A sus escuelas-asilo ha asistido un promedio diario de 342 niños de ambos sexos, que han recibido instrucción, educación y comida.

A su Asilo-Cuna concurre un promedio diario de 34 niños de ambos sexos, hijos de madres obreras en su mayor parte, que al dejarlos en la Casa pueden trabajar con la tranquilidad y satisfacción que da el estar perfectamente atendidos y vigilados, recibiendo el alimento adecuado a su edad, que fluctúa entre los 18 meses y cuatro años.

Y, finalmente, el promedio de asilados de la Junta de Protección a la Infancia, del Tribunal de Menores y pensionistas, hijos de madres o padres viudos ha ascendido al número de 54.

Donativos recibidos en el citado mes: Don Ramón Mercier, 250 pesetas; doña Aurora Camañes, 5; la Comisión de Festejos, 200; don M. R., 9; don Antonio Encinas, 50; don Miguel Riera, 50; don Serafín Gómez, 50; don José Ortega, 50; don Tomás Ibáñez, 50; don Benjamín Rodrigo, 50; don Adelmo Rubio, 50; doña A. Vera, 250; herederos de don F. Córdova (cupones), 78'85; en el cepillo del patio de la Casa, 24'40. Total, 1.167'25 pesetas.

PEQUENOS SUCESOS

LESIONADO POR CAIDA

En la calle de las Delicias resbaló y cayó a tierra Julián Benito Martínez, de 9 años.

Se produjo una herida incisa, de pronóstico reservado, en la pierna derecha.

AL ROMPERSE UN CRISTAL SE HIERE

En la Avenida de Madrid se rompió casualmente un cristal del tranvía núm. 74, línea de las Delicias.

Sus vidrios alcanzaron a Tomás Sánchez Casas, de 17 años, que sufrió una herida incisa de pronóstico reservado en el brazo derecho.

Fué curado en el Hospital.

UNA PEDRADA

En la calle de las Armas Salvador Julián Pérez, de 9 años, fué herido de una pedrada por otro muchacho.

Resultó con una herida incisa, leve, en la región occipital.

TAXIS
En viajes y población llame al teléfono 4050
servicio permanente día y noche

NOTAS DE ENSEÑANZA

NOMBRAMIENTOS

Han sido nombrados con carácter interino los siguientes maestros y maestras:

Para la escuela de Torres (barrio de Calatayud), doña Ceferina Rodríguez.

Para la de Embid de Ariza, doña Africa Vera Remón.

Para la de Aragón, doña Ildelfonsa Cristina Zapater.

ASCENSOS

La Sección administrativa de Primera enseñanza de esta provincia ha terminado de diligenciar los títulos administrativos de los maestros que en virtud de reciente disposición ascendieron al sueldo de 3.000 pesetas, los que han sido entregados a los correspondientes habilitados para los efectos de reintegro y entrega a los interesados.

ESCALAFON DEL MAGISTERIO

Se ha recibido el tercer folleto del escalafón de maestras, y durante la semana próxima se procederá, por la Sección administrativa, a la remisión a las interesadas por conducto de los respectivos alcaldes.

A LOS CURSILLISTAS

Nos envían esta nota:

"La Juventud Pedagógica os convoca hoy, domingo, a las seis de la tarde, en el salón de actos del grupo Costa.

Nuestro delegado en Madrid dará cuenta de todas las gestiones realizadas cerca del Ministerio y del acuerdo tomado por los representantes de todas las provincias.

Ruega la Directiva la asistencia más puntual a todos los cursillistas, pues es de suma importancia el acuerdo a tomar por todos. — Os saluda, La Directiva".

ESCALAFON DEL MAGISTERIO

Por la Dirección general de Primera enseñanza se ha dispuesto que, una vez entregados a todos los maestros los folletos terceros de los escalafones del Magisterio, se les manifieste para abrir plazo para reclamaciones.

TITULOS PROFESIONALES

En la Sección administrativa se ha recibido, para su entrega al interesado, el título de odontólogo expedido a favor de don Angel Berbiela.

LICENCIA

El maestro de La Almunia don Mariano Estrada solicita treinta días de licencia por enfermo.

SUPRIMA UD. SU HERNIA CON EL METODO C. A. BOER

Comodidad, seguridad, eficacia, son las cualidades de los aparatos C. A. BOER. Usándolos el herniado apesadumbrado no tardará en transformarse en hombre feliz y agradecido.

SANTIAGO DEL MONTE, a 2 noviembre 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy señor mío: Tengo la satisfacción de enviarle las gracias por la curación de una hernia que padecía. He venido usando sus aparatos siguiendo el Método C. A. BOER durante un año solamente y puede usted hacer uso de esta carta como crea conveniente. Me repito de usted atento s. s., **BENITO RODRIGUEZ**, en SANTIAGO DEL MONTE (Asturias).

VILLAMEDIANA DE IREGUA, 21 de agosto de 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo el gusto de manifestarle mi agradecimiento por encontrarme completamente curado de las dos hernias que padecía desde hace 6 años, no habiéndome molestado nunca sus excelentes aparatos C. A. BOER, a pesar de dedicarme a los pesados trabajos del campo. Le autorizo para que publique esta carta donde usted guste, para que los que sufren de hernia sepan que debo mi curación a sus maravillosos aparatos y Método C. A. BOER. Quedo de usted muy agradecido y affmo. s. s., **RUFINO BRETON**, en VILLAMEDIANA DE IREGUA (Logroño).

ADEMUZ, 27 de octubre. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Gracias a Dios y a la excelencia de los aparatos C. A. BOER me hallo perfectamente bien de la doble hernia que ponía mi vida en peligro. Muy agradecido por ello recomiendo su eficaz Método, y deseándole muchos años de vida me reitero de usted s. s. y capellán, **BLAS MANES**, párroco de ADEMUZ (Valencia).

No pierda usted más el tiempo exponiéndose a los siempre graves peligros de la HERNIA. Cúfese con inteligencia y sanará. El reputado Ortopédico C. A. BOER recibe en:

Soria, jueves 12 noviembre, Hotel Comercio.
Calatayud, viernes 13 noviembre, Hotel Fornos.
ZARAGOZA, sábado 14 noviembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.
Logroño, viernes 20 noviembre, Gran Hotel.
Pamplona, sábado 21 noviembre, Hotel Quintana.
Tudela, domingo 22 noviembre, Hotel Unión.
C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, núm. 60, BARCELONA

Contra el frío y el reuma, adquiere los trajes interiores de lana

MEDICAL

"Bouclé" inencogible

Venta exclusiva

P. Cativiela

Almacenes de Aragón

VIDA AGRICOLA

TEMAS DEL CAMPO

DEFENSA DE LOS OLIVARES

LA COCHINILLA Y NEGRILLA DEL OLIVO

Son grandes los estragos causados por esta enfermedad denominada "negrilla del olivo" y producida mancomunadamente por dos parásitos: la cochinilla, por un lado, y el hongo que produce la negrilla, por otro.

Las condiciones de medio que favorecen a la cochinilla son también favorables, como lógicamente consecuencia, para la negrilla.

Queda esto demostrado en los inviernos rigurosos, en que la cochinilla perece en gran número, y queda, por tal motivo, muy limitado el radio de acción de la negrilla.

La cochinilla negra del olivo, llamada piojo del olivo, ataca las hojas y los tallos, a los que se fija para chupar la savia.

Las cochinillas segregan una sustancia azucarada llamada "ligamara", que forma sobre las hojas un barniz pegajoso como de cera, en el cual se desarrolla abundantemente un hongo negro, que es lo que se denomina negrilla del olivo.

Los árboles atacados se conocen a largas distancias por el color negrozco, muy distinto del verde natural correspondiente al árbol sano, ya que el color que adquieren los árboles enfermos es como si estuvieran cubiertos de hollín.

Al acercarse a ellos y tocar las hojas los dedos se quedan pegados a las mismas, como si éstas estuvieran embadurnadas de goma.

Los olivos que están atacados de esta enfermedad se ponen lánguidos, la fecundación se hace de manera deficiente y la fructificación no tiene lugar, la cosecha resulta nula, y de no ponerle coto y someter a los olivos a un tratamiento adecuado, suele prolongarse la enfermedad por algunos años, hasta que algún invierno riguroso de fríos y aguas consigue destruir las cochinillas en todo o en gran parte.

Pero no hay que esperar a que los agentes atmosféricos hagan lo que el hombre está, por propio egoísmo, obligado a hacer.

TRATAMIENTOS CONTRA LA NEGRILLA

Confirmados por la práctica de varios años, y llevados a cabo en los países en que se cultiva el olivo los tratamientos que producen verdadero resultado son los siguientes:

En invierno, una poda o limpieza esmerada del olivo aclarando sus ramas para que el aire y el agua de lluvia penetre en todas sus partes, habiéndose observado que cuanto más enérgica es la poda, es decir, cuantas más ramas se suprimen más beneficios se obtienen, hasta el extremo que en algunos casos ha sido suficiente una poda enérgica para suprimir la enfermedad.

No obstante, es conveniente que siga a la poda el tratamiento insecticida adecuado, aceptado como único y de eficacia en todos los países olivareros.

En nuestra provincia hemos tenido ocasión de comprobar su eficacia durante varios años, y por tal motivo no se puede dudar de su aplicación, en la inteligencia de que si se hace a tiempo el éxito es seguro.

En realidad, el tratamiento completo debe estar subordinado, primeramente a la poda o limpieza enérgica en invierno, al objeto de tener preparado el árbol para el lavado de primavera y verano, con la fórmula consiguiente; en segundo lugar los lavados o pulverizaciones deben ser hechos: uno a mediados de abril, otro un mes después y el tercero en julio, pero hay veces que, teniendo en cuenta la intensidad del mal, es suficiente con la poda y un tratamiento, aunque es difícil limitar estas operaciones, y conviene, en estos casos, pecar por exceso más bien que por defecto, y, por tanto, preferible dos tratamientos a uno solo.

FORMULA QUE DEBE EMPLEARSE

Jabón negro blando, 1 kilo; petróleo, 4 litros; sulfato de cobre, 1 kilo, y agua, 100 litros.

Para la preparación de esta fórmula, que conviene hacerla en el momento de emplearla, se disuelve el jabón negro en diez litros de agua hirviendo, y cuando ya se ha enfriado bastante se vierte lentamente el petróleo, agitando con un palo fuertemente la mezcla y siempre en el mismo sentido, hasta obtener una especie de crema; se añade después el sulfato de cobre, que lo habremos disuelto aparte y se completa, por último, la cantidad de agua hasta 100 litros, que se aplicará con sulfatadoras.

EL TRATAMIENTO DEBE SER COLECTIVO

Para que el tratamiento tenga eficacia debe hacerse por todos y a la vez, puesto que, de hacerlo un propietario y los demás no, no se evitaría la plaga, que pasaría de unos a otros olivos en aquel año y los sucesivos; por tanto, debe tenerse en cuenta lo que preceptúa la ley contra las plagas del campo, y que obliga a los particulares y empleados del Estado a denunciar cualquier enfermedad o plaga que se observe para que, una vez que las autoridades locales conozcan estas denuncias, las comuniquen al gobernador civil de la provincia, cuya autoridad se encargará de hacer cumplir la ley por los medios a su alcance.

Las leñas de la poda de invierno deben retirarse diariamente del campo para, de esta forma, destruir gran cantidad de parásitos, pues de dejarlas en los olivares durante mucho tiempo la propagación se haría rápidamente, huyendo las cochinillas de las ramas secas a las verdes para chupar sus jugos.

LO ECONOMICO DEL TRATAMIENTO

De los resultados obtenidos en los diversos tratamientos que he presenciado y dirigido personalmente se deduce que el coste de cada tratamiento no excede de quince céntimos por árbol con la fórmula propuesta, y, por tanto, con la cosecha que se pierde en un árbol enfermo puede muy bien salvarse la de noventa o cien, que son los que se cultivan en una hectárea.

JORGE MACHIN
Perito agrícola

Propiedades medicinales del aceite de oliva

Son muchos los médicos y los profanos que han comentado las excelencias del aceite de oliva.

En casos bien concretos puede demostrarse las propiedades medicinales de éste.

En Glen Ellen, de California, el doctor E. E. Osborne dirige un Instituto para niños delicados y enfermizos, y en este establecimiento se utiliza el aceite de oliva para curar distintas enfermedades.

La escarlatina es una enfermedad de éstas y se trata en el citado Instituto, tan pronto se manifiesta, con aspersiones de agua caliente desde la cabeza a los pies, con inmediatas y repetidas uncciones de algunas horas, de aceite de oliva caliente, que se procura penetre en la piel.

Bebidas mucilaginosas y una alimentación copiosa completan el tratamiento; la sed cede con la mucha cantidad de aceite utilizado; las erupciones se manifiestan anticipadamente sin producir sensaciones dolorosas ni ir acompañadas de ninguna congestión. Todos los enfermos curan, aun los que se hallan en condiciones delicadas antes de enfermar.

Un adulto de trece años que sufrió un ataque de fiebres palúdicas, con

hipertrofia del hígado, sufría agudos dolores en las articulaciones de la rodilla. Sometido dos veces al día a masaje con aceite de oliva y bien protegido luego con envolturas calientes, poco tardó en verse libre de los dolores y pudo dormir tranquilo y quieto.

Son diferentes las propiedades curativas que tiene el aceite de oliva. Darlas a conocer es contribuir a la estimación y consumo del valioso producto español.

El hollín es un buen abono

El hollín que se produce en las chimeneas constituye un abono que no debe despreciarse. Contiene un 70 por 100 de materias orgánicas, 2 por 100 de ázoe y algunas cantidades de potasa y de ácido fosfórico. Si el hollín procede de la combustión del carbón de piedra su riqueza supera algo a la procedente de la combustión de la leña. Debe recogerse el hollín y guardarse en un sitio seco.

Su aplicación preferible es en el abonado de las huertas, en las que actúa también como insecticida, cuando se le añade otro tanto de cal. Esta mezcla sobre las simientes las protege de muchos insectos. La aplicación del hollín en las praderas evita la formación de musgos. Con el hollín se preparan compuestos de acción fertilizante comprobada.

La podredumbre de las raíces del frutal

Son a millares los frutales que mueren todos los años por desarrollarse la podredumbre en sus raíces.

El director de la Escuela de Horticultura de Versailles, M. Pinelli, advierte que ha logrado evitar la muerte de los árboles enfermos poniendo al descubierto las raíces más inmediatas al tronco, de las que ha suprimido las partes atacadas, empapando las heridas producidas y regándolas con una solución de sulfato de hierro al 30 por 100.

El mismo horticultor aconseja desinfectar los suelos contaminados repartiéndolo 10 kilos de sulfato de hierro por metro cúbico de tierra antes de confiar en ellos los árboles que hayan de plantarse.

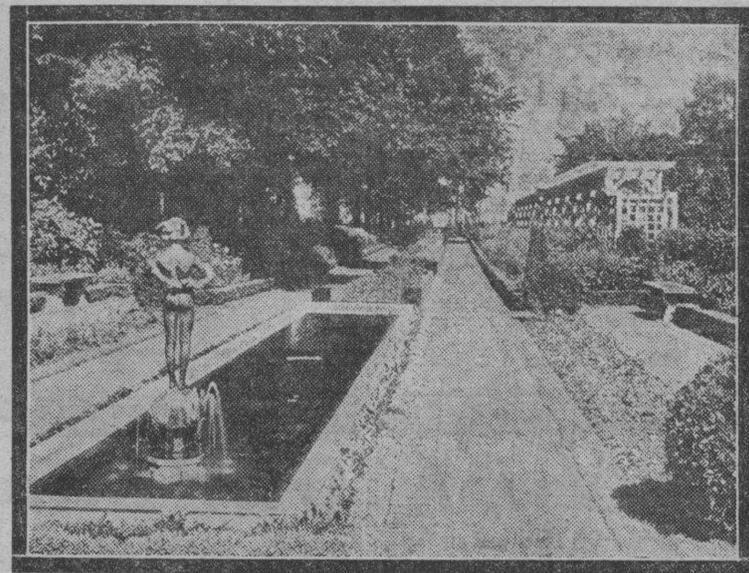
La riqueza caballar de nuestra región es modelo en su clase



Hermoso ejemplar de yegua, con su potranca.

INSTANTANEAS

LOS PARQUES Y JARDINES



Aspecto parcial de un hermoso y moderno parque, en el que no faltan las sugerencias de los estilos clásicos.

LA FERTILIZACION

Con qué elementos nutritivos hemos de abonar y qué es lo que debemos tener presente

Analizadas las cenizas de un vegetal observamos se encuentran, aunque en distintas proporciones entre sí, los elementos siguientes: carbono, hidrógeno, nitrógeno, oxígeno, cloro, ácido silícico, matrium, sulfuro, hierro, calcio, magnesio, ácido fosfórico, potasa, etc., teniendo por origen, en parte, la atmósfera y en parte el terreno. En la fertilización son tomados en consideración solamente en su menor parte, tratándose, como es sabido, sobre todo del nitrógeno, del ácido fosfórico, de la potasa y de la cal. Todas las demás materias pueden quedar fuera de consideración en la cuestión del abonado, por ser asimiladas en

muy pequeñas cantidades, o bien por encontrarse en el terreno en cantidad adecuada.

Por lo que se refiere al grado de una fertilización, depende de varios factores. La cantidad de elementos nutritivos que se han de incorporar al suelo depende en primer término de las dosis en él. Si en general esas cantidades presentes son suficientes y en forma asimilable para las plantas, de manera que el suelo pueda dar una cosecha satisfactoria sin que se adicione tales materias, o bien si el suelo tiene tanta riqueza que una adición de elementos nutritivos queda sin efectos, entonces, en ambos casos, cualquier adición de elementos nutritivos sería superflua y contraproducente.

Pero estas condiciones sólo pueden ser ocasionadas por suelos ricos, vírgenes, que se han cultivado desde hace poco tiempo; pero tratándose de terrenos antiguos de cultivo habrá que restituir las materias nutritivas sacadas por las cosechas anuales. Ensayos repetidos darán a conocer exactamente al agricultor cuáles de los elementos nutritivos le hacen falta a su terreno. Estos ensayos se hacen en terrenos uniformes, abonando las parcelas y contraparcels, según el plan fijo de dejar cada vez una sin uno de los cuatro elementos nutritivos principales (nitrógeno, ácido fosfórico, potasa y cal) y una parcela testigo.

La cantidad de elementos nutritivos a proporcionar por medio de la fertilización depende también del "gasto del cultivo anterior" de dichos elementos.

Después de una cosecha muy alta, la provisión del suelo en substancias alimenticias será, por ley natural, más débil que después de una cosecha media o mínima. Una cosecha muy escasa puede tener además el inconveniente de dejar muy esquilada la tierra, por dar fácil acceso a diferentes clases de plantas adventicias, las que consumen gran cantidad de elementos nutritivos. Las varias plantas muestran grandes diferencias con respecto a la asimilación de los alimentos. En nuestros cultivos la asimilación del ácido fosfórico fluctúa levemente; por el contrario, las exigencias en nitrógeno y potasa varían muchísimo, según el cultivo.

El nivel del abonado depende, como es lógico, de las exigencias de la "planta a cultivar", teniendo a la vis-

ta la facultad de ésta de asimilar los elementos nutritivos, y la duración del periodo de acogimiento de ellos, que es muy diferente en las varias plantas. Estas toman, bajo las mismas condiciones, los elementos nutritivos diferentemente con respecto a facultad y velocidad. Por esta razón el suelo puede aún disponer de bastantes elementos nutritivos para una planta, y otras carecer ya de estas materias. También juegan un papel importante en la altura de la fertilización las "condiciones físicas" del suelo y subsuelo, la profundidad de la capa laborable y las características de los abonos.

El suelo arcilloso tiene gran aptitud de absorción del nitrógeno, del ácido fosfórico y de la potasa; es muy inactivo y sus procesos de descomposición se desarrollan muy lentamente. Por esta razón es muy económico en el gasto de la materia orgánica y del agua, y parece también del nitrógeno. Los suelos silíceo-calcareos suelen ser todo lo contrario, no ahorrando nada ni de nitrógeno, ni de humus y agua, por poseer una aptitud de absorción mínima (sobre todo los suelos arenosos). Lo que se suministra a esos suelos en materia alimenticia y de humus lo gastan muy de prisa. Por esta razón se abonarán los suelos arcillosos con menos constancia, pero más ricamente, y los suelos silíceo-calcareos percibirán una fertilización relativamente menor, pero más frecuentemente, para conservar su facultad de rendir. La profundidad de la capa laborable tiene importancia, puesto que una capa ligera no permite una fertilización tan intensa como una capa profunda.

Por fin, es menester tener muy en cuenta las facultades de los fertilizantes mismos, esto es, de su contenido en materia nutritiva, solubilidad de los elementos que poseen facilidad de distribución, etc. En ese sentido los varios fertilizantes muestran grandes diferencias. Un fertilizante, que debido a su gran solubilidad tiene efectos seguros en años secos, es el nitrato de cal "Ig", con 15-16 por 100 de nitrógeno puro, y un 28 por 100 de cal (correspondiente a un 50 por 100 de carbonato de cal). Los efectos rápidos y seguros del nitrato de cal "Ig" son debidos a la manera característica de contener el nitrógeno y la cal, en una forma, que tiene por fin una distribución muy rápida y muy fina en el suelo, tanto del nitrógeno como de la cal. Además su contenido en cal aumenta la seguridad de los efectos del nitrógeno en los terrenos pobres en cal, y evita el endurecimiento del suelo. A base de estas cualidades y su precio ventajoso, el nitrato de cal "Ig" es el abono nítrico más barato y más económico, por lo cual su empleo racional no dejará de ser beneficioso.

DR. KIRCHMEYER

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

IMPRESION AGRICOLA

Parece que el aspecto agrícola ha dado un cambio en cuanto a cultivos se refiere.

El tiempo continuó la semana pasada propicio al agricultor.

Siguió lloviendo y la sementera puede hacerse en buenas condiciones, en excelentes condiciones, según los labradores de algunas comarcas.

Con el impresionismo propio del labrador, y sobre todo del labrador aragonés, la satisfacción de muchos cerealistas es grande, pues ven en el tiempo la iniciación de un buen año de cereales. Claro es que otros muchos comenzaron así y después se torcieron.

La cosecha de remolacha, en general, se presenta bien, siendo pocos los labradores que se quejan y muchos los que se hallan contentos del resultado que ya pueden calcular.

Comenzó en bastantes localidades la recolección, pero las lluvias caídas dificultan el arranque, hasta el punto de haber tenido que suspenderlo en buen número de pueblos.

Respecto al mercado, pocas novedades. En el vino seguimos a la expectativa, esperando conocer oficialmente el convenio con Francia.

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

ALCAÑIZ

Trigos.—El trigo de monte, de primera, se cotiza a 49 y 50 pesetas los 100 kilos, y el de huerta, a 46'50 y 47 idem, idem.

Granos.—La cebada se cotiza a 30 y 31 pesetas los 100 kilos; la avena, a 29 idem, idem.

Vinos.—Se paga el vino blanco a 0'60 pesetas litro, y el tinto, a 0'50 idem, idem.

Aceites.—Las clases superiores se cotizan a 2'50 kilo, por mayor, y las buenas y corrientes, a 2'40 litro, al detall.

Remolacha.—El producto es bueno, aunque se nota la falta de riego. Se calcula en media cosecha.

La oliva del suelo se está pagando a 3 pesetas decalitro.

El tiempo es primaveral. Hoy amenaza lluvia.—JESUS AGUSTIN.

CASPE

Trigos.—El de monte, de primera, se cotiza de 53 a 54 pesetas los 100 kilos; el de huerta, de 49 a 50 idem, idem. Hay pocas existencias.

Granos.—El maíz se está cotizando a 60 pesetas cahiz, y la cebada, de 30 a 32 idem, idem.

Vinos.—El vino blanco se cotiza a

6 pesetas decalitro, y el tinto, a 5 idem, idem.

Aceites.—Los de clase superior se pagan a 2'50 pesetas kilo; el bueno, a 2'10 idem, idem; y el corriente, a 2 idem, idem. Habrá más de media cosecha de oliva.

Lanas.—La lana blanca se paga a 30 pesetas arroba, en sucio, clase muy superior.

Remolacha.—La calidad de la remolacha es muy superior a la de años anteriores. Se calcula de 20 a 25.000 toneladas la cosecha. No ha empezado todavía su recepción.

Higos secos.—Blancos, a 6 pesetas arroba.

El tiempo, inclinado a la lluvia, que buena falta hace en abundancia.—ESDRAS M. CORTES.

BORJA

Trigos.—Sólo se cotiza el trigo de monte, de primera, a 46 pesetas los 100 kilos.

Granos.—No se dan precios más que de cebada, a 35 pesetas los 100 kilos.

Aceites.—Los de clase superior se cotizan a 2'10 pesetas kilo; el bueno, a 2 idem, idem; y el corriente, a 1'90 idem, idem. La impresión que se tiene de la próxima cosecha es mala.

Remolacha.—La calidad del producto es sólo regular este año. La cosecha se calcula aproximadamente en 8.000 toneladas. La recepción comenzó hace seis días.

Hace buen tiempo, con tendencia a lluvia. La siembra se va haciendo en buenas condiciones.—JOSE SANZ CHUECA.

DAROCA

Trigos.—El trigo de monte, de primera, se cotiza a 48 y 49 pesetas los 100 kilos; el de sembrilla, a 47 idem, idem; y el de huerta, a 46 idem, idem.

Granos.—En esta plaza sólo se cotiza en granos para pienso; la cebada, a 38 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—El vino tinto se está pagando a 0'40 pesetas litro. Del año pasado no quedan existencias, y este año la cosecha ha sido mediana en cantidad y en fruto.

Lanas.—La lana blanca se paga a 22 pesetas arroba, aragonesa, y la negra, a 17 idem, idem.

Remolacha.—Este año la cosecha de remolacha se presenta muy bien.

El tiempo está despejado, lo que facilitó la faena de vendimia.—LUIS MILLAN.

LA ALMUNIA DE DOÑA GORDINA

Trigos.—No hay existencias más que de trigos sembrilla y huerta, que se cotizan a 63 pesetas cahiz de 134 a 136 kilos.

Vinos.—El tinto se paga de 42 a 44 pesetas alquele de 120 litros. Hay una existencia, aproximadamente, de 8.000 alqueles de tinto, de muy buen grado.

Aceites.—Superior, virgen, a 30 pesetas arroba de 12'600 kilos, y corriente, a 27 idem, idem. La impresión que se tiene de la próxima cosecha es mala.

Remolacha.—La remolacha es buena este año. El cálculo de cosecha se aproximará de 14 a 16.000 toneladas y no las 10.000 que se decía en la referencia anterior. Empieza la recepción.

Alfalfa.—Se cotiza a 22 pesetas los 100 kilos. Buen tiempo.—C.

CINCO VILLAS

Trigos.—Trigo de monte, de primera, de 52 a 53 pesetas los 100 kilos; y el de huerta, de 48 a 49 idem, idem.

Granos.—Se cotiza la cebada a 32 y 33 pesetas los 100 kilos.

Vinos.—El tinto se paga a 4'50 pesetas el cántaro.

Tiempo muy bueno para el campo de ponde, según el capital con que estén valorados sus ganados en la mutual.

Además, el seguro es un factor para el fomento ganadero y agrícola; contribuye a disminuir la emigración, pues al amparo del seguro muchos labradores pueden adquirir animales a crédito para intensificar las faenas agrícolas.

Las medidas sanitarias estarán mejor atendidas, porque la Asociación velará por los intereses de los asociados, que son los suyos.

Muchas ventajas pueden conseguirse con el seguro ganadero, que es el que nos interesa preferentemente; pero con lo dicho nos parece suficiente para considerarle como elemento de bienestar, consuelo de las desgracias, bandera de paz del labrador y garantía valiosa para la riqueza pecuaria.

GERARDO AGUSTIN
Veterinario municipal

y llueve mucho, por lo que se presenta una buena sementera.—J. L. M.

BELCHITE

Trigos.—El trigo se cotiza en esta plaza a 65 pesetas los 140 kilos.

Granos.—Maíz no hay. La cebada se cotiza de 30 a 31 pesetas cahiz, según clase, y la avena, de 24 a 25 pesetas cahiz.

Vinos.—El vino tinto se paga de 3 a 3'25 pesetas decalitro.

Azafrán.—El azafrán no tiene, en realidad, actualmente cotización; el poco que sale a la venta se paga a 50 pesetas. Todas las transacciones están paralizadas, por el retraimiento de los compradores.

En dos días ha llovido algo y el tiempo está propicio a seguir lloviendo.—FRANCISCO CUADRA.

CALATAYUD

Trigos.—El de monte, de primera, se cotiza a 50 pesetas los 100 kilos; la sembrilla, a 48 idem, idem; y el de huerta, a 46 idem, idem.

Las lluvias caídas durante la actual semana han favorecido a los sembrados, estando los labradores satisfechos de la siembra realizada.

Granos.—El maíz se ha pagado a 46 pesetas los 100 kilos; la cebada ha bajado algo, pagándose a 38 pesetas los 100 kilos; la avena, a 37 idem, idem; la algarroba, a 43 idem, idem; y el centeno, a 42 idem, idem.

Vinos.—Han experimentado los vinos, durante estos últimos días, una alza considerable, cotizándose desde 33 pesetas, que se pagó el alquele de 120 litros, hace diez días, hasta 40 pesetas que se cotizó ayer.

Si bien en los almacenes de esta comarca no hay grandes existencias, la cosecha ha sido bastante buena.

Aceites.—El litro de la clase superior se cotiza a 2'30 pesetas; el bueno, a 2'20 idem; y el corriente, a 2'10 idem.

La próxima cosecha es bastante halagüeña, dada la sequía que los olivos han padecido.

Remolacha.—La calidad del producto es muy buena, influyendo para ello la pertinaz sequía observada en este año pasado. Calculándose en 50.000 toneladas que de remolacha se recolectarán, habiendo empezado la recepción de la misma en la Fábrica Azucarera de esta ciudad el sábado pasado, realizándose con bastante rapidez, si bien las lluvias registradas durante estos tres últimos días dificultarán la faena de la recolección.—C.

LERIDA

Trigos.—El mercado de trigos va afianzando sus precios paulatinamente, a medida que la campaña va avanzando.

Se va notando mucho la falta de disponibilidades, porque la cosecha este año fué escasa, ciertamente.

Además, el hecho de que los labradores se hallan entretenidos en las faenas propias de la siembra que se verifica con intensidad disminuye, por otra parte, los vendedores, y en la plaza solamente quedan los que desean ir haciendo adquisiciones.

Donde se observa este fenómeno con mayor intensidad es en los trigos corrientes del país y tipos similares, que han logrado una pequeñísima mejoría en los precios, mientras que las restantes clases tan sólo han conseguido sostener la firmeza en sus respectivas cotizaciones.

En esta semana se han pagado las clases corrientes del país y de la provincia de Huezca a 50'50 pesetas los 100 kilos, en origen.

En plaza se ha concertado alguna operación alrededor de las 51 pesetas, por igual peso.

En cuanto a los trigos superiores del país mantienen su precio de 53 pesetas los 100 kilos, y los de fuerza de Aragón los suyos, entre las 56 y 57 pesetas, por dicho peso, con escasas transacciones.

Harinas.—No ha sufrido variación alguna el mercado de harinas en la semana actual. Sigue la venta ordenada y condicionada a las necesidades del consumo, porque ninguno desea almacenar, como si temiesen que la baja se hubiera de operar en plazo no lejano, y continúan los precios sostenidos con firmeza, máxime si se tiene en cuenta que las cotizaciones de los trigos van mejorando constantemente.

Por lo tanto, se cotizan: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; entrefuertes, a 68; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

Salvados.—El negocio de los salvados continúa acusando flojedad en las

clases finas y sigue sosteniendo el número de vendedores ni de compradores de cada una de las clases, pudiendo decirse, sin temor a equivocaciones, que la marcha del mercado es idéntica a la que se reflejaba en la crónica anterior.

No ha aumentado ni disminuido el número de vendedores ni de compradores de cada una de las clases, pudiendo decirse, sin temor a equivocaciones, que la marcha del mercado es idéntica a la que se reflejaba en la crónica anterior.

Se cotizan, en su consecuencia: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 19 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 9 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 7 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—Las cebadas y maíz han vuelto a registrar nuevos aumentos en sus cotizaciones anteriores, como consecuencia de la constante demanda que existe de dichos productos y la escasez de vendedores.

Las transacciones han sido tantas como vendedores han aparecido en la plaza, pues cuantas partidas han sido ofrecidas en esta semana han sido aceptadas, y poco a poco han determinado el aumento en los precios hasta cerrar con las cotizaciones siguientes: Cebadas, a 36'50 pesetas; avenas, a 32; maíz, a 38'50; y habas, a 52 pesetas. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Aceites.—Sigue el mercado aceitero sometido a una gran paralización. No se hacen operaciones.

La proximidad de la nueva cosecha de aceituna es un factor más que añadir a los que ya caracterizaban el mercado en las anteriores semanas, y otra razón para que persista la inactividad que viene arrastrando el negocio.

No hay precios, ni siquiera con carácter nominal.

UN LOTE DE RAZA LSGHORN

Segundo regalo de la "Página Agrícola" de "La Voz de Aragón"

El interés despertado entre nuestros lectores por este regalo de la Página Agrícola supera en mucho al del primero. Cerca de 2.000 cupones llevamos recibidos, y es de esperar que hasta el día 15, día en que se celebrará el sorteo, recibiremos muchísimos más.

En la granja María Victoria, establecimiento modelo en su clase, donde fué adquirido el magnífico lote Leghorn que regalamos, se celebrará el sorteo público del mismo entre cuantos enviaron los cupones exigidos para darles un número, que allí mismo, si lo desean, podrán comprobar.

El sorteo se verificará a las tres y media de la tarde, y por una gentileza del propietario de la granja María Victoria, Avenida de Cataluña, los lectores que deseen presenciar el sorteo tendrán la entrada libre, permitiéndoseles, además, visitar las notables instalaciones del establecimiento.

OBRAS MUNICIPALES

Han sido adjudicadas las del alcantarillado del barrio de Hernán Cortés

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, bajo la presidencia del primer teniente de alcalde don Mariano Sallinas, concurriendo el teniente de alcalde don Eduardo Castillo, y actuando de secretario el señor Ibáñez, tuvo aye. lugar la apertura de pliegos presentados a la subasta convocada por el Ayuntamiento para adjudicar la construcción del alcantarillado del barrio de Hernán Cortés.

Dió fe del acto el notario señor Laguna Azorín.

Fueron cinco los pliegos presentados: Uno de don José Calvo, ofreciendo hacer las obras por 108.639'33 pesetas; otro, de don Isidro Beltrán, por 108.855'26 pesetas; otro, de don Mariano Cebrián, por 110.361'50 pesetas; otro, de Fomento y Construcciones, de Barcelona, por 110.555'67 pesetas; y otro, de don Marcelino López, por 111.300 pesetas.

El tipo de subasta era de 123.733 pesetas.

Fué adjudicada la construcción del alcantarillado, con carácter provisional, a don José Calvo, por su propuesta, la más ventajosa al Ayuntamiento.

Resta la aprobación definitiva del Ayuntamiento.

TEMAS AGROPECUARIOS

Ventajas del seguro contra la mortalidad del ganado

El seguro ganadero, como en todos los demás aspectos, tiene por objeto agrupar los esfuerzos aislados para formar un todo potente con el fin plausible y humanitario de auxiliarse mutuamente los asegurados en sus siniestros, haciendo así más llevadera la desgracia e impidiendo que ésta siembre la miseria en los hogares del labrador.

Resulta a la vista la exigencia de la suma de voluntades, o, lo que es lo mismo, que es necesario se despierte el espíritu de asociación; sin éste es imposible todo progreso general.

La Prensa toda trae lamentaciones constantes que revelan la falta de previsión en el agro español. Han aparecido las tormentas y se pide conciencia sin intentar poner el remedio; el cuadro que con tan bellos colores el pintara Senador en "Castilla en escombros" se presenta todos los años, y los agricultores, cruzados de brazos, mirando al cielo cuando aparece una nube, no hacen más que elevar el pensamiento a lo alto, que, como es mal pensamiento no puede ser atendido, pues todos piden mentalmente que se desvie la nube y vaya a descargar al campo vecino, y no saben que en lugar de tener esos pensamientos y cruzarse de brazos hay que ser previsores. Sin la previsión la vida del campo está llena de inquietudes y tragedias.

La sequía persistente, las heladas, las impetuosas crecidas, las plagas, las tormentas, todo se cierne sobre el agricultor imprevisor que vive únicamente alentado por una cristiana esperanza.

Admira la resignación de estas buenas gentes; pero frecuentemente hemos contemplado este cuadro los que hemos vivido en el medio rural y es lo que nos anima más a intentar prevenir las desgracias que combaten al labrador.

El agricultor ganadero suele ser poco, visor, pues estos daños no son del todo irreparables. A las fuerzas de la Naturaleza deben oponerse las fuerzas del hombre, y si aquéllas no es posible suprimirlas sus efectos pueden aminorarse.

Una gran asociación de socorros mutuos contra todas las desgracias que agobian al agricultor-ganadero llevaría a aminorar los daños por las múltiples plagas que le rodean.

El agricultor debe suprimir, o, por lo menos, reducir en lo posible los infortunios de su situación azarosa, sembrada de inquietudes.

Hay que ser previsores para hacer más tranquila y próspera la vida del campo.

La creación del seguro del ganado es ventajosa porque liberta de la ruina a no pocas familias, que si pierden una caballería de labor quedan sumidas de improviso en la miseria, y del mismo modo que cuando hay un incendio en un pueblo o aldea acude solícito el vecindario en masa para sofocarlo, así ocurre con el seguro mutuo en caso de siniestro, pues la desgracia que representa para el vecino la muerte de un animal es inmediatamente reparada por todos los mutualistas que acuden para ayudarte e indemnizarte a prorrato, con arreglo a la cantidad que a cada uno corres-

NOTICIAS MILITARES

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

En Infantería.—Se han hecho estas concesiones de condecoraciones de la mencionada Orden:

Teniente coronel, don Victoriano Casajús Chambel, de la quinta división, placa.

RETIROS

En Caballería. Para Zaragoza.—Cabo Timoteo Estecha Rojas.

VACANTES EN LA QUINTA DIVISION

Se hallan vacantes en la Quinta División las plazas siguientes:

En Infantería. — Regimientos: 5 (Zaragoza), ocho de subalterno; 19 (Jaca), dos de capitán y diez y ocho de subalterno; 20 (Huesca), una de capitán y diez y ocho de subalterno; 22 (Zaragozaz), diez de subalterno.

Centro de Movilización, 90 (Calatayud), una de teniente coronel. Cajas de Recluta, 31 (Zaragoza), una de capitán.

En Caballería. — Regimiento Cazadores, 1 (Zaragoza), dos de subalterno.

En Artillería. — Regimientos: 9 (Zaragoza), una de teniente; 10 (Calatayud), una de coronel (mando); una de comandante y cuatro de capitán.

Centro de Movilización, 10 (Calatayud), una de capitán.

Grupo de defensa contra aeronaves, núm. 2 (Zaragoza), una de teniente.

En Ingenieros. — Comandancia de Obras y Fortificación de la Quinta División (Zaragoza), una de comandante.

Centro de Movilización, 10 (Calatayud), una de capitán.

Regimiento de aerostación (Gualajara), una de capitán y otra de subalterno.

Pabellón de Zapadores Minadores, 5, siete de capitán.

Batallón de Pontoneros (Zaragoza), una de teniente coronel (mando) y tres de capitán.

En Sanidad Militar. Sección de Medicina. — Hospital Militar de Zaragoza, una de teniente médico.

Regimiento de Infantería, 20 (Huesca), una de teniente médico.

Regimiento de Artillería Ligera, 10 (Calatayud), una de capitán médico.

Jefatura de los Servicios Sanitarios Médicos de la Quinta División orgánica, una de capitán o subalterno (E. R.)

Sección de Farmacia. — Farmacia Militar de la Quinta División, una de farmacéutico primero (Zaragoza).

En Intendencia Militar. — Oficinas de Intendencia, Quinta División, dos de teniente (agregado), (Zaragoza).

Pagaduría de Haberes, Quinta División, dos de teniente (agregado), (Zaragoza).

Transportes de Zaragoza, una de capitán y otra de teniente (agregado).

Tercera Comandancia, primer grupo, una de teniente coronel, dos de capitán, tres de teniente y cuatro de teniente (agregado).

Cuerpo Jurídico Militar. — Auditoría de la Quinta División Orgánica, una de teniente auditor de primera.

En Oficinas Militares. — Quinta División: Una de archivero tercero y cuatro de oficial y dos de escribientes.

Quinta Brigada de Artillería, una de oficial.

Caja de Reclutas, 31, una de escribiente.

En Intervención Militar.—Quinta división, una de auxiliar.

LOS JORNALES DEL PERSONAL CIVIL EN MARRUECOS

Por el Ministerio de la Guerra se aclara la orden circular fecha 25 de

ASMETICOS: cesaréis de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

Fábrica de jergones de hierro y camas
JOSE VICENTE
GOYA, 14 :-: ZARAGOZA
Reparación de camas y jergones.
Especialidad: camas turcas desde 20 ptas

septiembre último, relativa a personal civil empleado en establecimientos militares, en el sentido que por lo que se refiere a Africa las modificaciones de jornales que en la misma figuren son sólo de aplicación para el personal empleado en establecimientos enclavados en las plazas de soberanía y no para el que presta sus servicios en la zona del Protectorado.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor.

NOTICIAS DE TERUEL

UNA SUBVENCION

En el Ayuntamiento se está discutiendo el nuevo presupuesto.

Anoche motivó debate la subvención a las Siervas de Jesús, que prestan asistencia a domicilio a los enfermos.

Se acordó seguir dando la subvención por seis votos contra cinco.

La opinión general aplaude el acuerdo.

DESPEDIDA

El diputado por Castejón don Juan Sapiña, trasladado como catedrático al Instituto de Tarragona, publica hoy en la Prensa sentida carta despidiéndose del pueblo de Teruel.

Y a esa despedida galante y sentida corresponde la Prensa muy cariñosamente.

NUEVO TENIENTE DE ALCALDE

Para la vacante de segundo teniente de alcalde, producida por marcha del señor Sapiña, ha sido elegido el concejal socialista don Pedro Díez Pérez, que se ha encargado de la Alcaldía.

LOS TRENES RAPIDOS

Los trenes rápidos entre Valencia y Calatayud vuelven, como todos los años, a ser bisemanales.

CONCEJAL MULTADO

El gobernador ha impuesto una multa de 500 pesetas al concejal monárquico del Ayuntamiento de Híjar, don Juan Esponera.—CANO.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Octava de Todos los Santos. Nuestra Señora de la Almodena, Patrona de Madrid. Santos Claudio, Sinfioriano y Victoriano, mártires.

Cultos. — En San Pablo, a las cinco, rosario de la aurora por el interior del templo; a continuación la misa de alba.

Comuniones generales: a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en el Portillo, San Carlos, Santa Engracia y San Gil, y en Santa Catalina, a las ocho y media, para los congregantes de San Estanislao de Kostka.

Cultos por la tarde: a las cuatro, en los Padres Carmelitas, la función mensual del Carmen; en San Cayetano, los cultos de la Congregación Mariana y el triduo a San Andrés Avelino, y en San Carlos principian los Siete Domingos a San José, por su Hermandad, como preparación a la fiesta de Navidad; a las cuatro y media, en San Pablo, los cultos de la Asociación de Esclavas de los Dolores; en el Portillo, a las cinco, los cultos de la Congregación de Nuestra Sra. de Lourdes, y en las Carmelitas Terciarias los de la Asociación de Santa Teresa.

En San Gil, de cuatro a cinco, exposición del Santísimo Sacramento durante los ejercicios de última hora.

En San Felipe, a las cinco y media, continúa el mes de las Almas, con sermón.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde en San Cayetano, no pudiendo celebrarse en el Amparo por realización de obras.

DEL GOBIERNO CIVIL

EL CASO DE SALLILLAS DE JALON

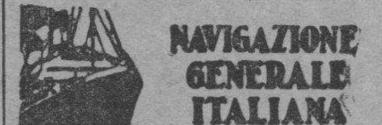
Ayer recibió el gobernador civil, don Carlos Montilla, el informe verbal del delegado gubernativo, oficial letrado del Gobierno don Pablo Molinos, que envió a Sallillas de Jalón para esclarecer las actuaciones del alcalde, Ayuntamiento y un grupo de vecinos.

El señor Montilla manifestó a los periodistas que el alcalde de Sallillas había manifestado cosas inexactas.

LA VIDA JUDICIAL

A COBRAR

Los Jurados que han actuado en la Audiencia Territorial en los juicios celebrados en el mes de octubre pueden hacer efectivas sus dietas en la secretaría de gobierno de la misma hasta el día 25 del actual mes de noviembre.



Sud América Express

BARCELONA - RIO - SANTOS MONTEVIDEO, BUENOS AIRES

13 noviembre

«DUILIO»

6 enero 1932

«DUILIO»

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase médico y personal sanitario españoles. Cocina y servicio con personal español.

Agentes generales en España:

Sdad. ITALIA-AMERICA

BARCELONA

Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID

Alcalá, núm. 45

Agentes para pasajes de Cámara en ZARAGOZA

Nuestros Muebles

son el producto de un detenido estudio del estilo y de una fabricación racional y seria. Van del taller al comprador. Nuestros precios son incompetibles. Gran Exposición de

CREACIONES DE LUJO

En el interior enormes surtidos en

MUEBLES ECONOMICOS

SANTIAGO, números 3 y 5. --- Teléfono 3354

FABRICA:

Camino San José, 156 duplicado--Teléf. 4040

LA CATEDRAL DEL MUEBLE

URBANO BERNARDOS
SANTIAGO, 3y5
ZARAGOZA

Verdadera oportunidad en EL TOISON

Acaba de recibir importantes partidas de **DIAGONALES** gran moda, todas en colorido de actualidad. a **7'90 metro**

Y presenta **200 modelos** de abrigos confeccionados. . . . desde **15'00 ptas.**

Haciéndolos a medida, **IGUAL PRECIO**

¿NOVEDAD?:

FELPA CARACUL, 12'00 metro

ALFONSO I, 20. ~ Teléfono 28-46

... EVITE QUE SU DINERO VAYA AL EXTRANJERO!!

TRAS EL DINERO EMIGRA LA INDEPENDENCIA DE LA NACION

Es una quimera adquirir artículos extranjeros cuando la Industria nacional los fabrica en calidad insuperable!... Coadyuve a la independización de la importante industria de máquinas de escribir. No pretendemos que usted, cerrando los ojos a su propia conveniencia, nos favorezca con su pedido; nuestra pretensión es más modesta y noble: deseamos tan sólo que, antes de comprar máquinas, nos permita mostrarle la IBERIA y demostrarle, sin compromiso alguno para V., en forma práctica y fehaciente, que es superior a todas las demás.

Su convencimiento y entusiasta adhesión nos interesan más que su dinero. Pruebe la perfectísima

“IBERIA”

La marca que debe señalarle en lo futuro su preferencia...!!



“IBERIA”...

Nombre español (Sin mixtificaciones extranjeras)

Dirección española -:- Capital español
Obreros españoles

...ENTERAMENTE FABRICADA EN ESPAÑA...

Engloba todos los perfeccionamientos de las más acreditadas marcas extranjeras y posee además, como propios, los siguientes:

Graduación de la pulsación a voluntad. Carro intercambiable (con otros de diferente anchura). Dispositivo indicador de “fin de papel” (que advierte al mecanógrafo cuándo escribe la última línea). Mecanismo de “punto y aparte”. Blocaje de palancas. 92 signos ortográficos en el teclado (8 más que las otras máquinas corrientes). Carro desmontable automáticamente. Facilita la limpieza interior. Disparo de mayúsculas fijas por ambos lados. Carro y escape montados sobre rodamientos a bolas. - CON CADA MAQUINA SE ENTREGA CERTIFICADO DE GARANTIA POR 10 AÑOS

Para pedidos, informes, consultas, etc., dirigirse únicamente al distribuidor general en España:

MAQUINAS “IBERIA”

COSO, 56, entresuelo derecha. - Teléfono 25-75
(Antiguos locales “Remington”) - Z A R A G O Z A

BARCELONA:

Viuda de J. ROVIRA

Clarís, 6. - Teléf. 18714

Construida por FABRICACION MECANOGRAFICA NACIONAL, S. A. (Entidad constituida con 2.000.000 de pesetas) - BARCELONA

su amor una energía que le era desconocida.

—Queréis destruir mi porvenir y mi vida—exclamó—destruyendo la dicha de los dos, porque si yo amo a María Ana... ella me ama también.

Fácil era ver que decía la verdad. La desgraciada joven, tan colorada un momento antes, se había quedado pálida como el mármol, aterrada, y fijaba en su padre sus extraviados ojos.

—Es preciso—repetía el señor de Lacheneur—y algún día, Mauricio, bendeciréis el horrible valor que tengo en este momento.

Asustada de la desesperación de su hijo, la señora de Escorval intervino.

—Esta negativa—empezó diciendo—tendrá motivos..

—Ninguno que pueda yo decir en este momento, señora baronesa; pero nunca, mientras yo viva, mi hija será esposa de vuestro hijo.

—¡Ah...! ¡Matáis a mi hijo...!—exclamó la baronesa.

El señor de Lacheneur movió tristemente la cabeza.

—Mauricio es joven—dijo—, se consolará y olvidará...

—¡Nunca!—interrumpió el pobre enamorado—. ¡Nunca...!

—¿Y vuestra hija?—interrumpió la baronesa.

¡Ah! Ese era el lado débil, y el instinto de la madre no se había equivocado. El señor de Lacheneur tuvo un momento de visible turbación; parecía vacilar; pero dominando el enternecimiento que se apoderaba de él:

—María Ana—contestó lentamente—sabe demasiado lo que es el deber para no obedecer cuando él manda. En cuanto la diga el secreto de mi conducta se resignará, y si sufre, sabrá ocultar sus penas...

Interrumpióse, porque a lo lejos se oía como un fuego de fusilería, al que dominaba la voz potente del cañón.

Todas las frentes palidecieron. Las circunstancias daban a aquellas detonaciones un terrible significado.

Con el corazón oprimido por igual zozobra, el señor de Escorval y Lacheneur se precipitaron a la azotea.

Pero ya todo había vuelto a quedar en silencio. Por más extenso que desde allí se dominara el horizonte, la vista nada descubría. El cielo estaba despejado y ni una nube de humo se balanceaba por encima de los árboles.

—Es el enemigo—dijo Lacheneur con un tono que revelaba el deseo que sentía, como tantos otros, de coger un fusil y marchar contra los aliados...

Detúvose, porque las explosiones se renovaron con más violencia y durante cinco minutos se sucedieron sin interrupción.

El señor de Escorval escuchaba con las cejas fruncidas.

de la Réche, con un jardincillo delante y algunas perticas de mal terreno detrás. Esa choza la hice reparar a petición de mi hija, y hasta había mandado a ella algunos muebles: dos camas, una mesa y algunas sillas. Mi hija contaba instalar gratis en ella al tío Grivat y a su mujer... Y yo, en el seno de la opulencia, me decía: “Poco bien que van a estar esos dos viejos allí; se van a encontrar como el pez en el agua.” Pues bien; lo que juzgaba bueno para los demás, lo será para mí... Yo cultivaré legumbres y María Ana irá a venderlas...

¿Hablaba con seriedad?

Mauricio así lo creyó, porque se adelantó bruscamente hasta en medio del salón.

—Eso no sucederá, porque amo a María Ana y os la pido por esposa.

VI

Hacia muchos años que Mauricio y María Ana se amaban.

Cuando niños habían jugado juntos bajo los frondosos árboles de Salmouse y en las avenidas del parque de Escorval.

Entonces corrían detrás de las mariposas, buscaban entre las arenas del riachuelo brillantes guijarros, o daban volteretas entre el heno, mientras que sus padres se paseaban a lo largo de las praderas del Oiselle. Porque sus madres eran amigas.

La señora Lacheneur había sido educada como las hijas de los aldeanos pobres, y le costó gran trabajo el día de su boda garabatear en el Registro las letras de su nombre.

Pero a ejemplo de su marido, había comprendido que la prosperidad obliga, y con un valor a toda prueba emprendió el proporcionarse una educación que estuviera en relación con su nueva fortuna.

Y la baronesa de Escorval no había sabido resistir a la simpatía que le inspiraba aquella joven, tan merecedora de ella, y en quien había una inteligencia despejada y un alma distinguida.

Cuando murió la señora Lacheneur, la baronesa de Escorval la lloró como a una hermana preferida.

Desde aquel momento el afecto de Mauricio tomó un carácter más grave.

Educado en un colegio de París, algunas veces sus maestros se quejaban de su poca aplicación.

—Si tus profesores están disgustados—le decía su madre—, no me acompañarás durante las vacaciones a Escorval, y no verás a tu amiga...



EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 16-10

ZARAGOZA

Teléfono 38-79

Haced frente a los rigores del invierno

Con 4-5-6-7-8-9-10-12-16 ó 18 duros

Comprando un abrigo confeccionado para caballero, de nuestros inmensos surtidos.

Trincheras para caballero y niño

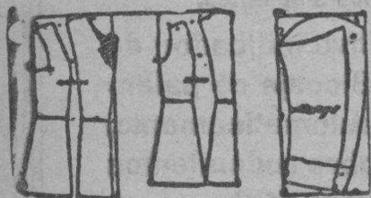
ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora. PILAR FERRER

Profesora, DOÑA ANTONIA CLEMENTE

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

OS CONVALECENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e IMPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el vino Oña 'el doctor' Aristegui

J. ORTIZ LUZON
GARGANTA - NARIZ - OIDO
CERDAN, 57 y 59, pral.



LE INTERESA A USTED

hacer sus compras en una casa acreditada como LA BAYONESA y no solamente favorecerá la elegancia de su persona, sino que conseguirá comprar un 35 por 100 más barato que en cualquier otra casa.

No confundirse; es la tan acreditada sastrería

La Bayonesa

CERDAN, NUM. 32

Almacén de carbones 'SANTA ROSA'

PEDRO GARCIA

Carbones vegetales, fuerte, flojo y pino. - Carbones minerales, galleta, Asturias, antracita, cock, Utrillas.

Herraj y cisco

Azoque, núm. 102

CLINICA DENTAL

Juan Castejón
ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR, número 28, PRAL.

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA HACE PRESTAMOS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas.

PARA CONSTRUIR casas y reformarlas, en poblaciones y cabezas de partido. Para cambiar las hipotecas hechas con prestamistas particulares. Los préstamos del Banco Hipotecario pueden amortizarse entregando cantidades a cuenta, a comodidad de los deudores.

NO SE PAGA LA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

Los impresos los facilitan gratuitamente los AGENTES DE PRESTAMOS:

Enrique Armisén Monforte y Anselmo Gracia Forcés

Alfonso I núm. 12, entlo. dcha. : ZARAGOZA : Teléfono 45-51

Tintorería "LA PILARICA"

Teñidos y limpieza

Rapidez — Perfección — Economía

Fábrica: Palomar, 39.

Sucursal: Coso, 198.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA.—Salud, 8, Madrid

Catálogo gratis sin enviar sello.

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón

JABON CARNICER

Heroísmo, 13y 15 - Zaragoza

Cocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 60 pesetas



PIDAN CATALOGOS

Sociedad "Construcciones Errazu"
Coso, 185. — Teléfono núm. 397
ZARAGOZA
Esta Casa no tiene sucursales

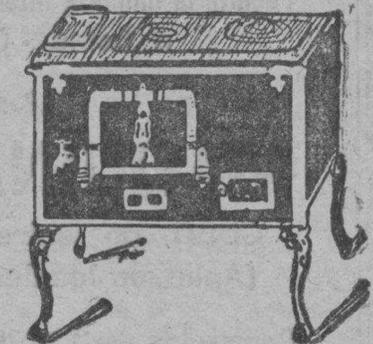


Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

FRANCISCO ERRAZU
MAYOR, 61 - Teléf. 21-12

ESTUFAS - COCINAS CALEFACCIONES



FUMISTERIA MODERNA
Fábrica y almacenes:
PIGNATELLI, 59 y 61

Y esta sencilla amenaza bastaba para obtener del turbulento escolar un nuevo ardor por el trabajo.

De ese modo, de año en año se había ido aumentando aquella gran pasión, que debía preservar a Mauricio de la inquietud y de los extraríos de la adolescencia.

Noble y casta pasión, cuya vista, según se dice, alegra a los ángeles del cielo.

Aquellos dos jóvenes tan enamorados eran cándidos y tímidos, tanto el uno como el otro.

Largos paseos al anochecer, a la vista de sus padres; una mirada en la que brillaba toda su alma cuando se volvían a ver, y algunas flores cambiadas y que luego eran conservadas religiosamente... éstas eran todas sus alegrías.

Esa palabra mágica y sublime, "amor", tan dulce de balbucear como agradable de oír, no subió ni una sola vez desde su corazón a sus labios.

Nunca la audacia de Mauricio había pasado de un apretón de manos furtivo. Nunca María Ana se había atrevido a tanto como aquella misma mañana al despedir a su amigo.

Aquella ternura mutua, los padres no podían ignorarla y si cerraban los ojos era porque no contrariaba sus designios.

El señor y la señora de Escorval no veían obstáculo alguno en que su hijo se casara con una joven cuyo hermoso carácter habían podido apreciar, tan buena como hermosa y la más rica heredera del país, cosa que no era de despreciar.

El señor de Lacheneur, por su parte, estaba encantado ante la perspectiva de estar él, antiguo mozo de labor, emparentado con una antigua familia, cuyo jefe era un hombre de tanta importancia.

De modo que, a pesar de que no se había cruzado ninguna palabra directa ni por el barón, ni por el señor de Lacheneur, una alianza entre las dos familias estaba decidida en principio...

SI, el matrimonio estaba perfectamente acordado...

Y, sin embargo, ante la impetuosa e inesperada declaración de Mauricio, hubo en el salón un movimiento de estupor.

Ese movimiento lo notó el joven, a pesar de su turbación, e inquieto por su atrevimiento interrogó a su padre con la mirada.

El barón estaba muy grave y hasta triste; pero su actitud no expresaba descontento alguno.

Esto devolvió el valor al pobre enamorado.

—Vais a dispensarme, señor de Lacheneur—dijo—, si me he atrevido a presentaros de ese modo mi petición... En estos momentos en que la suerte os anonada, es cuando deben mostrarse los amigos... conside-

rándose muy dichosos, si sus consideraciones pueden haceros olvidar los indignos tratamientos de que habéis sido objeto...

Mientras hablaba conservaba la suficiente sangre fría para observar a María Ana.

Ruborizada y confusa, volvía un poco la cabeza, quizás para disimular las lágrimas que inundaban su rostro, lágrimas de agradecimiento y de alegría.

El amor del hombre a quien amaba salía victorioso de una prueba que sería muy expuesto el que la intentaran la mayor parte de las herederas de buena fortuna.

Ya podía decir con toda su alma que estaba segura del corazón de Mauricio.

Mauricio prosiguió:

—Yo no he consultado a mi padre, señor de Lacheneur; pero conozco su cariño hacia mí y su aprecio hacia vos. Cuando está en juego la dicha de mi vida, no puede querer más que lo que yo quiero... El debe comprenderme, puesto que se casó con mi querida madre sin dote...

Callóse, esperando su sentencia...

—Lo apruebo, hijo mío—dijo el señor de Escorval con voz profunda—; acabáis de portaros como hombre honrado... Es cierto que aún sois muy joven para jefe de familia; pero, vos lo habéis dicho, las circunstancias lo ordenan.

Volvióse hacia el señor de Lacheneur, y añadió:

—Querido amigo, os pido para mi hijo la mano de María Ana.

Mauricio no había esperado un éxito tan fácil...

En su delirio casi estuvo a punto de bendecir al odioso duque de Sairmeuse, al cual iba a deber su tan próxima dicha.

Adelantóse vivamente hacia su padre, y cogiéndole las manos se las llevó a los labios, balbuceando: —¡Gracias! ¡Sois bueno...! ¡Os amo...! ¡Oh, qué feliz soy!

Por desgracia, el pobre muchacho se alegraba demasiado pronto.

Un relámpago de orgullo había brillado en los ojos del señor de Lacheneur; pero de nuevo cayó en triste actitud.

—Tened la seguridad, barón, de que estoy profundamente conmovido por vuestra grandeza de alma... ¡Oh! SI, muy profundamente. Acabáis de borrar hasta el recuerdo de mi humillación... Pero por eso mismo, yo sería el más despreciable de los hombres si no rehusara el insigne honor que dispensáis a mi hija.

—¡Cómo...!—dijo el barón— ¡Rehusáis...?

—Es preciso.

Aterrado al principio, Mauricio se había incorporado, sacando de

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	0'15
De 100'01 a 250.....	0'30
De 250'01 a 750.....	0'60
De 750'01 a 1.200.....	1'20
De más de 1.200.....	2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cantidad que fija la vigente Ley del Timbre.

COLOCACIONES

APRENDIZAS con o sin principios faltan en la fábrica cajas de cartón. Minas, 6. **50 A 75** pesetas semana, sin dejar empleo, trabajo fácil. Etablissements Vega, Casse postale, 6. Niza (Francia).
SEÑORAS: Con vuestra visita, aviso escrito, llamando teléfono 42-13, conseguireis rápidamente servidumbre informada en "Rocandí". Lo más moral, acreditadísimo. Plaza Pueblo, 8, tercero.
NECESITAMOS chico para botones. Razón en "ebroprensa", de 10 a 12. Cuatro de Agosto, 27, segundo.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director. don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.
CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín Mayor, número 57.
INSTITUTO "ANDOLZ". Primer Centro de preparación completa para carteros urbanos. Banco de España y Ministerios. Contabilidad, taquigrafía, correspondencia, cálculos, etc. Horas compatibles para obreros y dependientes (aunque independiente para señoritas). Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco). Clases hasta las once de la noche. Profesorado especializado y funcionarios.
CARTEROS urbanos. Preparación especial para la convocatoria anunciada en la "Gaceta". Edad desde los 18 años. Horas de clase compatibles con el trabajo habitual, para los que quieren mejorar de situación. Preparación completa y fácil por profesorado competetísimo, 20 pesetas mensuales. Academia Kühnel, Mártires, 1, principal y tercero.
MUEBLES CASTILLA, contado y plazos.
10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
PERITO. PROFESOR PERICIAL
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 33
TELÉFONO 6-55 ZARAGOZA

SACERDOTE-MAESTRO, con práctica de muchos años, da lecciones. Ingresos Bachillerato y Magisterio ambos sexos. Francés. Latín. Cultura general. Ampliación Primera Enseñanza, por las noches. Repaso asignaturas oficiales. Clases desde 3 de noviembre. Detalles, Democracia, núm. 62, primero.
ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción con coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto camino de los Cubci). Teléfono 27-08.

FINCAS

PROPIETARIOS: Facilitamos dinero sobre fincas rústicas / urbanas a un tanto por ciento muy reducido; gestionamos estos asuntos con actividad. Agencia Buenos Aires, Azoque, 2, segundo.
VENDEMOS torre Carretera Barcelona, tierra primera, inmejorable riego. Casa próxima Mercado, 65.000 pesetas; otra, muy céntrica, 9 por 100 libre; otras, nuevas, 110.000, 90.000, 80.000, 32.000 pesetas. Campos y parcelas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono número 15-05.
DESEARIAIS adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolverá cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.
DAMOS dinero al 6 y 7 sobre fincas de Zaragoza o rústicas grandes. La Inmobiliaria. Alfonso I, 16, 11 a 12 y media.
VENDO CASA por ausentarse dueño, sol todo el día, buena construcción, rentando 9 por 100 libre. Verdadera ocasión. Informes, P. Alfonso Lama Noriega. Plaza Aragón, 6, segundo. Teléfono 42-54. De tres a cinco tarde.
A VOLUNTAD de su dueño se venden varias fincas rústicas y una bodega con dos lagares y todos sus enseres. Para tratar dirigirse a Mariano Lafranca, de Almedívar.
DUEÑO DE SOLAR desea constructor que edifique dos chalets para vender, cobrándose entonces constructor. Apartado 92

VENTAS

AUTOCASION. Verdad de rangas. "Ford" moderno, con matrícula Z más del 4.000; tres "Citroëns", 5 HP., uno cerrado; "Peugeot", último modelo; 2 "Buik" turismo, como nuevos, y 20 coches más de 5 a 20 HP; camiones, uno "Lati", Z 3.362, para tres toneladas; otro, "Chevrolet", 6 cilindros, Z 3.449, como nuevo, para dos toneladas; varias camionetas "Ford" y otras marcas, a precios sumamente económicos, todos garantizados. Avenida de Madrid, núm. 101, teléfono 44 82, Zaragoza.
POR AUSENTARSE véndese plano seminuevo, armario comedor, perchero, espejo lujo, gabinete completo, filtro, cama hierro, reloj pesas, estufa petróleo. Avenida Central, 22 y 24 primero izquierda. De dos a cuatro.
POR TRASLADO de domicilio se venden muebles en Alfonso I, 36, segundo.
MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones y abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando género y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

Se vende

papel para envolver en

la administración de

este diario, a 3'00 ptas.

arroba

SEÑORA. Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).
CAMIONETA tonelada y media, "Dodge" seminueva, se vende. Verla y tratar, Manuel Gasca, Longares.
MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

LANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Sasal. Democracia, 18.
SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.
BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4160.

GANADEROS

Se arrienda para pastos de 1.500 ovejas finca de 2.000 hectáreas, distante 8 km. de Huesca.
Dirigirse a **LEONCIO CHAMORRO GONZALEZ, ALERRE** (provincia de Huesca)

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. donde Aranda, 9.
CASA EMBID. Pilar, 17. Aceite, 2 pesetas litro. Azúcar, 1'50 kilo. Café, 8. Bacalao, 2. Tapioca, 2'20. Membrete, 1'80. Chorizo, 5'75. Salchichón, 10. Butifarra, 8. Tocino, 3'75. Lenteja, 1. Nueces, 1'20. Jabón Lagarto, 1'30. Guisantes, 0'55, lata. Tallo de espárrago, 0'45. Punta idem, 1'15. Alcachofa, 0'70. Llamparrillas, 8 horas, 1'10, caja. Vetas para el culto, 2'75 kilo.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.
AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.
HIERROS de lance. Chaps ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones tuberias. Cortadillo para herraduras. Chaps cortada sobre medida. Compraventa de charras. Cervero y Falide. Agustina de Aragón, 57.

ROLDOS - TIROLESES, S. A.

**DIRIGE
DIBUJA
REDACTA
ADMINISTRA
HACE DESCUENTOS
ACONSEJA LA PUBLICIDAD QUE
SU NEGOCIO NECESITA
PRESUPUESTOS
DIRECCION BOSETOS
COMPLETAMENTE GRATUITOS**

**EMPRESA ESPAÑOLA
ROLDOS - TIROLESES, S. A.
DE PUBLICIDAD
ALFONSO I, 4--TELF. 43-21
ZARAGOZA**

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 163. Teléfono 1713.
VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.
CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraforos, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talles Talamás, Lapuyade, 68 Zaragoza.

MUEBLES CASTILLA, de lujo y económicos. Calle San Jorge.

PRESNAS PARA VINOS, de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Avery, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos / prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lino, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer máquinas escribir, bicicletas, alfajitas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alguilo mantillas y tejás Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez Boggiero 21 y 23

SE VENDE la fonda del Castillo con su servicio de auto a la estación de Vivel del Río.
PELUQUERIAS
GOYA, ondulación permanente, con el maravilloso aparato americano "Shelton", 10 pesetas servicio completo. Unica casa que posee secadores silenciosos. Don Jaime, 70. Teléfono 2658.
SEÑORAS... Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal" Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28-04.
SEÑORAS: Para llevar un ondulado que parezca natural deben hacerse la permanente con el aparato EUGENE, onda grande, por 10 pesetas, servicio completo. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1. Corte de pelo, 0'50. Aplicación de tintes en todos los colores. EL CAPRICHITO. Democracia, 16. Teléfono 23-95.

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

DISPONGO de dos nodrizas, jóvenes, desean criar en casa los padres del niño en la capital o su casa. Informarán, Agencia Liberal, antes Surroca. Santiago, 19.

OFRECESE ama de 23 años, ocho días leche, para criar en su casa, Belchite. Juliana Alonso. Casada. Sagasta, número 3.

VARIOS
PROPIETARIOS: Informámos sobre facilidad de dinero. Gestionamos estos asuntos con rapidez. Agencia Aragón, Democracia, 22.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, soporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, manchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

FRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón, Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.
SEÑORITA 22 años, bien parecida, elegante, desea casarse con señor de 40 a 50 años, que tenga capital. Informarán, Agencia Surroca. Angel Liberal. Santiago, 19.

SOMIERS y jergones hundidos quedan nuevos avisando al teléfono 24-62. Reparaciones a domicilio.

PARA BONITA habitación se desean dos huéspedes, pensión completa o sólo dormir, como con-enga. Trato familiar, muy económico. Punto inmejorable. Coso, 140-42, segundo derecha.

SE OFRECE gabinete exterior para dos personas; calefacción y baño. Arte, 6, entresuelo izquierda.

DESEO pensión casa particular confortable, único huésped, abonando hasta 400 pesetas mensuales. Escribir detalladamente P. 5329. Z. Apartado 271.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, exprotesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, ardin, cuarto de baño. Deltillas, 4. Teléf. 26-93.

TRASPASOS

TRASPASO tienda de huevos, aceites y jabones. Un despacho de leche y una verdulería. Todo por poco dinero y bien acreditado. Informarán, Agencia Gil. Boggiero, número 59, bajo.

PERDIDAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

EL DIA de Todos Santos perdióse ampliación entre calle Urrea, 26, Gran Via, paseo Sagasta. Se ruega su entrega en Urrea, 26, tercero.

NODRIZAS

PARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

DISPONGO de dos nodrizas, jóvenes, desean criar en casa los padres del niño en la capital o su casa. Informarán, Agencia Liberal, antes Surroca. Santiago, 19.

OFRECESE ama de 23 años, ocho días leche, para criar en su casa, Belchite. Juliana Alonso. Casada. Sagasta, número 3.

VARIOS

PROPIETARIOS: Informámos sobre facilidad de dinero. Gestionamos estos asuntos con rapidez. Agencia Aragón, Democracia, 22.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, soporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, manchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

FRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios. liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón, Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

MUEBLES CASTILLA, de calidad garantizada y precios razonables.
SEÑORITA 22 años, bien parecida, elegante, desea casarse con señor de 40 a 50 años, que tenga capital. Informarán, Agencia Surroca. Angel Liberal. Santiago, 19.

SOMIERS y jergones hundidos quedan nuevos avisando al teléfono 24-62. Reparaciones a domicilio.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

DE PITON A PITON

Efemérides de la plaza de Zaragoza

UN PUNTIILLERO QUE SE HACE EL "DISTRADO"

Bajo la presidencia del teniente de alcalde don Manuel Doz Ucelay se celebró el día 7 de septiembre de 1890 una corrida de toros. Fueron espadas aquel hombre correctísimo y culto que se llamó Angel Pastor —sabía tocar el piano, pero no sabía matar— y un torero nuevo,



El puntillero Leandro Guerra.

Juan Jiménez "Ecljano", doctorado en mayo de aquel año en Madrid, del que no sabemos si todavía quedará algún partidario que pueda ofenderse si decimos que era un lidiador bastísimo y mediocre, sin relieve alguno en la historia del toreo.

Los toros eran de la ganadería navarra de Gota. Unos toros que llegaban al momento supremo con unas intenciones criminales, y hasta, según el historiador taurómico Bedoya, tenían "la particular condición de vérselos llorar cuando se conscienten muertos de la estocada y no pueden coger al lidiador". Por si lo tenéis olvidado recordemos que la famosa y criminal vaca "Matea" de Gota procedía.

Los lidiados en Zaragoza el 7 de septiembre del año 90 no negaron la casta. En cuanto cumplían con los caballos se ponían recelosos, de sentido, broncos, tiraban a dar. Muchos hubo burriciegos y sólo uno bravo hasta el final.

Angel Pastor estuvo breve en el primero y le dieron la oreja. "Ecljano" hizo faena acertada en el segundo, y apenas se lo agradecieron.

Pero de ahí en adelante el número de pinchazos, mandobles y golletazos, casi se eleva al infinito. El miedo fué declarado industria libre y cada "quisque" apuñalaba por donde podía. ¿Detallar? ¿Para qué!...

A esa corrida vino de puntillero un veterano madrileño llamado Leandro Guerra, ducho en el oficio, reinvidente en él, pues al casarse lo abandonó, para volver a los cinco años, sin más aspiraciones que las de salir a dar la puntilla con el matador que buenamente quisiera utilizar sus servicios.

En el cuarto toro pasaba el "Ecljano" para matarle más "fatiguitas" que un "cantaor" de flamenco. Un aviso, dos avisos, la catástrofe final de los mansos que se avecinó... pero para algo está en el mundo Leandro Guerra. Distráidamente, como quien no quiere la cosa, ¡zas!, desde el callejón ahondó un pinchazo y evitó el toque de los clarines.

Murió el toro, descansó el matador, descansó el público. Y por la gracia del descanso no se "metieron" con Leandro, que debió de creerse en terreno conquistado.

Porque al toro siguiente —previendo otra catástrofe— le "madrugó" también en la forma que verán los que leyeren:

Habían banderilleado los matadores, y al salir del último par el de Gota se coló en el callejón por cerca de toriles, pasó por a lado de Leandro Guerra, quien pensaría: "no dejes para mañana lo que puedas hacer hoy". Y, con disimulo, le sacudió al buey un "gorpesiyo" entre la segunda y tercera costilla, con una especie de cuchillo que llevaba oculto.

El público, que le había perdonado la "faena" anterior, protestó ahora con más razón que todos los santos; y el presidente ordenó que condujeran a Leandro ante su presencia.

Por el callejón, camino de la presidencia, iba Leandro Guerra en la amorosa compañía de un guardia municipal —un "guindilla" se decía entonces— a quien quisieron dársela con "gruyére" y jugar con él al "zurriago taurino". Cerca de la puerta de caballos estaba esperando "el paso de la comitiva" el picador Salustiano Fernández "Chano"; Leandro Guerra, "con aire distraído", le entregó la puntilla; con no menos disimulo la cogió el "Chano"; pero el "monecipal" se dió cuenta de todo, se abalanzó sobre el piquero, y en lucha a brazo partido le arrebató el arma.

Resultado de todo: que Doz Ucelay impuso a Leandro Guerra una multa de veinte pesetas y le prohibió volver a salir al ruedo.

Hizo bien. Porque, si no, al sexto toro le hubiera dado ya la puntilla antes de que sus compañeros tirasen unos capotazos para fijarle.

Leandro Guerra era, por lo visto, un hombre que quería mejorar su propio "record".

DON INDALECIO

YA ESTA ORGANIZADA LA CORRIDA DE PASCUA

El nuevo empresario de nuestra plaza, don Celestino Martín, a su regreso de Sevilla y Salamanca, nos escribe desde Madrid, dándonos cuenta de que tiene ya ultimado el cartel de Pascua.

Se trata nada menos que de un "mano a mano" entre Villalta y Ortega, los triunfadores de la última corrida del Pilar. Los aficionados todavía saborean las magnas faenas del de Cretas y el de Borox con los bravos gracilianos.

Para la corrida inaugural de la temporada de 1932 tienen preparados seis toros procedentes de Albaserrada, ganadería que goza de justa fama entre los aficionados.

Además, el señor Martín ha comprado toros y novillos de Encinas, Albaserrada, los hermanos Pérez Taberero, Indalecio García (antes de Rincón) y Miura.

Por nuestra parte le deseamos que el mismo acierto que ha tenido al organizar la corrida de Pascua lo tenga en las restantes combinaciones.

Ese "mano a mano" Villalta-Ortega ha de gustar muchísimo a los aficionados.

EN LA CARRETERA DE BARCELONA

Chocan un automóvil y un carro, resultando heridos dos viajeros

En la carretera de Barcelona chocaron un automóvil y un carro.

A consecuencia del choque resultaron heridos los ocupantes del coche Gil Seniors Pons, de 49 años, y Antonio Capella Pérez, de 24, chófer, ambos vecinos de Barcelona.

Fueron curados en la Casa de Socorro de varias lesiones leves.



RECORTES

"Salieron a relucir las bolas en el Congreso."

Y no por primera vez. Allí el hablar de "bolas" es moneda corriente.

"la CAMPSA cobra únicamente el 4 por 100, mientras que los beneficios líquidos obtenidos son para el Estado."

He aquí un Monopolio desinteresado y que sólo mira por el país. Tendremos que agradecerles la subida de la gasolina.

Claro que esto lo dice la CAMPSA en nota oficiosa, mientras el país piensa lo contrario.

"Todas las Cortes europeas de importancia han tenido su 'affaire'."

Y el señor March nos acaba de proporcionar esta importancia, de la que carecíamos.

DEL TIEMPO

Ha terminado la semana del agua. Lluvia constante que enloda los caminos y sulfura a los reumáticos. ¡Mejorará el tiempo la semana próxima!

Buena es el agua para el campo. Pero los de la ciudad estamos deseando gritar el ¡ya escampal, que nos devuelva la alegría callejera y la limpieza de los pantalones.

LOTERIA EN PUERTA

Ya pensamos en Navidad. Los billetes del ansiado sorteo, capaz de resolver los problemas más trascendentales que nos ocurran, están colgados en las administraciones de Lotería esperando al comprador.

En estos días hemos recibido la consulta anual de los amigos con quienes acostumbramos a compartir la suerte:

—¿Cuánto quieres "llevar" este año? En la oficina, en la reunión, en la sociedad, hemos hecho asimismo constar nuestro deseo.

—¡Apánteme por lo mismo que el año pasado!

—¡Supongo me reservarás los dos duros!

Y al ir comprometiendo el dinero pretendemos comprometer la esperanza, para ver si de una vez salimos de apuros.

¿Cuántos días nos quedan para pensar que si al menos este año tuviéramos suerte?

PATYNAGO

Cosas de la moda

Por "Teixi"



—Siempre que te veo me recuerdas a la chica del médico.

—¿Tanto me paizco, padre?

—¡En la boinca, sí!

LA EXCURSION ORGANIZADA POR "EL DIARIO DE LISBOA"

Los expedicionarios portugueses han llegado a Madrid



MADRID. — Los turistas portugueses que integran la excursión organizada por el "Diario de Lisboa" a su llegada a la capital de España. (Foto. Contreras y Vilaseca)

NUEVA ENTIDAD

Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón

Celebróse ayer la anunciada asamblea para proceder a la elección de la Junta directiva de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón.

Asistió gran número de adheridos, lo que puso de manifiesto la grata acogida que la idea de la Asociación ha merecido de los propietarios.

Por aclamación fué designada la siguiente Junta directiva:

Presidente, don Miguel Sierra Pomares; vicepresidente, don Manuel Ardid y de Acha; secretario, don Patricio Bea Bellido; vicesecretario, don Máximo Pascual de Quinto; tesorero-contador, don Francisco Martín y Martín; vocales, don Antonio Fortón Queraltó, don Angel Bellido Betés, don Joaquín Valdés Oroz, don Ignacio Monserrat de Pano, don Francisco Urrea García y don Francisco Villelas Orensanz.

El presidente, señor Sierra, al agradecer la designación en nombre propio y en el de sus compañeros de directiva, hizo constar que ésta comenzará inmediatamente su labor de organización y de defensa de los intereses de los propietarios de fincas rústicas de todo Aragón, ya que se ha tendido a que sea la labor conjunta regional la que caracterice la Asociación, a cuyo objeto forman parte de la directiva representaciones de las tres provincias aragonesas.

Recabó la valiosa colaboración de todos y prometió corresponder a la confianza depositada con el entusiasta trabajo de toda la directiva.

Las adhesiones a la entidad acordóse que se recibían en los domicilios sociales de la Cámara Agrícola, Asociación de Labradores y Sindicato Central de Aragón.

Por la tarde reunióse la Junta directiva, iniciando los trabajos de organización.

Fuimos visitados por el presidente y otros dos señores de la Junta directiva del organismo recién constituido.

Tuvieron frases en extremo halagüeñas respecto al porvenir de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón. Esperanzados, nos dijeron que confían en realizar una labor en la cual tenga relieve cuanto sea justicia.

La Asociación de Propietarios no está dirigida contra nadie, ni es lanzada asutada al pecho ajeno, sino una entidad que desea máximo respeto, que ella guarda para todos; que no existan desviaciones de los cauces de serena justicia y que el Derecho tenga legítima aplicación.

Creemos que la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón será recibida por todos los interesados en su prosperidad con agrado entusiasta y que, por ello, pronto será el poderoso Organismo que puede ejercer decisiva y noble influencia en la balanza económico-social aragonesa.

A cuantos nos remiten originales para su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no